

N° 4/1984

Perspectives documentaires en sciences de l'éducation



N° 4/1984

# PERSPECTIVES DOCUMENTAIRES EN SCIENCES DE L'EDUCATION



N° 4/1984

**PERSPECTIVES  
DOCUMENTAIRES  
EN SCIENCES  
DE L'EDUCATION**

**PERSPECTIVES DOCUMENTAIRES  
EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION**

*publication semestrielle du  
Centre de Documentation Recherche  
de l'Institut National de Recherche Pédagogique*

**REDACTION**

***Supervision*** : Jean Hassenforder

***Analyse documentaire*** : Jacqueline Bigot, Christine Dubos,  
Christiane Étévé, Annie Kovacs, Christiane Marque-Pucheu,  
Andrée Rodde, Nelly Rome, Liliane Sprenger-Charolles

***Coordinations*** : Philippe Champy, Christiane Étévé

**FABRICATION**

***Maquette de couverture*** : J. Sachs , INRP- exposition

***Saisie*** : Dominique Gougenheim

***Traitement de texte*** : J.-P. Houillon , INRP- informatique

***Impression*** : Atelier reprographique du CIEP, Sèvres

***Façonnage*** : Sitecmo, Dieppe

---

**Pour tous renseignements, demandes suggestions,  
s'adresser au Centre de Documentation Recherche  
de l'INRP, 29, rue d'Ulm, 75230 Paris Cedex 05**

*La saisie, la mise en page et l'édition du numéro 4 de  
Perspectives documentaires en sciences de l'éducation  
ont été entièrement réalisées au Centre Informatique  
de l'INRP. Qu'il en soit ici le plus vivement remercié !*

# sommaire

COMMUNICATION DOCUMENTAIRE EN SCIENCES DE L'EDUCATION .....	5
L'information québécoise en éducation : production, consommation, utilisation par Paulette Bernhard .....	7
Inventaire analytique et états de question des recherches en didactique du français (langue maternelle) : présentation de la recherche par Gilles Gagné, Liliane Sprenger-Charolles, Roger Lazure et Françoise Rope .....	31
RUBRIQUES BIBLIOGRAPHIQUES .....	45
La recherche en éducation à travers les articles .	47
Articles français .....	49
Sélection d'articles étrangers .....	145
La recherche en éducation à travers les livres ..	159
Ouvrages analysés dans la "Revue Française de Pédagogie" .....	161
Sélection d'ouvrages étrangers .....	165
L'évolution de l'enseignement à l'étranger : bibliographie commentée .....	185



**COMMUNICATION  
DOCUMENTAIRE  
EN SCIENCES  
DE L'EDUCATION**

## LES AUTEURS

Paulette BERNHARD est documentaliste, chargée de cours en bibliothéconomie, à Montréal.

Gilles GAGNE, professeur à l'Université de Montréal, et Roger LAZURE, assistant de recherche à l'Université de Montréal, sont respectivement responsable et membre de l'équipe de recherche "Inventaire et bilan des recherches en didactique du français" du côté canadien.

Liliane SPRENGER-CHAROLLES, documentaliste au Centre de Documentation Recherche de l'INRP, et Françoise ROPE, professeur, sont respectivement responsable et membre de l'équipe de recherche "Inventaire et bilan des recherches en didactique du français" du côté français.

## L'INFORMATION QUÉBÉCOISE EN EDUCATION PRODUCTION, CONSOMMATION, UTILISATION

par Paulette BERNHARD

L'importance de l'information en éducation s'inscrit dans la problématique plus vaste de l'Information Scientifique et Technique (I.S.T.). C'est en partant de ce cadre général que nous tenterons de dresser, dans les pages qui suivent, un tableau de l'information québécoise en éducation : nous présenterons successivement des données générales sur l'éducation au Québec, le cas de la production et de la circulation de l'information dans ce secteur, le bilan des principales sources documentaires (bibliothèques, centres de documentation et instruments bibliographiques) de même que les besoins et comportements d'information, cependant encore peu étudiés en tant que tels.

On a assisté, ces dernières années, à une prise de conscience grandissante de l'impact du secteur de l'information sur les économies des sociétés industrielles et à une diversification impressionnante de leurs besoins à cet égard. L'information a également été "reconnue comme l'une des principales conditions du développement économique et social"(1). Ainsi la notion d'I.S.T. a-t-elle peu à peu fait son apparition dans les planifications nationales et internationales.

Au Québec, elle a été introduite officiellement en référence à la mise en place d'une politique québécoise de la recherche scientifique, dont la première étape a consisté en l'élaboration, en 1979, d'un "livre vert" ou document de consultation intitulé : Pour une politique québécoise de la recherche scientifique(2).

Dans sa réaction à ce document, le Conseil supérieur de l'éducation émettait un certain nombre de commen-

taires et manifestait à son tour son intérêt pour la diffusion de l'information sur la recherche en éducation(3).

Ensuite, en 1980, paraissait le "livre blanc", proposant un cadre de référence général : Un projet collectif. Enoncé d'orientation et plan d'action pour la mise en oeuvre d'une politique québécoise de la recherche scientifique(4).

Le Ministère de l'Éducation prenait acte de ces directions en publiant sa propre politique de recherche, en avril 1982(5). Cette politique met également l'accent, entre autres, sur le développement et la diffusion de l'information scientifique et technique en éducation :

Le ministère attache une grande importance au développement de l'I.S.T. en éducation. Ce choix se justifie par le fait que les efforts qui seront déployés pour soutenir le développement de la recherche en éducation seraient voués à l'échec s'ils ne permettaient pas d'augmenter le volume et d'améliorer la qualité des productions de recherche, de même que l'utilisation des résultats obtenus (p. 22).

Les priorités retenues dans le but de faciliter l'accès à l'information concernent, d'une part, "le développement d'instruments d'information sur la recherche" et, de l'autre, "la constitution de réseaux de communication entre chercheurs et entre ces derniers et les utilisateurs des résultats de recherche". Mais la préoccupation de la circulation de l'information dépasse en fait le cadre de la recherche et requiert l'examen d'un contexte plus vaste.

-1-

Quelques données  
sur le contexte éducatif au Québec

Le système scolaire québécois comprend l'enseignement primaire et secondaire, dispensé dans les commissions scolaires locales et régionales, l'enseignement collégial, dans les cégeps(\*), et l'enseignement supérieur dans différentes universités et écoles. Il se complète, à chaque niveau, par des programmes d'éducation des adultes et d'éducation permanente. Il se répartit en outre entre le secteur public et le secteur privé, à tous les niveaux.

Les chiffres concernant les enseignants du secteur public sont les suivants, pour l'année 1979-1980(6) :

	*-----*	*-----*
	! Temps plein !	! Temps partiel !
*-----*	*-----*	*-----*
! Niveaux primaire et ! secondaire	! 65 709	! 1 738
*-----*	*-----*	*-----*
! Cours ! réguliers	! 8 853	! 2 345
! CEGEPS		
! Education ! des adultes	! 44	! 3 269
*-----*	*-----*	*-----*

Il faut ajouter, au niveau universitaire, environ 7 000 "professeurs/chercheurs" à plein temps (en 1980-1981), dont un peu moins de 10 % dans le secteur de l'éducation(7).

Parmi les 12 facultés et départements d'éducation mis sur pied à partir des années soixante, à la suite du Rapport Parent, 9 sont francophones (à l'université Laval, à l'université de Montréal, à l'université de Sherbrooke et dans les 6 constituantes de l'université du Québec) et 3 sont anglophones (à l'université

Concordia, à l'université McGill et à Bishop's). En outre, l'INRS-Education constitue une section de recherche de l'Institut national de la recherche scientifique, rattaché au réseau de l'Université du Québec.

Enfin, les estimations des inscriptions d'"étudiants équivalents temps complet" en éducation s'élevaient à environ 15 800 pour l'année 1981-1982(8).

Ces chiffres donnent une idée approximative des personnes et des institutions concernées par la circulation de l'information en éducation. C'est à ce "public", en totalité ou en partie, que s'adressent les différents producteurs d'information.

-2-

#### Production et circulation de l'information québécoise en éducation

On constate, à l'examen des Statistiques de l'édition au Québec en 1982(9), qu'environ 17,4 % des nouveaux titres parus figurent dans la catégorie "enseignement-éducation", avec 358 nouveaux manuels scolaires, pour un total général de 1169 titres (premières éditions) ; cette catégorie a un fort tirage, puisqu'elle vient en deuxième position, après la littérature. Elle inclut les documents gouvernementaux diffusés par l'Editeur officiel.

Ces statistiques comptent également, dans la même catégorie, environ 70 titres de périodiques ayant une périodicité inférieure à 1 an, 142 titres à périodicité d'un an ou plus et 31 titres "irréguliers". Toutefois, après un rapide sondage dans quelques bibliothèques et centres de documentation en éducation, une quarantaine de titres québécois de revues générales semblent ressortir pour ce domaine ; en tenant compte de leur origine, on peut les distribuer ainsi :

ORIGINE	NOMBRE DE TITRES
Ministère de l'Education et autres organismes publics et para-publics	9
Associations, corporations professionnelles	19
Facultés, départements universitaires	8
Syndicats	2
Autres	4
T o t a l	42

Parmi ces titres, une dizaine s'adressent principalement aux milieux universitaires d'enseignement et de recherche, dont ils émanent le plus souvent (par exemple Apprentissage et socialisation, McGill Journal of education, Mesure et évaluation en éducation, Prospectives, Repères, Revue des sciences de l'éducation, etc.) ; une dizaine d'autres titres, plus vulgarisateurs, visent un public plus large (par exemple Didasco, Dimensions, Liaisons, le Magister, Vie pédagogique, etc.). Les titres restants concernent plutôt, quant à eux, des clientèles plus restreintes et des besoins plus spécifiques. Il faut noter aussi la disparition récente de plusieurs titres, suite aux coupures ou à la "rationalisation" des budgets...

Cependant, en plus des monographies et des revues dont il vient d'être question et qui sont relativement accessibles, existe une littérature grise, fugitive, invisible, comme les thèses, les rapports de recherche, les documents de travail, les actes de congrès, etc.

En effet, ainsi que le soulignait Louis Brunel(10) dans une conférence sur l'information scientifique et technique tenue à Montréal en 1978, une partie importante de la littérature pertinente à un domaine connaît une diffusion limitée ; c'est ce qui ressort des résultats d'une étude menée par le Centre de recherche et de développement international (C.R.D.I.) en 1976 :

Les responsables d'une étude qui portait sur l'information relative au développement social et économique en sont arrivés à la conclusion que les articles et livres publiés sur ces sujets ne représentaient que la partie visible d'un iceberg, soit 40 % du volume total de la documentation susceptible de les intéresser (cité par L. Brunel, 1978, p. 29)

Or il est notoire que ce phénomène, bien que difficilement quantifiable, s'observe également dans le domaine de l'éducation. Par exemple, pour le seul domaine de la recherche, N. Ryan rapportait l'estimation "qu'au-delà de cinq cents rapports de recherche en éducation sont préparés annuellement au Québec"(11). Une bonne utilisation de l'information suppose l'identification, le repérage et l'accès les plus exhaustifs possibles à l'ensemble de ces ressources. C'est là qu'interviennent les sources secondaires et tertiaires de l'information.

### -3-

#### Les sources documentaires sur l'éducation au Québec

La notion de sources documentaire englobe à 1. fois les bibliothèques et services de documentation, qualifiés de "systèmes de communication secondaire" de l'information par G. Van Slype(12), et les sources secondaires auxquelles ils donnent accès, à savoir principalement les ouvrages de référence et les répertoires bibliographiques, selon G. Guinchat et M.

Menou(13).

Les informations données ci-dessous peuvent se compléter par deux articles de J.L. Roy : le premier, paru en 1972, concerne "la documentation sur l'éducation" (14) et aborde également les sources américaines ; le second, à paraître prochainement, se centre sur la diffusion des résultats de la recherche en éducation auprès des "consommateurs"(15).

### 3.1

#### Bibliothèques, centres de documentation et outils documentaires

On peut identifier les ressources offertes en éducation au Québec à partir de différents répertoires, dont le plus récent concerne les bibliothèques spécialisées de la région de Montréal (14<sup>e</sup> édition en 1982, publiée par l'Association des bibliothèques spécialisées, section de l'Est du Canada). A notre connaissance, on peut compter actuellement une vingtaine de bibliothèques ou centres de documentation en éducation, qui s'adressent principalement aux étudiants de niveau universitaire, aux enseignants et aux chercheurs.

Ces institutions connaissent elles aussi des problèmes de stagnation ou de réduction budgétaire, qui mettent quelquefois sérieusement en question leur survie (la bibliothèque du Ministère de l'Éducation à Montréal a été fermée, tandis que d'autres, comme celle de la Commission des États catholiques de Montréal, ont été fermées, puis rouvertes, avec des budgets considérablement tronqués, ou ont vu leurs subventions réduites). On peut y ajouter les "centres de ressources" des cegeps, ainsi que les bibliothèques ou médiathèques scolaires, qui connaissent également des périodes bien maigres.

Elles remplissent - ou tentent tant bien que mal de continuer à remplir - la fonction "accès universel aux publications", en offrant des fonds considérables d'ouvrages, de périodiques, de documents gouvernemen-

taux et de "littérature grise" ; les plus importantes sont les bibliothèques universitaires sectorielles, certains centres de documentation spécialisés (CADRE : Centre d'animation, de développement et de recherche en éducation ; ICEA : Institut canadien d'éducation des adultes ; etc.) et certaines bibliothèques plus générales, comme celle du Ministère des Communica-tions.

Au niveau des bibliothèques universitaires, l'accès aux ressources est élargi grâce à leur participation à un réseau de prêt inter-bibliothèques (PEB) relativement bien intégré et ouvert aux réseaux similaires des provinces anglophones et des états américains. En outre, depuis 1981, certains documents peu accessibles signalés dans EDUQ (que nous décrirons un peu plus loin) sont offerts en vente sous forme de microfiches, qui peuvent également être consultées en bibliothèque, à l'instar de la série des microfiches ERIC.

Enfin, une fois résolu l'important problème de leur repérage (sur lequel on reviendra plus loin), l'accès aux thèses - en microne production - s'avère possible en général par le biais du PEB entre universitaires ou via la Bibliothèque nationale du Canada.

### Outils documentaires

Pour les bibliothèques universitaires, l'accès aux collections se fait en général sur place, par les "microfichiers" ou les fichiers traditionnels, sous-produits de la participation à un centre de catalogue partagé (UTLAS : University of Toronto Library Automation System) ; les constituantes de l'Université du Québec ont cependant leur propre catalogue collectif en ligne (BADADUQ II : 2e version de la banque de données à accès direct de l'Université du Québec) qui fait maintenant partie intégrante du SIGIRD : Système informatisé pour la gestion intégrée des ressources documentaires. Ce dernier offre un accès par sujets basé sur le principe de l'indexation en "vocabulaire

libre", tandis que les autres bibliothèques universitaires francophones utilisent la liste des vedettes-matière de l'université Laval. Les collections sont en général classées selon la classification LC (Library of Congress).

Il existe également un vocabulaire d'indexation propre à l'éducation : le Thésaurus des descripteurs sur l'éducation (4e édition en 1981) a été conçu à l'origine en fonction de la collection du centre de documentation du CADRE et contient un peu plus de 1 500 descripteurs(16). Son adoption par EDUQ a amené des élargissements et des remaniements et il est en voie d'aboutir à une édition en ligne gérée par ordinateur.

On peut signaler pour finir la Liste des vedettes-matière sur l'éducation au Canada / Canadian education subject headings (Can ESH) qui en est à sa 6e édition en 1979 (17) et qui accompagne le Répertoire canadien sur l'éducation.

### 3.2

#### Sources secondaires

Outre les ouvrages généraux de référence, auxquels il n'est pas possible de se référer dans cette présentation, on peut signaler l'existence d'un certain nombre de publications bibliographiques, de répertoires et d'inventaires utiles au repérage de l'information.

#### Instruments bibliographiques

Dans ce domaine, quatre publications se complètent plus ou moins :

- La source la plus spécialisée est EDUQ : bibliographie analytique sur l'éducation au Québec, publiée par la Direction de la recherche du Ministère de l'Éducation et réalisée par la Centrale des bibliothèques Inc. La version imprimée de cette "base de données informatisées", à son 6e numéro au printemps 1984, re-

cense quelque 500 notices par livraison ; l'accès en ligne à l'ensemble de la base, bien que prévu dès le départ, n'est pas encore disponible au public. La réalisation d'EDUQ avait été recommandée à la suite d'une analyse de la situation de la recherche en éducation (19) ; cette production se veut un complément québécois des sources similaires aux Etats-Unis (ERIC), en Ontario (ONTERIS) et en France (FRANCIS-520) :

EDUQ répertorie, de façon la plus exhaustive possible, la documentation québécoise sur l'éducation, produite depuis la réforme du système scolaire, aussi bien dans les établissements d'enseignement, de l'école primaire à l'université, que dans les centres spécialisés et les organismes gouvernementaux (introduction, p. VII).

On y trouve essentiellement des "documents de recherche-développement", des "documents de statistiques", des "bibliographies de toute nature" et des "répertoires ou inventaires méthodiques".

- Le Répertoire canadien sur l'éducation / Canadian education index(20) recense, depuis 1965, les documents canadiens, anglais et français (surtout monographies et périodiques) ; la couverture québécoise, réduite pour les revues à la suite de restrictions budgétaires, est réalisée pour les monographies par le centre de documentation du CADRE. Ce répertoire est complété, depuis 1969, par l'Annuaire d'études en éducation au Canada / Directory of education studies in Canada.

- Un autre accès aux articles de périodiques est possible par Point de repère : index analytique d'articles de périodiques québécois et étrangers(21) ; Cette publication, issue en 1984 de la fusion de Périodex (index analytique des périodiques de langue française)

et de RADAR (répertoire analytique d'articles de revues du Québec), dépouille - sur un total de 265 titres - une quinzaine de périodiques québécois en éducation. Elle offre "deux approches complémentaires dans un seul ordre alphabétique" (par sujets, par disciplines).

- Une dernière production québécoise, BIBLIOCOM (22), quoique visant "la documentation en langue française sur la communication", couvre en partie le secteur de la technologie éducative. Cet instrument bibliographique existe en version imprimée et sous forme ordi-nologique, interrogeable en direct via le serveur IST-Infomathèque Inc. (ex-Infomatech).

### Répertoires et inventaires

Cette catégorie comprend tout d'abord des listes de publications, comme le Répertoire annoté des publications des commissions scolaires du Conseil scolaire de l'Île de Montréal (différentes années et différents niveaux) ou le relevé des Ecrits et publications de l'INRS-Education (1980).

Elle concerne également le domaine de la recherche avec différents répertoires et inventaires, comme celui de l'Université du Québec : Inventaire de la recherche subventionnée et commanditée, publiée régulièrement et portant sur l'année scolaire en cours.

L'université de Montréal publie de son côté un bulletin Recherches à l'université de Montréal et sa faculté des sciences de l'éducation a commencé à faire paraître, en 1983, un document sur les "recherches en cours".

Quant à la faculté des sciences de l'éducation de l'université Laval, elle a réalisé en 1982 une liste des "essais, thèses de maîtrise et de doctorat en cours".

Le Ministère de l'Éducation alloue différents budgets aux activités de recherche ; à titre d'exemple, le

budget total de 1981-1982 était de 29 307 milliers de dollars canadiens, répartis comme suit :

- Activités de recherche internes au ministère .....	2 496
- Programmes de subvention aux réseaux d'enseignement ..	3 190
- Fonds consacrés aux universités et collèges .....	23 423
- Soutien au développement (y compris EDUQ) .....	198
T o t a l .....	29 307

Différents services du ministère, et en particulier la Direction de la recherche, se préoccupent de rassembler et de diffuser les données de ces recherches. Ainsi, en plus de la publication régulière d'EDUQ, la Direction de la recherche assure-t-elle l'édition du Répertoire sur les projets de recherche en éducation, une série qui en est à son 4e volume en 1983 (2 tomes portant sur la période juillet 1982-juin 1983). Cette Direction réalise également des études, comme le Recueil des thèmes de recherche en éducation (1980) ou des documents sur les recherches, les expérimentations et les innovations dans les divers milieux : commissions scolaires, dernier volume pour 1978/1979 (1979), écoles primaires et secondaires (études sur le projet éducatif, 1980), universités (enquête sur les études menées de 1969/70 à 1973/74, 1976 ; document sur les subventions de formation aux chercheurs). Les bibliothèques universitaires font l'objet d'un document bibliographique réalisé par G. Drolet pour la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec en 1979 : Les bibliothèques universitaires du Québec : essai de bibliographie recense les

études et les articles relatifs à ces institutions, ainsi que leurs propres publications, pour la période 1960-1975.

En ce qui concerne les collèges, on peut citer le bilan de L. Des Trois Maisons, Dix années d'innovation pédagogique dans les cégeps du Québec(23), ainsi que le Dossier-souche sur l'innovation pédagogique(24) de L. Gadbois et P.-E. Gingras.

Il existe en outre un répertoire annuel canadien Inventaire des recherches sur l'enseignement supérieur au Canada / Inventory of research into higher education in Canada(25) qui en est à sa dixième édition en 1982 et qui incorpore "les travaux de recherches en cours ou récemment terminées" des universités du Québec.

### Le repérage des thèses

Il n'existe actuellement pas de contrôle bibliographique des thèses au Québec. Chaque université tient ses propres listes, qui peuvent être publiées ou non ; parmi les publications récentes, signalons celles de l'Université du Québec pour la période 1969-1980 (1981) et de l'université Concordia pour la période 1967-1978 (1979).

La bibliographie nationale canadienne, Canadiana, signale les thèses reproduites en microreproduction par les services de la Bibliothèque nationale du Canada, assurant une couverture d'environ 70 % pour les dernières années(26). Cette institution vient de publier sur microfiches (sortie COM) un répertoire plus vaste Thèses canadiennes (Microfiche).

Un certain nombre de thèses canadiennes figurent aussi dans Dissertation Abstracts International.

Ainsi - de façon encore plus évidente pour les thèses que pour les autres types d'écrits - apparaît-il plus facile de repérer les travaux américains que ceux réalisés au Québec même. C'est d'ailleurs pour combler en partie le manque d'organisation bibliographique

dans le domaine de l'éducation qu'a été lancée la réalisation d'EDUQ, qui a entrepris récemment l'analyse des mémoires et des thèses, à commencer par les thèses de doctorat.

En ce qui concerne les thèses en français, la seule liste relativement complète correspondrait à la refonte des rubriques "Recherches en éducation faites au Canada français", publiées depuis 1975 par la Revue des sciences de l'éducation. Cette refonte, à laquelle ont été ajoutés les titres en anglais, existe sous la forme d'un fichier informatisé sommaire baptisé "Thésée" et conçu comme un instrument auxiliaire d'EDUQ, mais non prévu pour l'interrogation en direct. L'absence de refonte globale imprimée pourrait toutefois être palliée par la réalisation d'index auteurs et sujets permettant d'accéder à l'ensemble des recherches signalées.

En outre, plusieurs bibliothèques universitaires ont élaboré les listes des mémoires et thèses qu'elles possèdent en éducation, les plus récentes étant celles de la bibliothèque EPC (Education-Psychologie-Communication) de l'université de Montréal (1981) et de la bibliothèque de l'université Laval (1980).

Enfin, deux répertoires plus anciens ont été réalisés au Ministère de l'Éducation (pour la période 1969-1974, en 1976) et à l'université Laval (J.D. Thwaites, 1973).

### 3.3

#### Le besoin de sources tertiaires d'informations en éducation

Selon G. Van Slype(12), un système de communication tertiaire :

recherche et dépouille les documents primaires pertinents, en s'appuyant sur des systèmes secondaires, en extrait l'information utile, l'analyse de façon critique, l'amal-

game et la met sous une forme directement exploitable par l'utilisateur (p. 38).

Il s'agit d'une activité de "conditionnement" de l'information, qui peut aboutir à différents types de produits, depuis l'état de la question ou la synthèse, jusqu'à l'article de vulgarisation.

On ne peut relever au Québec d'activité similaire à celle d'ERIC qui offrait plus de 3 600 "notes de synthèse" (de 15 à 200 pages) à la fin de 1982.

Toutefois, même s'il n'existe pas encore au ministère de l'Education de programme de subvention comparable à celui du Conseil québécois de la recherche sociale, qui fait des appels d'offres pour des "re-censions des écrits sur des thèmes proposés", on peut noter que "la préparation des dossiers de synthèse" figure parmi les opérations prévues citées par N. Ryan(11). Elle n'apparaît cependant pas en tant que telle dans la Politique de recherche du Ministère de l'Education (1982), bien que, comme le relève J.L. Roy, dans un article à paraître, un certain nombre de synthèses de recherches aient déjà été réalisées sur divers sujets au sein du ministère(15).

L'élaboration de documents de synthèse a été reconnue comme une action prioritaire en France, ces dernières années, dans le cadre du développement de l'information scientifique et technique ; ce besoin mériterait d'être examiné de plus près également au Québec, y compris dans le secteur éducatif.

-4-

#### Les besoins et comportements d'information dans les milieux de l'éducation

Les besoins et comportements d'information des différents intervenants du milieu éducatif québécois ont donné lieu jusqu'ici à peu d'études spécifiques. S'ils restent encore pratiquement ignorés en ce qui concerne les chercheurs, il existe cependant quelques indications sur les besoins et surtout les comportements

d'information des enseignants, incluses dans des enquêtes plus générales ayant trait aux pratiques documentaires.

C'est le cas, pour le niveau collégial, de Ressources et pratiques pédagogiques(27) qui contient une section centrée sur "les professeurs et la lecture", d'où il ressort que :

près des deux-tiers des répondants avaient donc consacré au moins 10 heures par semaine à la lecture au cours de la semaine précédente (p. 36 de la version abrégée).

et que la majorité des répondants lisaient (fréquemment ou régulièrement) pour les raisons suivantes :

- 1°) se tenir au courant de l'actualité dans son secteur de spécialisation (72,9 %) ;
- 2°) remanier un cours (67,3 %) ;
- 3°) bâtir un nouveau cours (50,1 %) (ibid.).

Ces lectures semblent axées surtout sur "le contenu à transmettre" (p. 35) ; mais face à des problèmes (essai d'innovation, difficultés pratiques, etc.), les professeurs s'adressent "d'abord et avant tout aux collègues, puis au responsable de la coordination départementale" (p. 54).

Quant à la perméabilité des enseignants aux données de recherche, elle est encore largement tributaire de la communication verbale (échanges informels, colloques, congrès), comme le fait remarquer J.L. Roy(15) ; ce dernier souligne un certain manque d'intérêt pour l'information écrite, qui n'est d'ailleurs pas spécifique aux enseignants québécois.

Le Projet ERIC : une expérience d'utilisation de la banque ERIC(28) menée en collaboration par deux cégeps et la Direction générale des moyens d'enseignement du Ministère de l'Éducation, aboutit à la conclusion d'une demande insuffisante pour faire l'objet d'un service particulier du ministère :

La clientèle du réseau collégial ne représente pas au départ un bassin suffisamment large pour être rentable (p. 10).

Il est donc recommandé "que les collèges qui le désirent s'orientent vers des banques commerciales comme Dialog, Orbit, Sabine(\*\*), etc." et que "le degré d'utilisation des banques de données par les collèges" donne lieu à un relevé statistique "au cours des trois prochaines années".

En ce qui concerne les niveaux primaire et secondaire, on peut citer l'enquête de C. de Gagné-Lauzon et H. Pham Dang sur l'"utilisation et la production du matériel didactique par les enseignants"(29) et dont les résultats sont décrits dans 11 cahiers (4 pour le secondaire et 7 pour le primaire). Les pratiques étudiées ont trait à l'utilisation pédagogique du matériel didactique, mais ne permettent guère de cerner les besoins et les comportements d'information des enseignants. Le cahier 4, consacré à la formation et au perfectionnement au secondaire, fait ressortir que les enseignants possèdent relativement peu de connaissances dans le domaine des moyens d'enseignement et que l'intérêt porté à un perfectionnement dans ce domaine est mitigé. On note également, au primaire, "un manque de formation et d'information dans le domaine de la littérature enfantine" et "la pénurie de personnel spécialisé en mesure de faciliter l'utilisation de divers types de documents" (cahier 5, p. 75).

Enfin, les 9 volumes sur Les enseignantes et enseignants du Québec(30) représentent "une étude sociopédagogique" générale d'où il est malaisé d'extraire des dimensions reliées aux besoins et aux comportements d'information ; cependant, les volumes 5 (le vécu professionnel : tâche et milieu de travail) et 6 (la formation et le perfectionnement) paraissent parmi les plus pertinents à cet égard.

Ainsi peut-on lire, dans les conclusions du volume 6,

que les enseignants font peu de cas de la formation et du perfectionnement institutionnels acquis et que

ce qui compte vraiment, pour les éducateurs québécois, c'est l'expérience qu'ils ont acquise en classe auprès de leurs élèves et l'effort personnel qu'ils déploient dans la préparation et l'organisation de leur travail. Ils attachent également beaucoup d'importance aux aptitudes et aux dons naturels ainsi qu'aux échanges avec des collègues et d'autres professionnels de l'enseignement (p. 103).

Bien qu'assez négatifs aux programmes de perfectionnement, les enseignants continuent à souhaiter que ces derniers restent institutionnels, mais plus organisés autour des besoins ressentis, "plus sélectifs, plus pratiques et centrés sur les fondements de l'éducation" (p. 104).

Dans l'ensemble, les besoins et comportements d'information des enseignants paraissent mieux décrits dans leur composante pédagogique (les pratiques documentaires effectives) qu'en fonction d'un intérêt plus large pour la documentation écrite et, en particulier, les résultats de recherche tels que véhiculés par les revues spécialisées.

Il y a là matière à réflexion et à investigation, surtout si l'on vise une meilleure circulation et utilisation de l'information.

### Conclusion

Cette exploration de l'information québécoise en éducation visait à cerner les aspects de production, de communication et d'utilisation de l'information. Bien des données pourraient sans doute y être ajoutées, dispersées dans différentes sources plus ou moins connues et accessibles.

Les données disponibles nous permettent cependant d'avancer plusieurs remarques.

Il existe, tout d'abord, un volume considérable de documents primaires, monographies, périodiques et littérature grise, auxquels donnent potentiellement accès la vingtaine de bibliothèques et de centres documentaires spécialisés dans le domaine de l'éducation.

Le repérage de l'information correspondante est toutefois souvent malaisé, à cause d'une certaine dispersion entre divers outils (bibliographies, répertoires, etc.) plus ou moins complémentaires.

En outre, cette information ne donne qu'exceptionnellement lieu à des documents de synthèse, les seules et encore rares réalisations de ce type s'adressant d'ailleurs plutôt aux décideurs.

Enfin, les besoins et comportements d'information dans les différents milieux éducatifs, encore peu connus, pourraient faire l'objet d'investigations systématiques.

Cependant, l'intérêt récent du Ministère de l'Éducation pour le développement de l'IST dans le domaine de la recherche apparaît comme un facteur positif ; il représente un point de départ non négligeable de coordination et de cohérence, susceptible de s'élargir à l'ensemble du secteur de l'éducation.

Bien sûr, l'information doit également s'ouvrir à ce qui se produit et se fait ailleurs qu'au Québec - dont les sources nécessitent une présentation à part - mais il reste qu'une meilleure circulation de l'information proprement québécoise ne peut qu'être bénéfique au fonctionnement général du système éducatif.

Espérons que le tour d'horizon ci-dessus, bien qu'incomplet, s'avère à la fois informatif et sensibilisateur à cet égard.

Paulette BERNHARD

## NOTES

(\*) On entre au cégep (Collège d'enseignement général et professionnel) après 5 ans d'école secondaire et on suit soit un programme général de 2 ans, menant à l'université, soit un programme professionnel terminal de 3 ans.

(\*\*) Sabine est maintenant remplacé par le logiciel Questel, offert au Québec par IST-Informatique Inc.

## REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

(1) Unesco. Deuxième plan à moyen terme 1984-1989. Paris : Unesco, 1983. "Grand programme VII" (Systèmes d'information et accès à la connaissance), p. 163.

(2) Québec (Province). Pour une politique québécoise de la recherche scientifique. Québec : Editeur officiel, 1979.

(3) Commentaires du Conseil supérieur de l'éducation à Pour une politique québécoise de la recherche scientifique, adoptés à la 224e réunion, le 12 juillet 1979 in : Conseil supérieur de l'éducation. L'état et les besoins de l'éducation : rapport 1978-1979. Québec : Editeur officiel, 1979, p. 295-313.

(4) Québec (Province). Un projet collectif. Enoncé d'orientations et plan d'action pour la mise en oeuvre d'une politique québécoise de la recherche scientifique. Québec : Editeur officiel, 1980.

(5) Québec (Province). Ministère de l'Education. La politique de recherche du Ministère de l'Education : cadre général d'organisation. Québec : avril 1982.

(6) Québec (Province). Ministère de l'Education. L'é-

ducation au Québec : rapport annuel 1981-1982. Québec : Editeur officiel, 1982.

(7) Québec (Province). Ministère de l'Éducation. Direction générale de l'enseignement et de la recherche universitaire. Bulletin statistique 83-04, août 1983.

(8) Québec (Province). Ministère de l'Éducation. Bulletin statistique 83-06, août 1983.

(9) Bibliothèque nationale du Québec. Statistiques de l'édition au Québec en 1982 / par Pierre Allard. Montréal : Ministère des Affaires culturelles, 1983.

(10) Louis BRUNEL. L'information scientifique et technique, composante essentielle de la civilisation électronique. In : Colloque franco-québécois sur l'information scientifique et technique de langue française. Montréal, 24-25 avril 1978. Montréal : Informatech, 1978.

(11) Norman RYAN. Une chronique de la recherche : quelques travaux réalisés au Ministère de l'Éducation du Québec. Questions de culture, n° 1, 1981, pp. 167-182.

(12) Georges VAN SLYPE. Conception et gestion des systèmes documentaires. Paris : Les Éditions d'organisation, 1977.

(13) Claire GUINCHAT, Michel MENU. Sciences et techniques de l'information et de la documentation : introduction générale. Paris : Les Presses de l'UNESCO, 1981.

(14) Jean-Luc ROY. La documentation sur l'éducation. Prospectives, vol. 8, n° 1, janvier 1972, pp. 11-16.

(15) Jean-Luc ROY. Les fruits de la recherche en édu-

cation parviennent-ils aux consommateurs ? A paraître dans Prospectives en 1984.

(16) Thésaurus de descripteurs sur l'éducation / par Jean-Luc ROY, Henri-Paul SENEAL, André CONSTANT et Lise BRETON. 4e édition, Montréal : Cadre, 1981.

(17) Canadian education subject headings (Can ESH) / Vedettes-matière sur l'éducation au Canada. 6e édition, Toronto : Canadian Education Association / Association canadienne d'éducation, 1979.

(18) EDUQ : Bibliographie analytique sur l'éducation au Québec / Ministère de l'Éducation. Direction de la recherche. Québec : la Direction. n° 1, automne 1981.

(19) Robert AYOTTE et Paul VALOIS. La recherche au Ministère de l'Éducation : contexte général, organisation et problématique. Québec : MEQ, Service de la recherche, 1977.

(20) Répertoire canadien sur l'éducation / Canadian Education Index. Toronto : Canadian Education Association / Association canadienne d'éducation. n° 1, 1965.

(21) Point de repère : Index analytique d'articles de périodiques québécois et étrangers. Montréal : Centrale des bibliothèques, n° 1, 1984.

(22) Bibliocom : Bibliographie internationale de la documentation en langue française sur la communication. Montréal : Institut international de la communication, vol. 1, 1976.

(23) Louise DES TROIS MAISONS. Dix années d'innovation pédagogique dans les cégeps du Québec. Québec : MEQ, Direction des communications, 1981.

(24) Louise GADBOIS, Paul-Emile GINGRAS. Dossier-sou-

che sur l'innovation pédagogique. Montréal : Cadre, 1981.

(25) Inventory of research into higher education in Canada / Inventaire des recherches sur l'enseignement supérieur au Canada. Ottawa : Association des universités et collèges du Canada. Vol. 1, 1972.

(26) Information donnée dans une brochure sur Canadiana (1983).

(27) Ressources et pratiques pédagogiques. Québec : MEQ, Direction de l'enseignement collégial, 1980. 2 vol. et une version abrégée.

(28) Projet ERIC : une expérience d'utilisation de la banque ERIC réalisée par deux cégeps et par la DGME / Rapport final rédigé par / Jean-Marie LEVEILLE. Québec : MEQ, DGME, mai 1982.

(29) Carole de GAGNE-LAUZON et HOA PHAM DANG. Utilisation et production du matériel didactique par les enseignants du primaire. Québec : MEQ, DGDP, 1979-1980. 7 cahiers.

Utilisation et production du matériel didactique par les enseignants du secondaire. Québec : MEQ, DGDP, 1980. 4 cahiers.

(30) Les enseignantes et enseignants du Québec : une étude socio-pédagogique / par Louis TOUPIN, Claude LESSARD, Roger A. CORMIER, Paul VALOIS. Québec : MEQ, Service de la recherche, 1979. 9 vol.



**INVENTAIRE ANALYTIQUE ET ETATS DE QUESTION  
DES RECHERCHES EN DIDACTIQUE DU FRANÇAIS  
(LANGUE MATERNELLE)**

*Présentation de la recherche*

par Gilles GAGNE, Liliane SPRENGER-CHAROLLES  
Roger LAZURE et Françoise ROPE

Le volume des recherches en didactique et pédagogie du français, la dispersion et le caractère parcellaire de leurs publications (revues "scientifiques", revues "pédagogiques", ouvrages, thèses...) font qu'actuellement il est difficile, pour un chercheur ou un formateur de maîtres, d'avoir accès à l'information dans ce domaine par ailleurs mal défini.

Ainsi les principales sources américaines couvrent surtout les recherches anglophones et n'ont pas été conçues en fonction du domaine spécifique. C'est le cas notamment de PSYCHOLOGICAL ABSTRACT, DISSERTATION ABSTRACT INTERNATIONAL, LANGUAGE AND LANGUAGE BEHAVIOUR ABSTRACT, etc. Seul le ERIC Clearinghouse on Reading and Communication Skills, davantage conçu en fonction du domaine, permet une interrogation plus pertinente. Toutefois, cette sous-banque de ERIC, malgré sa grande richesse quant aux articles de périodiques, aux communications scientifiques ou aux rapports de recherche, est limitée presque exclusivement aux travaux de langue anglaise, surtout américains, et est rédigé uniquement en anglais, ce qui en restreint l'accessibilité. Enfin, les descripteurs retenus, conçus en fonction et par rapport aux descripteurs de l'ensemble des autres domaines, se situent à cause de cela à un certain niveau de généralité et présentent une classification et une analyse sommaires du domaine. C'est également le cas pour EDUQ (banque de don-

nées des recherches en éducation du Québec).

En France, on constate aussi de nombreuses lacunes dans les bibliographies de référence. Par exemple dans les bulletins signalétiques "Sciences du langage" et "Sciences de l'Education" du C.D.H.S.

(C.N.R.S.), les principales revues portant sur l'enseignement du français langue maternelle ne sont dépouillées qu'épisodiquement et succinctement, les livres ne sont pas répertoriés et il n'existe pas d'instrument d'analyse spécifique à notre domaine qui permette de prendre en compte l'ensemble des publications et qui serait réactualisé en permanence de manière à intégrer les nouveaux axes de recherche. Ainsi on observe dans ces bibliographies une sur-représentation de certains aspects de notre champ, comme les applications de la linguistique chomskienne, au détriment d'autres études, et une sous-représentation des recherches non universitaires.

Les différents instruments bibliographiques existants présentent au moins cinq inconvénients majeurs :

- Aucun ne vise l'exhaustivité ;
- L'éparpillement des données fait en sorte que le chercheur doit interroger plusieurs sources d'informations dont les systèmes de descripteurs sont de conception très différente ;
- Le caractère général de tous ces instruments empêche d'aboutir à une spécificité suffisamment grande de descripteurs et de mots-clés pour permettre de répondre convenablement à des interrogations précises concernant des sous-domaines de la pédagogie de la langue maternelle ;
- L'absence de sélection des ouvrages à l'aide de critères de scientificité confère un caractère hétéroclite à l'instrument bibliographique ;
- Quand il s'agit d'une bibliographie annotée, ce qui est la minorité, le résumé ne fait état ni du type de recherche, ni de la méthodologie (sauf EDUQ).

Par ailleurs, il est à noter que, comme champ de re-

cherche, le domaine de la pédagogie (ou de la didactique) de la langue maternelle est en général relativement peu développé dans les pays francophones. Au Québec, par exemple, ce champ d'étude n'a commencé à se développer que depuis l'abolition des écoles normales et l'intégration en 1965, dans les universités, de la formation et du perfectionnement des enseignants. En France (1) il ne constitue pas encore un champ d'étude universitaire, reconnu en tant que tel, mais il existe dans un cadre non universitaire (en particulier à l'Institut National de Recherche Pédagogique). Comme tout champ de recherche en émergence, le domaine de la pédagogie du français est aussi caractérisé par des problèmes tels que : la rareté relative des chercheurs, le manque d'information sur les types de recherche possibles et les caractéristiques de chacun, le manque d'information sur les recherches existant dans les pays francophones, de même que sur les résultats obtenus et une réflexion peu avancée sur la problématique de la recherche dans le domaine.

Pour aider à combler les lacunes identifiées, deux équipes différentes ont entrepris une recherche bibliographique et analytique. Gilles Gagné et Roger Lazure, à l'université de Montréal, ont commencé leur recherche en 1980(2). Au début, la recherche a aussi porté sur les travaux réalisés en pédagogie de l'anglais langue maternelle. Depuis 1983, elle s'est consacrée exclusivement aux recherches portant sur la pédagogie et l'acquisition du français langue maternelle. La recherche de l'I.N.R.P. a de son côté débuté en 1981 et un accord de coopération a été envisagé dès 1983 afin de rendre les deux projets complémentaires. Cette coopération a été agréée officiellement dans le cadre des échanges franco-québécois pour une durée de 3 ans (de 1984 à 1986).

## Objectifs de la recherche

La recherche se propose de produire un instrument analytique et des cadres de référence en ce qui concerne les recherches en pédagogie du français langue maternelle. Il s'agit à la fois de concevoir un système de référence reposant sur une première structuration cohérente et adéquate du domaine et d'établir, pour les fins de la présente recherche, une organisation conceptuelle des données permettant d'effectuer une certaine analyse critique des recherches répertoriées. La réalisation s'articule autour de trois objectifs principaux.

1.1. Le projet vise premièrement à produire un inventaire analytique des recherches faites dans le domaine de la pédagogie et de l'acquisition du français langue maternelle. L'inventaire constituera un instrument de consultation analytique, visant l'exhaustivité, conçu en fonction du domaine et présentant un ensemble structuré de mots-clés d'un niveau de spécificité suffisant.

L'inventaire portera sur les recherches concernant l'enfant et l'adolescent (de 0 à 18 ans). Il s'étendra du préscolaire à la fin du secondaire, période qui s'avère déterminante pour les apprentissages langagiers. Géographiquement, il contiendra les travaux réalisés en Belgique, au Canada francophone, en France, au Québec et en Suisse, ce qui constitue une aire géographique suffisamment large pour couvrir des systèmes d'éducation variés et des conceptions différentes du domaine et de la recherche qui s'y fait.

La période couverte s'étend de janvier 1970 à décembre 1984. Il s'agit de quatorze années importantes quant aux nouvelles recherches entreprises et aux courants dans lesquels elles s'inscrivent. Les années soixantedix ont été marquées en général par le développement d'une pédagogie plus "ouverte", d'inspiration plus ou moins communicative. De plus, en ce qui concerne les

recherches portant sur la lecture, une conception d'inspiration psycholinguistique a donné un souffle nouveau à l'élaboration des fondements théoriques et à l'essai de nouvelles approches. Au Québec, l'implantation d'un nouveau programme en 1969 amenait l'enseignement à relativiser la norme, à explorer les dimensions de l'expression orale et à se centrer davantage sur le développement de l'enfant. En France, les recherches menées notamment à l'I.N.R.P. (Plan de Rénovation dit "Plan Rouchette") ont mis l'accent sur les fonctions diverses de la communication orale et écrite, la priorité de l'oral, les implications pédagogiques de la linguistique structurale et de la psycholinguistique. Par ailleurs une réorientation s'amorce ces dernières années dans le sens d'approches interdisciplinaires (le français dans ses relations avec d'autres disciplines). Plus récemment, des recherches ont été reliées à l'élaboration et à l'implantation de nouveaux programmes d'enseignement en Belgique (1977) et en Suisse (1979).

1.2. Le deuxième objectif du projet consiste à faire l'état de la question dans ce qui nous semble être, pour le moment, les principaux sous-domaines de la pédagogie de la langue maternelle, soit : la communication orale, la lecture, la production écrite, la littérature et l'enseignement intégré (intra- et interdisciplinaire) de la langue maternelle. L'état de chaque question permettra de faire le point sur la problématique d'ensemble, sur les résultats obtenus et sur les orientations qui semblent se dégager des recherches faites durant la dernière décennie.

1.3. Le troisième objectif se situe plus spécifiquement au niveau de la recherche dans le domaine. S'appuyant sur l'inventaire et les états de la question, il s'agira de dégager certains éléments fondamentaux d'une problématique de la recherche qui comprendrait, d'une part, une analyse critique globale des recherches menées quant à leurs objets, objectifs

et moyens méthodologiques et, d'autre part, un ensemble de suggestions concernant les sujets et les types de recherche à privilégier. Une telle réflexion devrait fournir des perspectives solidement étayées tant aux chercheurs et formateurs de maîtres qu'aux instances administratives.

-2-  
Méthodologie

### 2.1. Recueil des données bibliographiques

Sur le plan bibliographique, nous avons commencé l'inventaire et le dépouillement des principales sources existantes, notamment :

- Banque des données Francis du C.N.R.S. (Bulletins signalétiques "Sciences de l'Education et "Sciences du langage").
- Répertoire des thèses  : Bibliothèque nationale et université de Paris X.
- Informations bibliographiques en sciences de l'éducation , C.D.R./I.N.R.P. et  Bibliographie des articles français intéressant la recherche en éducation (1968-1971 et 1972-1977) , C.D.R./I.N.R.P.
- Les Sciences de l'éducation à travers les livres  : recension des ouvrages analysés dans la Revue Française de Pédagogie (1967-1982), C.D.R./I.N.R.P.
- Bulletin bibliographique du C.R.E.D.I.F. , E.N.S. de Saint-Cloud (depuis 1970).
- Doc. Information , C.I.E.P./I.N.R.P. (depuis 1980).
- Bibliographie annuelle de la recherche française en éducation  (1980) (1981) (1982 à paraître), C.D.R./I.N.R.P.
- Sciences de l'éducation : recherches en cours en France (1970-1974) , C.D.R./I.N.R.P.
- Eudised R & D : recherches en cours en Europe  (depuis 1974), Conseil de l'Europe. I.N.R.P.-C.D.R./C.N.R.S.-C.D.S.H.
- EDUQ bibliographie analytique sur l'éducation au

Québec, Ministère de l'Éducation, Québec (depuis 1981).

- Bulletin du Centre Suisse de documentation en matière d'enseignement, Genève, Suisse (depuis 1970).

Pour enrichir ces informations, nous avons adressé un questionnaire aux chercheurs des pays francophones qui travaillent dans notre champ - et dans les disciplines contributives - en leur demandant de nous signaler leur principales publications ainsi que leurs recherches en cours.

Pour contribuer à assurer l'exhaustivité bibliographique, six fichiers auxiliaires ont été constitués à Montréal et continuent d'être alimentés. Ils comprennent des références à des bibliographies, à des périodiques, à des institutions-ressources (centres de recherches, instituts, etc.), à des congrès, conférences et colloques, à des banques de données informatisées et à des travaux sur les recherches en éducation.

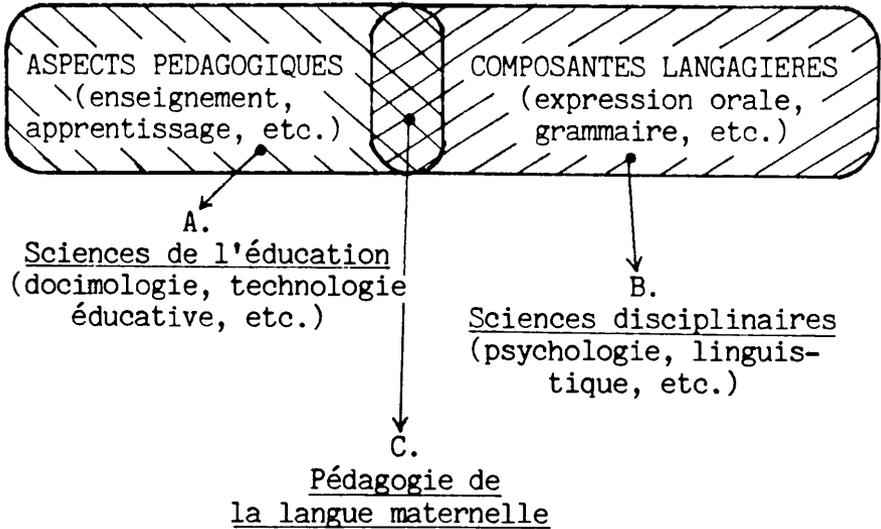
## 2.2. Critères de sélection des recherches

La délimitation du domaine de recherche, en restreignant la portée de l'investigation, est de nature à favoriser l'exhaustivité et l'homogénéité de l'inventaire. Le domaine de la pédagogie de la langue maternelle est constitué d'un ensemble de connaissances s'alimentant à diverses disciplines plus fondamentales et répondant aux exigences d'une réalité spécifique. Comme l'affirme Romian (1979, p. 78), "La pédagogie se trouve au carrefour d'un ensemble de sciences dont elle a à opérer une synthèse dynamisante au plan de l'action comme de la théorie." La pédagogie de la langue maternelle doit faire l'intégration des résultats fournis par les recherches menées en sciences de l'éducation et dans les disciplines pertinentes plus fondamentales.

Même s'il est difficile de construire des cloisons étanches entre les disciplines scientifiques, le champ

d'étude que représente la pédagogie de la langue maternelle se distingue d'autres champs des sciences de l'éducation comme la docimologie, la technologie éducationnelle, l'orthopédagogie quand ces recherches ne portent pas spécifiquement sur la langue maternelle. Il exclut aussi les recherches qui procèdent de domaines fondamentaux ou disciplinaires quand elles ne portent pas sur l'enseignement ou l'apprentissage de la langue maternelle. La linguistique, y compris la sociolinguistique et la psycholinguistique, la psychologie et la critique littéraire sont en soi des disciplines contributives hors domaine. Donc, toute recherche qui ne traite pas à la fois d'aspects pédagogiques et de composantes langagières n'est pas considérée comme faisant partie du champ d'étude même si ces recherches, d'ordre plus fondamental, peuvent être susceptibles de fournir des données utiles pour l'avancement du domaine.

Aux fins de l'inventaire analytique, nous avons défini le domaine de la pédagogie de la langue maternelle comme se situant à l'intersection d'au moins deux sous-ensembles descripteurs : les aspects pédagogiques et les composantes langagières :



Par ailleurs, il est nécessaire de fonder l'inventaire sur une définition de la recherche et utile d'en élaborer une typologie. De nombreux travaux ont proposé diverses définitions et différentes typologies de recherches en sciences humaines et sociales (voir Gagné et Lazure, 1981). Il en ressort que les points de référence sont multiples et que les fondements épistémologique ne sont pas encore très explicites. Il en résulte que les typologies varient en fonction de critères d'identification plus ou moins arbitraires et subjectifs. A l'aide de ces travaux et en fonction de la spécificité du domaine, il a fallu formuler, d'une part, une définition théoriquement fondée et suffisamment opérationnelle pour servir de filtre dans le processus d'identification des travaux de recherche, et d'autre part, une typologie visant une maximisation de l'homogénéité des recherches à l'intérieur de chaque type et une maximisation des différences entre les types.

Pour que des travaux soient considérés comme des recherches, ils doivent viser un des objectifs d'une recherche (description, conception, explication, prédic-

tion, solution de problèmes) et témoigner d'une ou de plusieurs démarches d'investigation retenues comme étant d'ordre scientifique : expérimentation, innovation contrôlée, analyse conceptuelle, etc. C'est également la combinaison du critère des objectifs poursuivis et du critère de la démarche visée qui constitue la clé permettant la classification selon quatre types principaux de recherche : descriptive, expérimentale, théorique, recherche-action.

La définition de la recherche et la typologie, qui l'explique en quelque sorte, contribuent à éliminer certains types de travaux. Ainsi, à cause du manque de cadre de référence et de conceptualisation (recherche théorique) ou de l'absence de démarche méthodique de solution de problèmes concrets (recherche-action), des travaux qui ne présentent essentiellement que des opinions, des avis empiriques, des suggestions pratiques, des souhaits, des recommandations socio-politiques sont jugés comme n'étant pas des recherches. Tout ce qui relève du matériel didactique (manuels, recueils d'activités, méthodes pédagogiques, etc.) est également éliminé par la définition puisque aucune publication en ce domaine ne satisfait à la double exigence des objectifs et des démarches d'investigation.

### 2.3. Analyse des ouvrages

Un ensemble structuré de descripteurs (ou thésaurus) (3) a été élaboré afin d'identifier les composantes du domaine. Ce thésaurus, qui a été établi à partir de l'analyse de recherches appartenant à notre domaine et de la lecture critique d'outils existants, a fait l'objet de multiples consultations auprès de chercheurs. Les aspects touchant l'enseignement, l'apprentissage/développement et les composantes langagières en constituent les trois subdivisions essentielles. Trois autres champs portent sur l'âge et le niveau scolaire, les caractéristiques des enseignants et des élèves et les disciplines contributives. Ils sont

utiles pour contribuer à une meilleure identification de la réalité empirique, dans le cas des deux premiers, et des fondements théoriques, dans le cas du troisième. Le plan de classement est complété par trois autres champs qui permettent de rendre compte de la méthodologie utilisée : les types de recherche, les démarches et les modes d'investigation. Une partie supplémentaire concernant les caractéristiques externes des recherches (caractéristiques des locuteurs, statut...) a été ajoutée uniquement pour l'équipe de l'I.N.R.P. dans la perspective d'un bilan de type socio-institutionnel de l'évolution des recherches en didactique du français langue maternelle.

Les ouvrages seront indexés par mots-clés (à partir des items retenus dans le thésaurus) répartis en champs (cf. ci-dessous l'organisation du thésaurus) ce qui permettra à toute personne intéressée d'avoir accès à l'ensemble des données informatisées pour l'obtention de toute concordance spécifique de mots-clés désirée.

#### 2.4. Etats de question et problématique de la recherche

Les états de question et la problématique des recherches sont tributaires des résultats de l'inventaire analytique dont ils présupposent la réalisation. L'élaboration du bilan quantitatif et qualitatif des recherches s'effectuera en s'appuyant sur les regroupements et croisements pertinents(4).

Des cadres conceptuels provisoires ont déjà été élaborés pour les états de question. Ils ont été dégagés grâce aux travaux réalisés sur des recherches américaines et britanniques et en particulier par une analyse exploratoire des revues de question américaines (Gagné et Lazure, 1983). Les articulations principales ainsi dégagées devront permettre d'enrichir l'éclairage conceptuel nécessaire à l'élaboration des états de

question concernant les recherches de langue française.

-3-

### Publications prévues

Chaque ouvrage considéré comme une recherche dans le domaine fera l'objet d'une fiche bibliographique et analytique. L'ensemble des fiches sera mis sur support informatique.

Des publications ont été prévues en fonction de la répartition complémentaire des tâches entre les deux équipes.

3.1 Publications prévues par l'équipe de Montréal (en coopération avec l'équipe de l'I.N.R.P.)

\* Publication d'un inventaire analytique portant sur les recherches de 1970 à 1982 (à l'exclusion des six premières revues prévues au point 3.2.). Cet inventaire fera l'objet de deux publications (fin 1985 ou début 1986).

La première consistera en un double index :

- Index par ordre alphabétique d'auteurs comprenant la fiche bibliographique et analytique ;
- Index par ordre alphabétique de mots-clés, de synonymes et d'identificateurs.

La deuxième publication comprendra les outils de consultation nécessaires, les cadres théoriques, un guide d'utilisation des index et le thésaurus présentant la liste hiérarchique des mots-clés accompagnés de leur définition et de leurs synonymes usuels.

3.2. Publications prévues par l'équipe de l'I.N.R.P. (en coopération avec l'équipe de Montréal)

\* Inventaire analytique des recherches (de 1983 à 1984) ; ces données seront intégrées à la microbanque de données "Recherches en didactique du français langue maternelle", du Centre de Documentation-Recherche de l'I.N.R.P. et feront l'objet d'une publication

ultérieure.

\* Inventaire analytique de certaines revues françaises ("Bref", "CRELEF", "Français aujourd'hui", "Pratiques", "Recherches pédagogiques", "Repères") pour la période 1970-1982. Cet inventaire pourra être intégré à la première publication de l'équipe de Montréal.

\* Publication d'un fichier bibliographique thématique, sans indexation mais avec résumé, des revues françaises citées ci-dessus (et incluant en outre "Langue Française", "Etudes de linguistique appliquée", "Revue Française de Pédagogie", ainsi que les numéros spéciaux, entièrement consacrés à la didactique du français langue maternelle, d'autres revues).

Gilles GAGNE  
Roger LAZURE

Liliane SPRENGER-CHAROLLES  
Françoise ROPE

#### NOTES

(1) FRANCE. Education nationale (Ministère).- Recherches en éducation et en socialisation de l'enfant / Rapport de mission au ministre de l'Industrie et de la recherche par Roland Carraz.- Paris : Documentation Française, 1983.- pp. 104-108 (Recherche en didactique du français).

(2) Cette recherche a bénéficié de subventions obtenues du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, du Ministère de l'Education du Québec et de l'université de Montréal.

(3) Un thésaurus et un dictionnaire de termes normalisés - les descripteurs ou mots-clés - organisés de manière conceptuelle et reliés entre eux par des relations sémantiques (hiérarchisation des concepts, suppression des redondances et élimination, par définition et renvoi, des termes ambigus, polysémiques...)

(4) Ce qui devrait nous permettre de répondre à un

certain nombre de questions, par exemple :

- Quels sont les champs théoriques de référence le plus souvent utilisés (linguistique ? sociolinguistique ? psycholinguistique ?...)
- Quel est l'impact des nouvelles recherches dans ces champs théoriques de référence sur les recherches en didactique du français langue maternelle ?
- Existe-t-il une spécificité, par exemple sur le plan méthodologique, des recherches dans le domaine ?
- Qui sont les chercheurs : des chercheurs institutionnels (C.N.R.S., Université, I.N.R.P....) ou/et des chercheurs non institutionnels ?

#### REFERENCES

GAGNE (Gilles) et LAZURE (Roger), 1981, "Eléments théoriques pour un inventaire analytique des recherches en pédagogie de la langue maternelle", in Actes du 12e Colloque annuel de l'Association canadienne de linguistique appliquée, Bulletin de l'A.C.L.A., vol. 3, n° 2, p. 129-142.

GAGNE (Gilles) et LAZURE (Roger), 1983, Recherches américaines en pédagogie de la langue maternelle (1960-1980) : essai de synthèse, Montréal, université de Montréal, Centre de diffusion du P.P.M.F. primaire, 203 p.

GAGNE (Gilles) et LAZURE (Roger), 1984. Plan de classement pour l'élaboration du thésaurus, non publié.

ROMIAN (Hélène), 1979. Pour une pédagogie scientifique du français, Paris, P.U.F., 253 p.

**RUBRIQUES  
BIBLIOGRAPHIQUES**



**LA RECHERCHE EN ÉDUCATION**  
**à travers les articles**



## ARTICLES FRANÇAIS

### Plan de classement

- A - Sciences de l'éducation, approches  
de recherche ..... 51  
I/Généralités, 51.II/Histoire de l'éducation,  
52.III/Education et société, 55. IV/Psychologie  
et éducation, 66.V/Linguistique, communication,  
72.VI/Psychologie sociale et éducation, 75.
- B - Enseignement à l'étranger, éducation comparée . 77
- C - Enseignement à différents niveaux ..... 78  
I/Généralités sur l'enseignement en France,  
78.II/Préscolaire, 78.III/Elémentaire, ...  
IV/Enseignement supérieur, 86.V/Enseignement  
technique, 87.VI/Emploi et formation des  
jeunes, 88.VII/Orientation, 90.VIII/Formation  
des adultes, 92.
- D - Activités et personnels en rapport avec  
l'enseignement ..... 94  
I/Vie scolaire, 94.II/Personnel enseignant,  
96.
- E - Méthodes d'enseignement ..... 98  
I/Psychopédagogie, 98.II/Notation, docimo-  
logie, évaluation, 100.III/Prévention des  
inadaptations scolaires, 102.

F - Moyens et techniques d'enseignement .....	106
I/Architecture scolaire, 106.II/Documentation, 106.III/Technologie éducative, 107.	
G - Contenus d'enseignement .....	110
I/Pluridisciplinarité, 110.II/Français, 110. III/Latin, 124.IV/Mathématiques, 124. V/Sciences, 126.VI/Langues vivantes, 128. VII/Etudes sociales, histoire, géographie, éducation civique, 135.VIII/ Education physique, 137.IX/Education artistique, 139.	
H - Enfance handicapée .....	141
I/Généralités, 141.II/Débiles mentaux, 143. III/Troubles du caractère et de la personnalité, 144.	

A - SCIENCES DE L'EDUCATION, APPROCHES DE RECHERCHE

## I - GENERALITES

## \* Sciences de l'éducation et recherche

DUPONT (Jean).- Quelles sciences de l'éducation.- L'Education-hebdo, n° 54, 9 février 1984 ; pp. 3-4.  
Un travail épistémologique véritable concernant les sciences sociales ne devrait plus être différé ; les sciences de l'éducation, affaiblies par leur caractère hybride, se trouvent dans la situation la plus défavorable à l'égard de l'absence d'une systématique. La manière dont s'effectue "l'administration de la preuve" pourrait être étudiée dans chacune des sciences qui traitent, à divers titres, le domaine éducatif. L'auteur cite quelques-uns des débats épistémologiques et méthodologiques qui peuvent alors avoir lieu.

GAYON (Elisabeth).- Les bibliothèques américaines de recherche : compte rendu d'un voyage d'étude.- Inter-CDI, n° 70, juillet-août 1984, pp. 30-35.

LERBET (Georges).- Approche systémique et scientifique de l'éducation.- Revue Française de pédagogie, n° 67, avril-juin 1984, pp. 29-36.

"Après avoir posé la nécessaire interrogation épistémologique propre au passage du structuralisme au systémisme et après avoir pris en compte la problématique générale de la scientificité, on se penche sur les conséquences de ce passage et de cette problématique dans le cadre des sciences de l'éducation. Cela conduit à tenter de définir le fait éducatif comme un complexe de dimensions. Enfin, on en vient à esquisser le problème de la pertinence de technologies de l'éducation au-delà du bricolage pour gérer des faits d'éducation rencontrés dans la pratique."

MARBEAU (L.).- Méthodologie de la recherche-action / réalisée avec des équipes d'enseignants pris dans le

cadre de la section des sciences humaines de l'I.N.R.P. - L'Information géographique, vol. 47, n° 5, 1983.- pp. 199-205.

Résultats des recherches-actions développées pendant une dizaine d'années pour l'enseignement obligatoire du tronc commun de l'histoire, la géographie et l'initiation économique, sociale et politique, destinées à tous les élèves des niveaux élémentaire et secondaire par des équipes d'enseignants-chercheurs. L'impact sur le système éducatif.(Doc CNDP)

## II - HISTOIRE DE L'EDUCATION

CAPLAT (Guy).- Pour une histoire de l'administration de l'enseignement.- Histoire de l'éducation, n° 22, mai 1984, pp. 27-58, notes bibliogr.

CAPUL (Maurice).- L'"éducation forcée" des "enfants de Huguenots" sous l'Ancien régime.- Les Dossiers de l'éducation, n° 4, 1984, pp. 79-97.

DESIRAT (Claude), HORDE (Tristan).- Les belles-lettres aux écoles centrales, an IV-an VII. Les silences de l'institution.- Revue Française de Pédagogie, n° 66, janvier-février 1984, pp. 29-38.

Les auteurs décrivent la diversité des pratiques dans les écoles centrales vers 1799 et s'interrogent sur l'incapacité de l'institution à assigner aux belles-lettres une place dans le cursus.

DHOMBRES (Jean).- L'Histoire de l'enseignement des mathématiques : avancées anglaises, retards français.- Histoire de l'éducation, n° 21, janvier 1984, pp. 59-66.

DUPONT (Jean).- Education-animation.- L'Education-hebdo, n° 50, 12 janvier 1984 ; pp. 1 et 4-5.  
Réflexion sur les grands courants de l'animation... et de l'éducation, effectuées en dehors des murs de l'école : oeuvres péri et para-scolaires dès la

IIIe République, prolifération actuelle des associations créées par les collectivités locales, pouvoirs publics, organisations politiques ou syndicales... Analyse des données sociologiques qui gèrent les comportements, notamment le désir d'autonomie dans l'animation socio-culturelle. Principes épistémologiques fondamentaux pour le développement de cette animation. (Doc CNDP)

GAULUPEAU (Yves).- Histoires d'établissements scolaires.- Histoire de l'éducation, n° 22, mai 1984, pp. 59-67.

GREW (R.), HARRIGAN (P.J.), WHITNEY (J.B.).- La Scolarisation en France, 1829-1906.- Annales, économies, sociétés, civilisations, n° 1, janvier-février 1984, pp. 116-157, tabl., graph., fig., bibliogr.

HUGON (Marie-Anne).- Situation et fonction des classes de perfectionnement dans l'enseignement français.- Revue Française de Pédagogie, n° 66, janvier-février 1984, pp. 55-67.

HULIN (Nicole).- L'Histoire des sciences dans l'enseignement scientifique : aperçu historique.- Revue Française de Pédagogie, n° 66, janvier-février-mars 1984 ; pp. 15-27.

Analyse de la place de l'histoire des sciences dans l'enseignement de la physique dans les établissements secondaires depuis le XIXe siècle. L'histoire des sciences dans l'enseignement de l'histoire ; son apparition dans les manuels à la fin du XIXe ; les congrès internationaux depuis le début du siècle ; la formation des maîtres dans ce domaine. (Doc CNDP)

JAMET (Michel).- Contribution à une sociologie de l'inspection primaire : les élèves inspecteurs de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud (1921-1974).- Revue Française de Pédagogie, n° 66, janvier-février-mars 1984 ; pp. 39-54.

Le propos de cet article "est moins de retracer le devenir de l'E.N.S. de Saint-Cloud que d'éclairer quelques aspects d'une sociologie encore mal connue, celle des inspecteurs primaires, en versant au dossier les renseignements recueillis en étudiant les élèves-inspecteurs de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud". De nombreuses notes et des tableaux statistiques complètent cette étude. (Doc CNDP)

OGNIER (Pierre).- L'idéologie des fondateurs et des administrateurs de l'école républicaine à travers la "Revue Pédagogique" de 1878 à 1900.- Revue Française de Pédagogie, n° 66, janvier-févr.-mars 1984, pp. 7-14.

En présentant les résultats d'un travail de recherche effectué dans le cadre d'une thèse de 3e cycle soutenue en 1981, l'auteur a voulu proposer une méthode de traitement d'un corpus journalistique qui pourrait être un outil pour l'investigation de corpus du même type.

POINDRON-KARNAOUCH (Denise).- L'Education populaire par la presse périodique de 1789 à 1940 (1re partie).- L'Ecole et la nation, n° 346, février 1984 ; pp. 32-35  
Concrétisation de l'idée révolutionnaire de l'instruction pour tous, le journal d'instruction populaire, s'il disparaît sous le Consulat et l'Empire, réapparaît sous la Restauration. L'enseignement populaire et actuel se développe. Après 1830 le journal moins cher et largement diffusé assure le succès de la presse ouvrière rejointe en 1848 par la presse militante. (Doc CNDP)

POINDRON-KARNAOUCH (Denise).- L'éducation populaire par la presse périodique de 1789 à 1940.- L'Ecole et la nation, n° 347, mars 1984, pp. 34-37 ; n° 348, avril 1984, pp. 30-32, bibliogr.  
2e partie : du Second Empire à 1918 - 3e partie : de 1919 aux années trente.

QUENIART (Jean).- De l'oral à l'écrit : les modalités d'une mutation.- Histoire de l'éducation, n° 21, janvier 1984, pp. 11-35.

L'auteur retrace ici l'histoire de l'alphabétisation du passage de l'oral à la maîtrise de l'écrit en France du Moyen-Age à nos jours.

THIESSE (A.M.).- Mutations et permanences de la culture populaire : la lecture à la Belle Epoque.- Annales, économies, sociétés, civilisations, n° 1, janvier-février 1984, pp. 70-91, bibliogr.

### III - EDUCATION ET SOCIETE

#### 1/ Enseignement

FORQUIN (Jean-Claude).- La sociologie du curriculum en Grande Bretagne : une nouvelle approche des enjeux sociaux de la scolarisation.- Revue française de sociologie, n° 2, avril-juin 1984, pp. 211-232, bibliogr.

La réorganisation du champ théorique de la sociologie de l'éducation depuis les années 60. Les apports du courant de la "nouvelle sociologie de l'éducation" (Basil Bernstein, Michael Young, ...). La controverse des années 70 au sujet des implications "relativistes" de cette nouvelle approche de l'éducation éclairée et informée par la sociologie de la connaissance.

#### 2/ Démocratisation de l'enseignement

CRINON (Janine).- Sortir des discriminations : les zones d'éducation prioritaires.- Pour, n° 94, mars-avril 1984, pp. 55-61.

Dossier : démocratisation, décentralisation, réussir.- L'Ecole et la nation, n° 347, mars 1984, pp. 13-28.  
Compte rendu de deux journées régionales d'études du P.C.F.

Elles vivent, les Z.E.P.- Les Cahiers Pédagogiques,

n° 225, juin 1984, pp. 9-34.

Les Z.E.P. (zones d'éducation prioritaires) et l'institution - D'où vient la notion de Z.E.P. ? - Témoignages des maîtres, des parents, des normaliens - L'Estaque et le projet Pulpe - La Z.E.P. d'Amiens-Nord - Le collège César Franck - Les projets avec le quartier - Les écoles de la Plaine Saint-Martin - En zone rurale aussi - L'action d'ensemble, la dynamique Z.E.P. - etc.

SALTIEL (Michèle).- Sauvetage pédagogique ou la reconquête scolaire des Minguettes.- Le Monde de l'Éducation, n° 101, janvier 1984 ; p. 55.

Situation actuelle de la Z.U.P. de Vénissieux située près de Lyon, après la révolte des jeunes immigrés en juillet 1981. Les divers moyens mis en oeuvre depuis par des équipes enseignantes, soutenues par l'administration, pour réconcilier les enfants de cette Z.U.P. avec l'école et reserrer leurs rapports avec les éducateurs.

Les Z.E.P. : elles changent pour nous.- Le Français aujourd'hui, n° 66, juin 1984, pp. 7-98.

Trois axes principaux structurent ce numéro :

- 1/ L'analyse du rôle des Z.E.P. dans la lutte contre l'échec scolaire.
- 2/ Les points de vue des principaux intéressés : les enseignants et les élèves.
- 3/ Les positions des partenaires (parents, municipalités).

### 3/ Famille

CAILLOT (Jean-Pierre), DECHERF (Gérard).- Thérapie familiale psychanalytique : l'objet-groupe-famille et les positions groupales archaïques. Narcissique paradoxale et schizo-paranoïde.- Revue Médico-Psycho-Pédagogique, n° 2, 1983, pp. 10-15.

Analyse des fondements théoriques de cette théorie.

DAVID (Renée).- Familles nombreuses.- L'Ecole des parents, n° 2, février 1984 ; pp. 18-23.  
 Les familles nombreuses disparaissent en France : les facteurs de cette baisse. La structure familiale selon les catégories sociales, la place dans la fratrie.  
 (Doc CNDP)

DEGIOVANNI (Patrick), DEVILLE (Jean-Claude), GUBIAN (Alain).- Répartition des familles selon le nombre des enfants : un modèle et son application à la fécondité différentielle.- Population, n° 3, mai-juin 1984, pp. 563-586, tabl., fig., bibliogr.

Génération : liens et coupures.- Le Groupe Familial, n° 103, avril-juin 1984, pp. 1-86, bibliogr.  
 L'idéologie de l'intergénérationnel - Etat-providence et solidarité familiale - Mais qu'investit-on dans la parenté ? - l'héritage - Les relations père-fils dans l'agriculture : l'exemple des G.A.E.C. - Naissance et transmission des rites - Une génération intermédiaire - Cloisons mobiles - Epopée familiale et agriculture - etc.

Masculinités aujourd'hui : pères et fils.- Autrement, n° 61, juin 1984, pp. 10-228, bibliogr.  
 Quel père idéal ? - Fils de "salaud" - L'éducation des mâles.

#### 4/ Jeunesse

BETBEDER (Marie-Claude).- 15-18 ans : l'âge des copains.- Le Monde de l'éducation, n° 103, mars 1984 ; pp. 88-91.  
 Exemples illustrant la façon dont les jeunes de 15-18 ans organisent et passent ensemble leur temps de loisir, notamment le soir et le week-end, qu'ils partagent entre le cinéma, les surprises-parties, les rencontres au café, la patinoire, les soirées vidéo...  
 L'organisation des vacances en groupe : difficultés à surmonter. Nécessité de repenser les relations adul-

tes-jeunes pour ouvrir la société aux aspirations de ceux-ci.(Doc CNDP)

Jeune is beautiful.- D.S.A., n° 61, mai-juin 1984, pp. 1-25.

Aujourd'hui être jeune handicap ou privilège ? Avis de différents jeunes - Où est la culture d'antan ? Francine Beat et Michel Jumillhac prennent parti - Les médias et l'image des jeunes - Des hippies aux enfants de la crise, trente-cinq ans d'idées et de clichés qui ont fait la jeunesse.

#### 5/ Loisirs et animation

Animateurs aujourd'hui ?.- Les Cahiers de l'Animation, n° 44-45, pp. 1-125.

Devenirs professionnels de cinq promotions d'animateurs dans le Nord-Pas-de-Calais - Les animateurs à Strasbourg - Métiers d'animation, formations d'animateurs ? - etc.

DECOSSE (André).- Jeunes au quotidien : animateur-tuteur.- Vers l'éducation nouvelle, n° 379, janvier 1984 ; pp. 30-35.

Un entretien avec Martial Mettendorf, animateur en formation longue à l'I.N.F.R.P.R.A.S.S.E., à propos de l'expérience qu'il mène dans son équipement de quartier à Aubervilliers autour de l'aide aux devoirs de jeunes scolaires : historique de cette activité de coins devoirs ; structures mises en place ; perspectives nouvelles offertes par cette relation animation/école.(Doc CNDP)

DE WILDE (Michelle).- Il était un petit terrain d'aventure.- L'Ecole des parents, n° 3, mars 1984, pp. 25-33.

Situation actuelle des terrains d'aventure en France ; cause de leur disparition progressive. Un entretien avec Michel Lespagnol et Claude Desmet, animateurs du terrain d'aventure de la rue des Orteaux à Paris qui

vient de fermer ses portes après huit ans de fonctionnement : histoire de ce terrain, activités des enfants et leurs relations mutuelles. (Doc CNDP)

L'Écrit.- D.S.A., n° 59, février-mars 1984, pp. 1-25.  
Le livre et la presse sont-ils en perte de vitesse d'après les chiffres ? dans l'estime des jeunes ? -  
Le handicap de l'analphabétisme - Pourquoi lire ? -  
Une pléiade d'auteurs pour les jeunes - Les mutations de l'écrit : les unes des quotidiens - Des cours d'apprentissage de communication (y compris écrite) - Un rituel : le journal intime - Questions à Tony Anatrella et Jean Debruyne - Questions aux linguistes.

#### 6/ Immigrés

L'accueil d'élèves non-francophones dans des classes d'adaptation.- Migrants formation, n° 57, juin 1984, pp. 11-14.

ALEGRE-PRAGNERE (Henriette), PRAGNERE (Michel).- Le choix de la recherche-action comme méthode d'intégration des cultures des enfants de travailleurs immigrés à l'école primaire et maternelle.- Les Dossiers de l'éducation, n° 4, 1984, pp. 11-25.  
Suivi d'un article sur l'"interculturel".

ALLOUCHE (Abdelwahed).- La problématique de l'enseignement des langues et des cultures d'origine aux enfants d'immigrés maghrébins : l'exemple de la banlieue parisienne.- Les Sciences de l'éducation, n° 1-2, 1984, pp. 39-61.

Association Francophone d'Éducation Comparée.- Éducation interculturelle dans une perspective comparative (suite et fin).- Éducation comparée, n° 35, mai 1984, pp. 7-45.

Ce numéro fait suite au n° 33-34 (déc. 83-janvier 84) qui contenait les communications du Colloque interna-

tional organisé par l'A.F.E.C. au C.I.E.P. de Sèvres les 5, 6, et 7 mai 1983. Il contient les comptes rendus des groupes de travail, la liste des participants, une note sur la Conférence de l'Association Britannique d'Education comparée et internationale (Reading, sept. 83) sur l'éducation dans le Tiers Monde.

CATANI (Maurizio).- De l'enseignement centré sur l'écoute et l'expression de soi à l'approche biographique orale.- Education Permanente, n° 72-73, mars 1984, pp. 97-119.

L'auteur décrit ici la méthode de formation orale (qu'il définit comme une stimulation par le chercheur de l'expression de l'expérience personnelle du narrateur) qu'il a mise au point après huit ans d'expérience de formation auprès de travailleurs immigrés.

Deux années d'animation péri-scolaire (pour les enfants immigrés) : évaluation-bilan.- Migrants formation, n° 57, juin 1984, pp. 15-20.

DO LAM (Chi Lan).- Insertion scolaire et sociale d'une population d'adolescents d'origine vietnamienne de la région parisienne.- Enfance, n° 1, 1984, pp. 109-111. Présentation d'une thèse de 3e cycle soutenue le 2 mars 1984 à l'université René Descartes.

Dossier : les jeunes étrangers dans les stages.- Migrants formation, n° 57, juin 1984, pp. 34-80.

Les jeunes immigrés et le dispositif d'insertion et de qualification des jeunes de 16 à 18 ans - De l'alphabétisation aux stages d'insertion - Réflexion d'une équipe pédagogique sur sa représentation des jeunes de 16 à 21 ans en formation - Jeunes en situation d'échec scolaire, professionnel et social : quels stages leur proposer ? - Un stage informatique à l'ARAR - Un stage pour jeunes filles primo-arrivantes - etc.

Education & communication interculturelle dans une

perspective comparative : 1re partie, communications.-  
Education comparée, n° 33-34, décembre 1983, janvier  
1984, pp. 1-148.

L'interculturel dans l'éducation non-formelle : anima-  
tion culturelle et vie associative en milieu migrant -  
Education et culture en Côte d'Ivoire - La sco-  
langue : pédagogie et enseignement du français -  
De la promotion des relations interculturelles au  
droit des minorités à s'exprimer - Le dialogue des  
cultures : approches pluridisciplinaires - L'expé-  
rience des Z.E.P. - La famille immigrée portugaise :  
blocage culturel ou communication interculturelle -  
Education internationale et communication intercul-  
turelle vers une nouvelle culture humaniste univer-  
selle et polycentrique - Le déséquilibre de la commu-  
nication pédagogique et ses effets dans un système de  
double culture - Analyse comparative des manuels sco-  
laires français et iraniens du cycle primaire - Pra-  
tiques langagières et communications interculturelles  
(expérience réalisée dans le primaire) - Etudier en  
Europe : réflexions d'un étudiant du Tiers monde sur  
quelques mécanismes cachés de soumission scientifi-  
que - etc.

(Immigrés de la) Deuxième génération : les résultats  
d'une enquête.- D.S.A., n° 60, avril 1984, pp. 21-23.  
Interview de Mme Hanna Malewska-Peyre, responsable  
d'une recherche sur les jeunes immigrés réalisée par  
le Centre de Recherche Interdisciplinaire de Vaucres-  
son.

Les immigrés, leurs enfants et la lecture.- Migrants  
formation, n° 56, mars 1984, pp. 1-87.

Une rencontre interculturelle : la lecture de rue -  
Enfants de migrants, échecs scolaires, problèmes lin-  
guistiques - Un concours de traduction - Remarques sur  
les conditions de lecture des apprenants et la pédago-  
gie de la lecture - L'apprentissage de la lecture par  
des analphabètes immigrés - Dossier de pré-alphabéti-

sation : quelques éléments de lecture-écriture pour la vie quotidienne.

Jeannette... et l'école obligatoire.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 272, juin 1984, pp. 8-25, tabl., graph., fig.

Pour avoir une approche des problèmes posés par la scolarisation des enfants de nomades, l'article livre ici les résultats d'une enquête menée autour de la N 20 pour connaître la physionomie des classes recevant des enfants du voyage. Paroles et attitudes de "voyageurs" face à l'école. Conclusion et suggestions. Textes officiels.

LATRYVERGNAUD (Mme), GAZIS (Alain).- La Pédagogie interculturelle.- L'Ecole maternelle française, n° 7, avril 1984 ; pp. 17-29.

Après une brève analyse du concept d'éducation pluri-culturelle, présentation à partir d'exemples concrets de situations pédagogiques interculturelles et des pratiques et réflexions qu'elles ont suscitées. Des photographies en noir et blanc et des références biographiques complètent ce dossier.(Doc CNDP)

KASTORYANO (Riva).- Ecole et espace social : comparaison des rapports de familles turques avec l'école, à Paris et dans une petite ville de province.- Migrants formation, juin 1984, n° 57, pp. 3-8.

LACOSTE (Michèle).- Le miroir interculturel.- Par M. Lacoste et J. Simonin.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, pp. 93-103.

Se basant sur les travaux de Goffman et des ethnométhodologues, les auteurs analysent les problèmes communicationnels nés des différences culturelles entre des femmes immigrées et leur formatrice, au cours d'une séance de formation de l'E.S.F. (Economie Sociale et Familiale).(Analyse CREDIF)

LASNEL (Claude).- A propos d'éducation interculturel-

1e.- Vers l'Education nouvelle, n° 379, janvier 1984, pp. 7-13, bibliogr.

Chiffres concernant la scolarisation des enfants étrangers en France. Exemples illustrant la "fonction-miroir de l'immigration". Définition et mise en place d'une éducation interculturelle, écueils à éviter.

Formation de l'équipe éducative : déroulement et contenus des stages organisés par le CEFISEM (Centre de formation et d'information pour la scolarisation des enfants de migrants) à Marseille. (Doc CNDP)

SIMONIN (Jacky).- Une situation pédagogique ordinaire : approche interculturelle et étude d'un paradoxe.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, pp. 104-116.

Les moments de communication pédagogique qui font l'objet de cette étude sont envisagés sous deux angles :

- L'interaction pédagogique Enseignant/Apprenants est considérée comme un processus où le langage dans son usage relève de phénomènes de contacts interculturels. On s'appuie sur les travaux des ethnométhodologues pour montrer que "l'implicite social", concept central de l'ethnométhodologie, n'est pas également partagé par l'enseignant et les élèves. (Analyse CREDIF)

## 7/ Ruraux

PATOUREAUX (Bernard), REBILLET (Monique), VELEINE (Chantal).- "Du mythe fondateur aux contrats de plan". Nouvelles perspectives dans l'enseignement agricole public ?.- Les Cahiers de l'Animation, n° 44-45, pp. 103-111.

Le Projet pédagogique du collège de Mugron.- L'Educateur, n° 6, janvier 1984 ; pp. 2-7.

Récit d'une expérience qui s'est déroulée dans un collège d'implantation rurale et de faible effectif (200 élèves), autour d'un projet pédagogique. Présentation de ce projet sous la forme d'un tableau, puis descrip-

tion des caractéristiques du collège, de la méthode d'élaboration du projet, des objectifs poursuivis (en accord avec les propositions du rapport Legrand).  
Structure pédagogique et emploi du temps. (Doc CNDP)

## 8/ Condition féminine

DANNEQUIN (Claudine).- "Oui", dit-elle étourdiement...  
"Ah bon !" pouffa-t-elle... La voix des filles dans les romans pour la jeunesse.- Etudes de linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 57-66.  
A partir d'un extrait de roman pour adolescents, l'auteur étudie comment s'expriment, interviennent, et sont écoutées les filles par rapport aux garçons.

Enquête : Allez les filles.- Le Monde de l'Education, n° 104, avril 1984, pp. 26-34 et pp. 39-47.  
L'essoufflement du féminisme - La scolarité - La marée montante du travail féminin - La vie privée - etc.

## 9/ Délinquance, marginalité

BETBEDER (Marie-Claude).- L'univers de la débrouille.- Le Monde de l'Education, n° 101, janvier 1984, pp. 12-17 : ill.

Entre la combine efficace et la misère radicale, comment vivent ceux que la crise amène à des gagne-pain hors des sentiers battus de la légalité, voire de la morale : une enquête menée auprès de jeunes gens et jeunes filles aux comportements très différents qui s'adonnent soit à la rapine, soit à la revente de drogue, soit au travail au noir, etc. Les couples formés par ces jeunes reproduisent souvent le modèle familial traditionnel. (Doc CNDP)

Délinquances : prévention-répression.- Documents Service-Adolescence, n° 60, avril 1984, pp. 1-20.

Un psychologue prend parti - Prévention dans un club d'une petite ville - Comment un jeune devient-il délinquant ? - Trois portraits de jeunes de banlieue -

Premiers délits - Les parcours judiciaires : le commissaire, le juge, parfois la prison.

LANDRI (Martine).- Pédagogie de l'expression : une expérience au quartier des femmes des Baumettes.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 268, janvier 1984 ; pp. 21-23.

Réflexion fondée sur l'action d'une enseignante qui exerce depuis huit ans à la prison des Baumettes à Marseille, dans le quartier des femmes. Caractéristiques de la population féminine ; but de l'utilisation de "l'expression libre" ; les trois types d'activités pratiquées : activité sportive, activité d'expression artistique, activité scolaire.(Doc CNDP)

MILLERIOUX (Guy).- Itinéraires : Rachid.- Vers l'éducation nouvelle, n° 381, mars 1984 ; pp. 27-29 et 35-36.

Un jeune délinquant en stage de qualification : du refus à la réinsertion professionnelle ; que de détours, d'hésitations, de reculs. L'action d'un "dispositif-jeunes".(Doc CNDP)

MORIN (René).- Inadaptation et société.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 269, février 1984 ; pp. 14-21.

Une analyse à travers les législations sur l'enfance et l'adolescence inadaptée et sur l'éducation surveillée, de l'attitude philosophique d'une société face à ce problème. Une étude du coût social de l'inadaptation. Un plaidoyer pour la collaboration et la solidarité.(Doc CNDP)

SEGEAIS (Catherine).- Foyer original pour jeunes en crise.- Le Monde de l'Education, n° 106, juin 1984, pp. 13-14.

A propos d'une expérience menée par le "Centre de recherches sur l'urgence et la crise" à Joinville auprès

de jeunes (12 à 18 ans) qui fuguent, volent ou se droguent.

### \*Drogue

AGUTTES (Pierrette).- Le discours sur la drogue : analyse d'entretiens de jeunes toxicomanes.- Par P. Aguttes et A. Salazar Orvig.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, pp. 21-33.

Le discours (sur la drogue) de jeunes drogués d'âge et de niveau socioculturel identique n'est pas homogène. La variable socioculturelle n'est donc pas - en la matière - pertinente. Au contraire les stratégies linguistiques différentes de ces sujets s'expliqueraient par des phénomènes d'ordre psychologique, individuel.(Analyse CREDIF)

ROSCH (D.).- Profils évolutifs de jeunes toxicomanes.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 2-3, février-mars 1984, pp. 89-96, bibliogr.

## IV - PSYCHOLOGIE ET EDUCATION

### 1/ Généralités

(L'intelligence artificielle).- Autrement, n° 57, février 1984, spécial intelligence, pp. 148-175.

Le directeur du laboratoire d'intelligence artificielle de Yale évoque le difficile apprentissage du langage humain par l'ordinateur - Rendez-vous dans 10 ans avec l'I.A. (l'intégration de la vision et du langage pour les ordinateurs de la 5e génération) - Vers l'homme symbiotique - etc.

Variables différentielles et recherches fondamentales.- Psychologie française, n° 1, mars 1984, pp. 1-107, graph., fig., bibliogr.

Principalement guidée (en France) par Maurice Reuchlin, la recherche en psychologie différentielle est sortie du ghetto de la mesure des aptitudes et de l'étude des tests pour s'intéresser aux modèles de

la psychologie générale, faisant des différences individuelles la base d'une nouvelle "psychologie fondamentale". Les articles publiés dans ce numéro témoignent de la richesse d'une telle approche tout en révélant les difficultés. Principaux thèmes : Utilisation des variables différentielles dans l'étude : a) du développement de l'enfant - b) de la personnalité - c) de la psychologie sociale - d) de la psychologie biologique.

## 2/ Psychomotricité, espace, graphisme

LE CAMUS (Jean).- Les pratiques psychomotrices en France : rétrospective, problèmes actuels et perspectives.- Enfance, n° 4, 1983, pp. 383-388.  
(Présentation de thèse).

LE CAMUS (Jean).- Les Pratiques psychomotrices à l'heure du renouvellement et de la diversification.- Les Dossiers de l'éducation, n° 4, 1984, pp. 65-77.  
L'article prend appui sur quatre mémoires réalisés par des étudiants à l'aide d'enquêtes et d'interviews sur les lieux de travail de ceux qui aujourd'hui utilisent les pratiques psychomotrices à des fins d'éducation, de rééducation et de thérapie ; il restitue leur façon de penser et d'appliquer la psychomotricité en 1981.

## 3/ Développement intellectuel, apprentissage

Dossier : la logique avant six ans.- L'Education enfantine, n° 7, avril 1984, pp. 3-21, bibliogr.  
Un chercheur dans une classe de grands - l'enfance de la logique ou la logique avant six ans - Pédagogie, culture et dominance hémisphérique.

FAYOL (Michel).- La distanciation dans le langage : l'exemple du calcul de l'origine dans le récit écrit d'expérience personnelle chez l'enfant de six à dix ans.- Enfance, n° 1, 1984, pp. 5-19, bibliogr.  
"Dans ce travail, on s'intéresse à la décentration

croissante en fonction de l'âge, des productions narratives écrites chez l'enfant de six à dix ans. Dans ce but on analyse les premières propositions de 265 récits selon trois types de marques : les pronoms, les temps verbaux et les localisateurs spatio-temporels. On compare leur fréquence d'un âge à l'autre et pour un âge donné, de l'énoncé initial à ceux ultérieurs."

GREGOIRE (M.N.), RONDAL (J.A.), PEREE (F.).- Aspects morpho-syntaxiques et lexicaux du langage spontané d'enfants de deux à cinq ans.- Enfance, n° 1, pp. 51-65, tabl., bibliogr.

L'étude fournit une série de points de références développementaux concernant l'acquisition du langage des points de vue morphologique et syntaxique. Elle a été menée au domicile de 48 garçons et filles de deux à cinq ans, de milieux moyen ou supérieur et a consisté à les enregistrer en conversation de jeu libre avec leur mère. Les échantillons de langage transcrits ont été analysés du point de vue de l'indice de longueur moyenne, de la densité lexicale, de la complexité syntaxique, etc. Des étalonnages ont été constitués et on a calculé les principales relations entre les indices analytiques.

HADIJI (Charles).- Neurobiologie et pédagogie : "L'Homme neuronal" en situation d'apprentissage.- Revue Française de Pédagogie, n° 67, avril-juin 1984, pp. 37-44, bibliogr.

Certains travaux récents de neurobiologie et, en particulier, ceux de J.P. Changeux, apportent des éléments de réponse décisifs en ce qui concerne les processus d'apprentissage. L'auteur tente, en mettant en évidence ces éléments de réponse à deux questions essentielles 1) qu'est-ce qu'apprendre ? 2) peut-on, et comment, aider quelqu'un à apprendre ? de faire entrevoir la validité de l'hypothèse selon laquelle les progrès de la réflexion pédagogique dépendent beaucoup plus des disciplines anthropologiques que de

celles qui prennent pour objet le seul champ pédagogique.

Hors le Q.I., point de salut ?.- Autrement, n° 57, février 1984, spécial intelligence, pp. 58-95.

Le piège à tests - Le club des Mensa : interdit aux moins de 135 - Q.I. made in Japan - Les hommes et les femmes sont-ils inégaux devant l'intelligence ? - Les petits surdoués de l'internat psychopédagogique de Beaulieu.

Inné ou acquis, un vieux débat.- Autrement, n° 57, février 1984, spécial intelligence, pp. 98-117, pl. La polémique héréditaire, d'Aristote à Albert Jacquard - Bébés Nobel - Les fantasmes de races supérieures - Avec une interview de René Zazzo, professeur de psychobiologie de l'enfant à Paris X.

LAFLAQUIERE (Alain).- Les signes analogiques et les systèmes analogiques chez le jeune enfant.- Enfance, n° 1, 1984, pp. 101-108.

Présentation d'une thèse d'Etat soutenue le 29 avril 1983 à Bordeaux II.

LAFLAQUIERE (Alain).- Effets d'un matériel représentatif sur des tâches de classification : étude génétique.- Enfance, n° 4, 1983, pp. 319-335, tabl., graph., bibliogr.

Etude menée avec des enfants âgés de trois à cinq ans environ. Les résultats sont commentés en référence à une hypothèse sémantique relative à la hiérarchie des propriétés des objets.

LEMERCIER (D.).- Etude différentielle d'un apprentissage technologique : la conduite de la machine-outil en lycée d'enseignement professionnel et en lycée technique.- Le Travail Humain, n° 1, 1984, pp. 31-49, tabl.

MARTINEZ (Jean-Paul), TREMBLAY (Denis).- Etude géné-

tique de la compréhension orale et écrite des enfants de sept à douze ans.- Enfance, n° 1, 1984, pp. 67-81, tabl., graph.

Observation du comportement génétique des enfants de 7 à 12 ans au plan oral et écrit par la compréhension des phrases complexes et comparaison pour vérifier s'il existe une primauté de l'oral sur l'écrit ou inversement.

SAZIOUK (A.).- Le Rorschah et l'intelligence : revue et appréciation des résultats expérimentaux.- Revue de Psychologie Appliquée, n° 1, 1984, pp. 9-41, bibliogr.

VEZIN (Jean-François).- Apprentissage de textes et vue d'ensemble.- Enfance, n° 1, 1984, pp. 83-100, bibliogr  
"Une analyse des recherches concernant la compréhension et l'assimilation de textes au cours d'un apprentissage orienté vers une vue d'ensemble a été effectuée." ... "Il a été ainsi mise en évidence que la communication d'une connaissance n'est pas seulement communication des informations mais aussi communication de la manière dont ces informations doivent être apprises pour parvenir à une vue d'ensemble, à une compréhension de chaque énoncé centrée sur son apport relativement à l'ensemble."

VEZIN (Jean-François).- Apport informationnel des schémas dans l'apprentissage.- Le Travail Humain, n° 1, 1984, pp. 61-74.

Etude comparée des schémas et autres modalités d'expression non-verbale et des caractéristiques des schémas permettant de déterminer des types de schémas. Mise en évidence du rôle de ces différents types de schémas dans la transmission de connaissances et de la complémentarité des schémas et des énoncés verbaux dans l'exécution d'une tâche.

## 4/ Développement de la personnalité, socialisation

CANTINIEAUX (M.).- Les Problèmes éducatifs et leurs solutions. Perspectives évoquées par les futurs parents.- Bulletin de psychologie, n° 364 ; pp. 371-375 : bibliogr.

Comment les jeunes envisagent-ils leur futur rôle parental ? Quels problèmes s'attendent-ils à devoir affronter dans l'exercice de la tâche éducative et comment prévoient-ils de les résoudre ? Une enquête réalisée auprès de 108 garçons et filles belges, élèves des deux dernières années de l'enseignement secondaire technique et professionnel, est présentée dans cet article avec les projets de solutions, les conclusions et perspectives qu'elle a suscités.(Doc CNDP)

MOUNOUD (Pierre), VINTER (Annie).- Un point de vue sur le problème de l'identité de soi à l'adolescence.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984 ; pp. 385-392 : bibliogr.

Encore plus que la période de l'enfance, la période de l'adolescence semble être une "création" récente contingente aux caractéristiques de la société moderne. Au sein des différentes problématiques envisagées par les spécialistes, c'est principalement de point de vue affectif que se définit l'adolescence. Illustration expérimentale d'un schéma de développement psychologique de l'adolescent : sujets, matériel, méthode, procédure, résultats, discussion des résultats.  
(Doc CNDP)

OBOEUF (Yves).- A propos de la genèse du nombre.- Psychologie Scolaire, n° 47, 1984, pp. 47-59.

L'auteur relate l'évolution relationnelle d'une fillette de 10 ans aidée par une prise en charge en GAPP en rapport avec ses progrès dans un secteur cognitif. L'observation met constamment en parallèle le cheminement affectif de l'enfant, de la fusion à la reconnaissance de soi, puis celle de l'autre et des

autres, et la constitution du nombre dans toutes ses composantes.

SALOMON (Anne).- Des garçons et des filles vis-à-vis des animaux.- Enfance, n° 4, 1983, pp. 337-350, tabl., bibliogr.

Résultats de l'analyse des réponses de 214 enfants montréalais (âgés de 6 à 12 ans) au test des Affinités animales de Bour et au test du Bestiaire de Zazzo, en relation avec l'âge de l'enfant et son sexe.

\* Point de vue psychanalytique

HADJI (Charles).- Psychanalyse et éducation : sur l'idée d'un enseignement éclairé par la psychanalyse.- Société A. Binet & T. Simon, n° 597, 1984, pp. 50-66. Est-il possible de fonder une pédagogie sur la psychanalyse, et, le cas échéant, quelle pédagogie ?

V - LINGUISTIQUE, COMMUNICATION

1/ Généralités

BAUTIER (Roger).- Analyser des pratiques langagières en situation de communication.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, 116 p.

Les sept articles qui composent ce numéro analysent les pratiques langagières dans des situations de communication et d'énonciation bien définies.

(Analyse CREDIF)

CHOMSKY (Noam).- La connaissance du langage : ses composantes et ses origines.- Communications, n° 40, 1984, pp. 7-24.

Quelle est la nature de la connaissance du langage, comment cette connaissance est-elle acquise, et comment est-elle utilisée ? C'est à ces trois questions que Chomsky répond en présentant les grandes lignes d'une "grammaire universelle".

DANON-BOILEAU (Laurent), dir.- Les plans d'énoncia-

tion.- Langages, n° 73, mars 1984, 127 p.

L'objet de ce numéro est de faire le point, de différentes façons, sur ce que l'on nomme "l'enchevêtrement des voix narratives" et/ou "l'intertextualité". On s'intéresse aux problèmes de niveau d'énoncé dans le texte littéraire : discours direct, indirect, style indirect libre. (Analyse CREDIF)

Grammaire générative et syntaxe.- Communications, n° 40, 1984, pp. 3-257.

Ce numéro, qui se situe dans le prolongement des recherches en grammaire générative, rassemble des contributions de Chomsky, Jacob, Fauconnier... Sont envisagés plus particulièrement les problèmes de formalisation du langage naturel (langage et représentatives logiques) ceci dans la perspective de mieux cerner les caractéristiques des langues humaines afin de pouvoir comprendre - entre autres - comment l'enfant acquiert sa langue maternelle.

KERBRAT-ORECCHIONI (Catherine).- Pour une approche pragmatique du dialogue théâtral.- Pratiques, n° 41, mars 1984, pp. 46-62.

L'auteur distingue trois secteurs dans le cadre théorique général de ce qu'on appelle la pragmatique linguistique :

- La pragmatique énonciative,
- La pragmatique illocutoire,
- La pragmatique conversationnelle.

Elle tente ici de "mettre à l'épreuve un certain nombre de concepts descriptifs élaborés dans le cadre de ces différentes problématiques pragmatiques, en tentant de les appliquer, entre autres, au texte théâtral (envisagé essentiellement sous sa forme écrite). Son objectif est à la fois :

- De voir dans quelle mesure le recours à de tels concepts permet de rendre compte de certains aspects pertinents du fonctionnement de ce type de textes ;
- De montrer que l'observation de ce type particulier de corpus peut venir alimenter utilement la réflexion

pragmatique, quoi qu'en disent certains conversationnalistes qui n'admettent comme corpus légitimes que les enregistrements de conversations "authentiques". On souligne cependant que l'on ne dialogue pas au théâtre comme dans la vie et qu'il ne faut pas prendre ces simulations fabriquées pour des reproductions parfaitement mimétiques des échanges qui ont lieu dans la vie "ordinaire".(Analyse CREDIF)

## 2/ Psycholinguistique

BACRI (M.).- Comment l'adulte comprend le langage du jeune enfant : indices perceptuels et intelligibilité.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 537-544.

A propos des productions orales d'enfants de 22 à 26 mois.

BERNICOT (Josie).- Remarques sur l'expression linguistique de la signification des verbes par des enfants de 6 à 9 ans.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, pp. 313-324 ; bibliogr.

Etude réalisée à partir d'une analyse du type de celle proposée par Gentner (1978), inspirée de la grammaire des cas de Fillmore (1968). Objectifs de la recherche, procédure expérimentale, analyse des résultats.

(Analyse CREDIF)

CHAMPAUD (Christian), BASSANO (Dominique).- Interprétation d'énoncés avec "savoir si" chez des enfants de 8 à 11 ans. Le rôle de marques liées à la modalisation : (que/si).- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984 ; pp. 299-310.

Cette étude se propose d'étudier la compréhension et les modes d'interprétation d'un ensemble déterminé d'énoncés que l'on peut considérer comme des "énoncés modaux". Etudes linguistiques, études expérimentales et ontogenèse, déroulement de l'expérience, interprétations.(Analyse CREDIF)

LE ROUZO (Marie).- Modes de détermination d'une transformation non perçue chez des enfants de 3,0 à 6,6 ans.- Année psychologique, fasc. 1, 1984, pp. 57-75. Examen du rôle du contexte linguistique par rapport au contexte situationnel : le poids de la situation extra-linguistique dans la construction de la référence diminue avec l'âge non seulement dans la détermination cinétique/statique, mais aussi dans la manière d'exprimer la transformation.

PASSERAULT (Jean-Michel).- Niveau, importance relative et rappel des éléments d'un texte : résultats et interprétation.- L'Année psychologique, fasc. 2, 1984, pp. 251-266.

Revue critique des recherches portant sur le rappel des éléments d'un texte en fonction de leur niveau.

### 3/ Sociolinguistique

Sociosémiotique.- Langage et société, n° 28, juin 1984, 2 fasc. : 207 p.

Ce numéro double comporte divers articles sur les rapports de la sociologie et de la sémiotique.

## VI - PSYCHOLOGIE SOCIALE ET EDUCATION

Ce que peut apporter l'éthologie à la connaissance du développement des comportements sociaux de l'enfant.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 603-619.

Présentation des travaux de l'équipe de Montagner sur la communication sociale chez le jeune enfant. L'observation porte sur des sujets de 9 mois à 3 ans.

Colloque de la section de psychologie sociale : la différenciation sociale.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 467-529.

Série d'articles portant sur l'identité et la différenciation sociale.

La Communication contractuelle.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 533-626.

Série d'articles portant sur divers aspects de la communication, en particulier :

- Notion de contrat et de système de communication,
- Communication et gestualité,
- Approche expérimentale et psychanalytique de l'espace personnel,
- La persuasion,
- Les espaces mentaux et la communication.

LAFONTAINE (Brigitte).- Quand des parents posent des questions à leurs jeunes enfants.- Enfance, n° 1, 1984, pp. 21-40, tabl., bibliogr.

Les questions que 26 parents ont posées à leurs jeunes enfants (âgés de deux à quatre ans) au cours de sessions dyadiques de jeux ont été étudiées du point de vue : longueur en nombre de morphèmes, fonctions, structures syntaxiques et mots interrogatifs utilisés, taux de répétition. Analyse des résultats.

MARC (Pierre).- Du savoir ou du maître : lequel définit l'élève ?.- Psychologie Scolaire, n° 47, 1984, pp. 61-79, bibliogr.

"Parmi les explications, de type affectif, qui rendent compte du jeu de l'attente du maître sur le comportement de l'élève, l'auteur s'attache à montrer qu'une composante cognitive ne saurait être oubliée : c'est aussi en fonction des jugements qu'i reçoit que l'écopier se construit cognitivement."

La psychologie sociale appliquée à la formation d'adultes.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 627-729.

Série d'articles portant sur :

- L'étude du public de la formation (ses demandes et ses modèles)
- Les modes d'insertion du formateur (se place dans

les organisations, ses choix pédagogiques...)

- L'évaluation des formations.

## B - ENSEIGNEMENT A L'ETRANGER, EDUCATION COMPAREE

A l'étranger aussi, l'école.- Les Cahiers Pédagogiques, n° 222, mars 1984, pp. 13-37, tabl.

Norvège : école et différenciation - Vingt ans d'école moyenne en Italie - Le collège autrichien - Tutorat et pastoral - Japon : école, économie - Nouveau Monde - La formation continue des autres - Ailleurs aussi, l'échec scolaire.

DUPONT (Jean).- Education comparée et coopération.- L'Education-hebdo, n° 52, 26 janvier 1984 ; pp. 1 et 4-5.

Place grandissante de l'éducation comparée dans les Sciences de l'éducation. Danger de mise en parallèle des différents systèmes éducatifs sans tenir compte des relations de cohésion qu'une institution éducative entretient avec les autres institutions et la société globale. Précautions à prendre lorsqu'on tente d'exporter un système éducatif, notamment dans les pays du tiers-monde. Prise en compte indispensable du décalage des technologies. Nécessité pour les institutions éducatives de conquérir une autonomie optimale. (Doc CNDP)

GOUTARD (Madeleine).- En Andalousie : des ateliers pour parents.- L'Education enfantine, n° 8, mai 1984, pp. 23-24 ; n° 9, juin-juillet 1984, pp. 24-25.

PERVINE (Y.A.), YOUNERMAN (N.A.), ZVNIGORODSKY (G.A.).- Informatique chez les enfants sibériens.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 47-48.

SHATTUCK (Roger).- Bac made in U.S.A.- Le Monde de l'éducation, n° 102, février 1984, pp. 52-53.

Devant la crise de l'enseignement secondaire améri-

cain, l'éventualité d'instaurer un baccalauréat à la française fait l'objet de discussions sérieuses aux Etats-Unis.

STREIFF (Gérard).- L'école en URSS : acquis, réforme et pesanteur.- L'Ecole et la Nation, n° 350, juin 1984, pp. 41-43.

## C - ENSEIGNEMENT A DIFFERENTS NIVEAUX

### I - GENERALITES SUR L'ENSEIGNEMENT EN FRANCE

Dossier : défendre et rénover l'école publique.- L'Ecole et la Nation, n° 348, avril 1984, pp. 13-25. Point de vue du gouvernement avec la déclaration d'Alain Savary et les mesures proposées ; réactions du P.C.F. avec analyse détaillée par celui-ci des propositions gouvernementales et une contribution inédite sur la laïcité et l'évolution nécessaire de l'école.

Education permanente et division internationale du travail.- Education et société, n° 6, avril-mai 1984, pp. 2-123, bibliogr.

Les articles rassemblés dans ce numéro montrent en quoi les changements dans les équilibres mondiaux et la mondialisation progressive de l'économie affectent (directement ou indirectement) les processus éducatifs ; en quoi les modifications structurelles affectent les "processus de production" des élèves et étudiants. Ils analysent les tendances, amorcent une réflexion théorique, interviewent les intéressés et proposent des politiques d'éducation capable de contribuer à de meilleures relations internationales et à un nouvel ordre mondial de l'éducation.

### II - PRESCOLAIRE

DANY (Elyette et Raymond).- Le jeu à la maternelle.- Education enfantine, n° 5, février 1984, pp. 4-21, pl.

bibliogr.

"Nous analysons ici des thèses bien différentes, qui peut-être illustrent la pluralité de sens des conduites ludiques : en particulier la psychologie génétique de Piaget et les théories psychanalytiques. Une réflexion sur les rapports du jeu et du travail est ensuite proposée."

Dossier : de la parole à l'expression écrite et à la lecture avec "Alfonic".- L'Ecole maternelle française, n° 8, mai 1984, pp. 17-32.

A l'école maternelle.

Dossier : le jeu dramatique (à l'école maternelle).- Education enfantine, n° 6, mars 1984, pp. 4-21.

Jeux dramatiques - Une expérience à Papparidutout - Autour d'un conte musical - etc.

Enfants et enseignants d'école maternelle dans un monde en mutation.- L'Ecole maternelle française, n° 2, novembre 1983 ; pp. 5-9.

Compte rendu concernant le 56e congrès de l'A.G.I.E.M. qui eut lieu en juin 1983 à Lyon autour du sujet "L'école maternelle et les autres dans un monde en mutation". Thèmes des discours, des communications, des conférences et des exposés : l'initiation précoce à l'environnement, la pédagogie de l'éveil, les apprentissages de la lecture et de l'écriture, l'équipement de la cour de récréation, etc.(Doc CNDP)

FREZIN (Gisèle).- La belle aventure ou comment un projet a donné naissance à une équipe d'école.- L'Ecole maternelle française, n° 9, juin 1984, pp. 17-30.

"Depuis 6 ans, se partageant les tâches, les quatre institutrices de l'école maternelle "Les Moulins", à Lille, réalisent un film qui sera projeté en fin d'année à la fête de l'école.

CLAEYS (R.).- Education physique : relation entre l'observation des comportements des enfants en situa-

tion d'apprentissage, la nature des situations éducatives et les interventions du maître (à l'école maternelle).- L'Ecole maternelle française, n° 8, mai 1984, pp. 1-7.

GILABERT (Hélène).- L'Institutrice et le tout jeune enfant.- L'Ecole maternelle française, n° 4, janvier 1984 ; pp. 3-7 ; bibliogr.

Un entretien avec Françoise Dolto, psychanalyste d'enfants sur : le rôle de l'école maternelle et de l'institutrice, l'accueil des enfants de deux ans et leur difficulté à s'adapter à cette école, le désir et le besoin chez l'enfant, la mise en contact "précoce" avec l'écrit, l'école et les petits immigrés. (Doc CNDP)

GOUTARD (M.).- Bulgarie : l'opulence des maternelles.- L'Education enfantine, n° 4, janvier 1984 ; pp. 24-25. Aperçu des installations particulièrement confortables et fonctionnelles dont bénéficient les écoles maternelles bulgares. Modes de fonctionnement et organisation pédagogique de ces écoles.(Doc CNDP)

GOUTARD (Madeleine).- L'Innovation préscolaire dans les pays asiatiques.- L'Education enfantine, n° 7, avril 1984, pp. 24-25.

GOUTARD (Madeleine).- Nigéria : "Early years" : une nouvelle publication.- L'Education enfantine, n° 5, février 1984 ; pp. 24-25.

Les trois données façonnant la scolarisation des tout-petits au Nigéria (industrialisation rapide, dimension communautaire de l'éducation, diversité culturelle du pays) et déterminant aussi les choix pédagogiques de la revue "Early years". Présentation, contenu et objectifs de ce journal.(Doc CNDP)

GOUTARD (Madeleine).- Zimbabwe : l'essor des centres préscolaires.- L'Education enfantine, n° 6, mars 1984, pp. 24-25.

POUX (Marie-Andrée).- L'Univers sonore de l'enfant à la maternelle.- L'Education enfantine, n° 5, février 1984 ; pp. 22-23.

Le comportement du jeune enfant face à son environnement sonore : un entretien avec le docteur Guériot, pédo-psychiatre, chef de psychiatrie infanto-juvénile à l'hôpital d'Orsay qui analyse et explique les modifications de ce comportement. Le bruit pour le petit enfant, un point de repère mais aussi un facteur de fatigue.(Doc CNDP)

PROUDHOM (Nadine).- Lieux de vie des enfants de deux à quatre ans à l'école maternelle.- L'Ecole maternelle française, n° 3, décembre 1983 ; pp. 27-32 : fig.

L'organisation de la classe à l'école maternelle Blanquefort-Dulamon, située près de Bordeaux où l'institutrice a créé, avec un mobilier et un matériel courants, un milieu de vie évolutif : description de la salle d'exercices et de la salle de repos. Les nombreuses activités entreprises par les enfants. Plan général de l'aménagement de cet espace.(Doc CNDP)

SORIN (Mme), FORESTIER (Mme).- Une Expérience motrice dans une grande section. Naissance et développement d'un projet enfantin : "jouer au tennis".- L'Ecole maternelle française, n° 5, février 1984 ; pp. 17-30.

L'expérience décrite ici s'est passée dans une grande section :maternelle sur le thème : un engin prolongeant le bras - en l'occurrence une demi-bouteille de Vittel - et une petite balle de ping-pong. Intérêt du matériel et de l'activité. Démarche pédagogique mise en oeuvre.(Doc CNDP)

STOECKLE (Rémy).- L'Entraînement au langage explicite en maternelle.- L'Ecole maternelle française, n° 3, décembre 1983 ; pp. 17-25 : bibliogr.

Difficultés du langage oral explicite. Le développement de la syntaxe au moyen du dialogue structurant. L'entraînement au langage explicite, soit au moyen de l'histoire écoutée et réécoutée, soit par la construc-

tion d'un récit à partir d'une histoire vécue ou encore par la construction d'un texte à partir de la lecture d'un enchaînement d'images. (Doc CNDP)

L'Univers sonore de l'enfant à la maternelle. Interview du D. Guériot par Marie-Andrée Poux.- Education enfantine, n° 5, février 1984, pp. 22-23.

Vers la coordination des modes d'accueil (à la maternelle).- Petite enfance, n° 58-59, mars-juin 1984, pp. 6-24.

Informations recueillies par le groupe local GEDREM de la région Rhône-Alpes - suivi d'un article sur la formation des personnels de petite enfance.

## II - SECONDAIRE

### 1/ Généralités

RAFENOMANJATO (Jean).- Présentation méthodologique du système "vie scolaire" : un outil de gestion ayant des retombées statistiques.- Education et formations, n° 4, avril-sept. 1983, pp. 89-92.

Présentation, dans sa forme actuelle, du système de documents et de circuits de transmission (mis en place dans les années soixante par le bureau "Organisation et méthodes" du ministère de l'Education) afin de permettre à tous les niveaux de gestion de cerner les modalités et les conditions du dialogue professeurs/élèves dans les établissements du second degré publics. Analyse de son fonctionnement et des perspectives d'évolution de ce système dans le contexte actuel.

### 2/ Premier cycle

Les collèges : étude sur les disparités entre collèges publics.- Education et formations, n° 4, avril-sept. 1983, pp. 13-39, tabl., graph., bibliogr.

Le premier article "Eléments pour une carte sociale des collèges publics" (par Michel Jacod) a été réalisé

sur la base d'informations recueillies sur 1355 collèves des académies de Dijon, Nancy, Nice, Orléans, Rennes et Toulouse. Il étudie le mode de regroupement des élèves. Après une description des origines sociales des élèves, il met en évidence le lien entre l'abondance des retards scolaires à l'entrée au collège et la dominante sociale du collège. La structure de l'ensemble des variables pour chaque collège est examinée. Le second article "Disparités entre collèges publics : le corps enseignant (par J. Lévy, B. Liensol, D. Meuret) s'interroge sur la pertinence de la question : une classification des établissements selon le corps professoral qui y exerce peut-elle être dégagée alors que les différences et appellations ont été gommées par la loi de 1975 ? - Avec une année technique (Michèle Thaurel).

Dossier : de l'école au collège : la transition CM2/sixième.- L'Educateur, n° 9, avril-mai 1984, pp. 13-56  
Continuités et ruptures - Principales difficultés de la sixième - Les 10-13 ans, garçons et filles en CM2 et en sixième - Difficultés d'adaptation et échecs scolaires à l'entrée en sixième - Premiers résultats d'une recherche menée par l'I.N.R.P. sur la transition CM2/sixième : convergence sur les objectifs d'apprentissage et rupture du contrat pédagogique - Pour une politique des pré-requis - Former à l'acquisition des capacités méthodologiques - etc.

LE GUEN (Martine), LE COLEY (Françoise).- Le passage de l'école au collège.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 1, 1984, pp. 63-74, tabl., graph.  
"Cet article présente une étude conduite par le Service de l'Informatique de Gestion et des Statistiques du ministère de l'Education Nationale. L'étude porte sur le rapprochement des résultats pédagogiques des élèves en fin de CM2 et à l'entrée en sixième en maths et en français. Sont également pris en compte les opinions des enseignants sur le degré d'utilité des notions évaluées ainsi que leur pronostic de

réussite. Les résultats font émerger de grandes tendances qui devraient contribuer à éclairer le passage délicat de l'école au collège."

MEIRIEU (Philippe).- Du tutorat.- Société Alfred Binet & Théodore Simon, n° 596, 1984 ; pp. 1-9.  
Au-delà des prises de position corporatistes ou partisans qui ont obscurci le débat sur le rapport Legrand, l'auteur montre les liens étroits entre tutorat et pédagogie différenciée, analyse les écueils du tutorat (confusion des spécificités du "pédagogique" et du "thérapeutique", danger des complicités culturelles professeur/élève, problèmes concrets de mise en oeuvre. Il préconise toutefois le tutorat comme outil de transformation de l'institution scolaire et d'autoformation pour les maîtres.

HUSTI (Aniko).- L'organisation du temps à l'école et perspectives : modalités d'une recherche-action.- Revue Française de Pédagogie, n° 67, avril-juin 1984, pp. 91-99.

A propos d'une recherche-expérimentation menée par l'I.N.R.P. concernant l'utilisation de l'organisation mobile, variable et souple du temps comme déclencheur d'un processus d'innovation en chaîne au collège.

OEUVRARD (Françoise).- Une classe indifférenciée du collège unique : la classe de quatrième. Quels enseignements pour quels élèves ?.- Education et formations, n° 4, avril-sept. 1983, pp. 3-12, tabl., graph.  
L'article analyse la situation des élèves en classe de quatrième à partir de différentes sources statistiques et montre, sans oublier l'existence d'élèves qui ne seront jamais accueillis dans cette classe, l'usage qui est fait de la réforme instituant le "collège unique".

PELNARD-CONSIDERE (Jacqueline).- L'hétérogénéité des niveaux scolaires à l'entrée en sixième.- L'Orienta-tion Scolaire et Professionnelle, n° 1, 1984, pp. 75-

87, tabl., graph.

L'auteur examine ici les résultats de l'application d'épreuves standardisées et mathématiques et de français dans deux populations d'élèves : à l'entrée en 6e et en fin de CM2.

Trois collèges Legrand sous la loupe.- Le Monde de l'Education, n° 106, juin 1984, pp. 50-61.

Bourtwiller : le plaisir et l'efficacité pédagogiques retrouvés - Hem : la rénovation contre l'innovation - Mirambeau : de l'enthousiasme à la réserve - Un petit collège rural - Cinq réflexions sur ces articles - Berlin : réforme Legrand à l'allemande.

### 3/ Second cycle

BOBASCH (Michaëla).- L'Homme-orchestre.- L'Education-magazine, supplément à l'Education-hebdo, n° 55 du 23 février 1984 ; pp. 14-17.

Les motivations, le rôle et les problèmes des provinciaux de lycée ou principaux de collèges. Portrait d'un emploi pour lequel la décentralisation se prépare à modifier les attributions.(Doc CNDP)

Lycée : déjouer les pièges / enquête de Claudie Bert.- Le Monde de l'Education, n° 102, février 1984 ; pp. 24-47.

La réforme du deuxième cycle, en retardant le choix des options et en limitant le poids des maths, devait élargir les possibilités d'orientation : en pratique, les dés sont pipés par le choix des options. C'est d'abord "la chute en seconde", et la règle en première S et en terminale reste "tout pour les maths tout par les maths". Le Directeur des lycées expose ses projets. Le rapport Prost établit son diagnostic.

## IV - ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

L'Enseignement supérieur à l'heure des choix.- L'Ecole et la Nation, n° 348, avril 1984, pp. 26-29.

A propos d'une rencontre organisée le 10 mars à Paris I (Tolbiac) sous l'égide de "Révolution" et qui a permis à 150 universitaires, chercheurs, syndicalistes, etc. de débattre des conditions de l'application d'une réforme de ces enseignements et des enjeux qu'elle recouvre.

JAROUSSE (Jean-Pierre).- Les Contradictions de l'université de masse dix ans après (1973-1983).- Revue Française de sociologie, n° 2, avril-juin 1984, pp. 191-210, tabl., bibliogr.

L'auteur rapproche ici le modèle d'éligibilité proposé par L. Lévy-Garboua (pour expliquer la dégradation ressentie de l'université française au cours des années 70 et l'apparente rigidité à la baisse de la demande d'éducation supérieure) aux thèses d'autres auteurs. L'examen détaillé des flux d'insertion et l'étude de l'évolution récente du comportement studieux des étudiants établissent que l'analyse développée par L. Lévy-Garboua est supérieure aux autres.

MARIETTE (Dominique).- Les Etranges étrangers D'H.E.C.- Le Monde de l'Education, n° 103, mars 1984 ; pp. 95-96.

Les voies d'accès des étudiants étrangers à H.E.C. Les critères de sélection et les conditions de recrutement. Objectifs de ces étudiants et leurs avis sur l'enseignement reçu à cette école : quelques témoignages. Avantages offerts par la présence de ces étudiants étrangers, ardents à la tâche. Leur orientation à l'issue de leurs études à H.E.C.  
(Doc CNDP)

NORMANDIN (Nathalie).- Aires de recrutement des villes universitaires.- Education et formations, n° 4, avril-sept. 1983, pp. 67-88, tabl., graph.

Une première partie présente le cadre universitaire français sous le double aspect des villes universitaires et de la population étudiante. Une seconde partie s'intéresse à l'aire d'attraction de toutes les villes universitaires, toutes disciplines confondues. Enfin une dernière partie tente d'étudier les comportements des étudiants selon les différentes disciplines.

## V - ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

AMAT (Françoise), VINEY (Xavier).- De l'école au chantier : le recrutement des jeunes des niveaux V et VI.- Formation-emploi, n° 6, avril-juin 1984, pp. 44-55, tabl., bibliogr.

Dans le secteur économique "Bâtiment et Travaux publics". (B.T.P.).

Dossier : la bureautique, nouvelles techniques, nouveau travail.- Cibles, n° 1, 1984, pp. 31-58, fig., pl.

Ce dossier fait le point à l'intention des professeurs de la spécialité des L.E.P. et lycées techniques.

MONTANT (Gérard), TAVET (Michel).- L'Enseignement technique court : dossier.- L'Ecole et la Nation, n° 346, février 1984 ; pp. 15-25 : tabl., graph. Quelques données statistiques sur l'enseignement technologique court pour la période de 1975-1981. Situation des L.E.P. ; nécessité d'une rénovation en profondeur de ces derniers. Formation des personnels de ces établissements : une priorité du SNETP-CGT. Mutations technologiques et formation continue des professeurs de L.E.P. : nécessité de développer une formation polytechnique. (Doc CNDP)

SOLEILHAC (Nicole).- L'Enseignement culinaire est-il une technologie culturelle ?.- Les Amis de Sèvres, 1984, n° 2, pp. 51-61.

A propos d'une expérience menée à l'occasion de formation d'enseignants en cuisine.

## VI - EMPLOI ET FORMATION DES JEUNES

AMAT (Françoise).- Sortir de l'école à 16 et 17 ans.- Formation-emploi, n° 1, janvier-mars 1984, pp. 7-18, tabl.

L'article montre comment la filière suivie, le niveau scolaire atteint, la spécialité de formation pèsent sur la destinée de ces jeunes. Une comparaison avec la situation des jeunes sortis de l'école à 18 ou 19 ans souligne les graves problèmes d'insertion qu'ils connaissent également.

L'Assistance, ras le bol !.- Le Monde de l'Education, n° 106, juin 1984, pp. 23-24.

A propos d'une expérience menée à Chambéry par l'"Atelier pour le travail et la formation des jeunes" que dirige un éducateur social mué en jeune patron dynamique ; cette "entreprise intermédiaire occupe trente salariés et les jeunes peuvent y rester plus de dix-huit mois.

Au bout du chemin le travail / dossier coordonné par Nicole Gauthier.- L'Education-magazine, supplément à l'Education-hebdo, n° 55 du 23 février 1984 ; pp. 19-40.

Pour un système éducatif le plus efficace possible on s'oriente vers une professionnalisation de l'enseignement. Les formations supérieures offrent-elles des débouchés professionnels : la réforme du DEUG et l'exemple d'une université littéraire ; le cas de l'Université de Technologie de Compiègne ; les grandes écoles ; les Instituts Universitaires de Technologie.

Alain Savary développe les grands axes de sa politique pour adapter la formation et le marché de l'emploi.  
(Doc CNDP)

COHEN (Philippe).- Emploi des jeunes : du social à

l'économique.- Le Monde de l'Education, n° 106, juin 1984, pp. 18-22.

"A quoi servent les dispositifs ministériels successifs d'aide à l'emploi des jeunes ? Comment concevoir une formation qualifiante menant à un emploi, qui tienne compte de la psychologie et des modes de vie des jeunes, exclus de l'école, auxquels elle s'adresse ? Avec les "entreprises intermédiaires", Bertrand Schwartz préconise des formules alternatives qui semblent innovantes."

COURTOIS (Gérard).- Les Diplômes et le marché du travail.- Le Monde de l'Education, n° 103, mars 1984 ; pp. 93-94.

Les mécanismes d'insertion professionnelle des 80 000 diplômés de l'enseignement supérieur qui, chaque année, se présentent sur le marché de l'emploi : résultats d'études récentes du C.E.R.E.Q. (Centre d'études et de recherches sur les qualifications) et de l'A.P.E.C. (Association pour l'emploi des cadres) mettant en évidence la diversité des formations et des filières, la complexité des itinéraires, etc.  
(Doc CNDP)

Electronique - informatique : les formations efficaces. (Enquête).- Le Monde de l'Education, n° 101, janvier 1984 ; pp. 22-34 et 39-52 : fig., tabl.  
Politique actuelle de la France concernant les filières électronique et informatique. Les différents modèles de formation relatifs à ces dernières. Emplois spécialisés procurés, notamment dans l'électronique, par les C.A.P. et les B.E.P. Les emplois de techniciens supérieurs dans le secteur électronique-informatique. Recrutements des diplômés d'université. Les écoles d'ingénieurs. Avenir des emplois créés dans ces secteurs.

Enquête : devenir ingénieur, ou l'avenir assuré.- Le Monde de l'Education, n° 105, mai 1984, pp. 31-38, pp. 43-51 et pp. 70-77.

Ecole : les dessous de la réussite - Emploi : des jeunes convoités et exigeants - Les 148 écoles d'ingénieurs - Les formations d'ingénieurs à l'étranger - La percée des femmes.

LAVEAU (Jean-Louis), MALO (Bernard).- La perception par les entreprises des diplômés et du rôle de la formation initiale dans le domaine de la gestion et de la comptabilité.- Formation-emploi, n° 5, janvier-mars 1984, pp. 58-61, tabl.

MOUY (Philippe).- La formation professionnelle initiale des ouvriers et l'évolution du travail industriel.- Formation-emploi, n° 1, janvier-mars 1983, pp. 52-69, tabl., gaph., bibliogr.

Pour répondre à l'évolution du travail qu'entraînent les mutations de l'appareil de production, le système scolaire met en place de nouvelles filières de formation professionnelle des ouvriers ou modifie les anciennes. Selon quelle logique, avec quelles finalités et quels résultats ? Pour le savoir, l'auteur analyse dans une perspective historique comment se sont constituées et comment coexistent les trois filières de formation des ouvriers : l'apprentissage, le C.A.P. scolaire et le B.E.P.

## VII - ORIENTATION

BERTHELOT (Jean-Michel).- Orientation formelle et procès sociétal d'orientation.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 2, 1984, pp. 91-113, bibliogr.  
En procédant, sur l'histoire du champ scolaire au cours des vingt dernières années, à une "analyse sociétale" du procès d'orientation, l'auteur met à jour : a) la relation entre celui-ci et l'orientation scolaire ; b) les déterminants qui y interviennent ; c) les diverses logiques qui le traversent. Il se livre ensuite à une réflexion sur le rôle du conseiller d'orientation à partir de la place très particulière qu'il occupe au sein du procès étudié.

BIGARD (A.).- Le Pronostic des orienteurs est-il fiable ?.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 2, pp. 129-138, tabl.

"Des enseignants de troisième et des conseillers d'orientation ont été invités à formuler un pronostic sur le succès des élèves orientés en seconde. Nous tentons de comprendre sur quoi s'est fondé ce pronostic et nous étudions sa validité. Nous discutons la valeur des différents prédicteurs, en particulier des tests d'aptitude passés en troisième."

BIGARD (Alain), RATTIER (Jean-Louis).- L'Accès à la seconde de détermination.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, avril-juin 1984, pp. 51-58, tabl., graph.

Présentation d'une étude menée sur une cohorte d'élèves qui se trouvaient en troisième en 1980/81 et dont on suit la scolarité en second cycle. L'objectif à long terme est de dégager un certain nombre de prédicteurs de la réussite en second cycle.

BREILLOT (Sylvaine).- L'Orientation des bacheliers.- Educateur et formations, n° 4, avril-septembre 1983, pp. 41-58, tabl., graph.

L'accès des bacheliers vers l'enseignement supérieur est étudié ici de 1975 à 1981. L'étude examine d'une part l'influence de la série du baccalauréat sur le taux d'accès à l'enseignement supérieur et sur le type d'enseignement choisi (long ou court, ou insertion dans le marché du travail). D'autre part, l'étude vise à cerner les effets entraînés par la déformation de la structure des séries du baccalauréat sur le volume et la structure du flux d'entrée dans l'enseignement supérieur.

CHAUDAGNE (Henri).- Le Système d'information et d'orientation au Québec.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 2, 1984, pp. 159-173.

LUCAS (Madeleine).- Etude de différents déterminants

de l'orientation en classes de cinquième et de troisième.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 2, pp. 139-158, fig., tabl.

Cette étude avait pour objectifs : 1. connaître le poids de différents facteurs ayant joué dans l'orientation d'une cohorte d'élèves durant sa scolarité au collège - 2. évaluer l'influence de ces facteurs sur les scores aux tests passés au cours du premier cycle du second degré - 3. s'interroger sur le degré de validité des informations scolaires et des tests lorsque le critère est l'orientation.

MULLET (E.).- Orientation, décision, décision d'orientation.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 2, 1984, pp. 115-127, fig., bibliogr.

On se propose ici de présenter un modèle formel de décision : le modèle E.U. (Expected Utility) et de montrer de quelle manière ce modèle permet l'analyse d'une situation d'orientation classique : le choix d'une section d'études après la classe de troisième.

## VIII - FORMATION DES ADULTES

AVANZINI (Guy).- De la formation et de l'éducation permanente des adultes.- Société A. Binet & T. Simon, n° 599, pp. 160-176.

L'auteur tente ici de clarifier le vocabulaire relatif à l'éducation des adultes et de parvenir à constituer en concepts certaines notions d'usage courant.

BOBASCH (Michaëla), GAUTHIER (N.), VELIS (J.P.).- Les Universités sont-elles faites pour la formation professionnelle ?.- L'Education-hebdo, n° 49, janvier 1984, pp. 3-4.

Compte rendu du débat ayant eu lieu sur ce thème à Paris le 13 décembre 1983 et ayant pour but de reformuler le rôle de l'enseignement supérieur dans un sens "utilitaire". Les interventions des trois principaux participants, à savoir : André Lichnerovicz, pro-

fesseur au Collège de France, Guy Ourisson, professeur à l'université de Strasbourg et Laurent Schwartz, professeur honoraire à l'École Polytechnique et à la Sorbonne. (Doc CNDP)

CLEMENCEAU (Patrick).- Du chantier à l'école : la spécificité de la formation continue.- Formation-emploi, n° 6, avril-juin 1984, pp. 71-78, bibliogr.

"Le recours à la formation continue présente des caractéristiques très spécifiques dans le Bâtiment et les Travaux publics (B.T.P.). Après avoir résumé les principales conclusions de travaux récents concernant l'évolution des qualifications dans le secteur, l'auteur étudie les possibilités offertes par l'organisation originale de la formation continue pour assurer une valorisation des qualifications."

COLARDYN (Danielle).- Evolution des représentations du processus de travail et individualisation de la formation.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984 ; pp. 279-286.

La place de l'individu dans les relations entre le travail et la formation ; la formation, un processus agi par l'individu ; conclusion sur les réponses que peut apporter le développement de l'alternance sous ses diverses formes aux problèmes de la formation permanente. (Doc CNDP)

Histoires de vie.- Education permanente, n° 72-73, mars 1984, pp. 5-222, bibliogr.

A travers les différents articles de ce numéro spécial, c'est l'approche biographique qui est appliquée au champ de l'éducation des adultes.

SABOURAUD (Frédéric).- Les vieux élèves d'Albert.- Le Monde de l'Education, n° 101, janvier 1984 ; pp. 18-19.

Le stage de dix-huit mois suivi en 1983 par cinquante-deux ouvriers licenciés de l'usine de machines-outils d'Albert, dans le pays picard : déroulement et

résultats de cette expérience. Difficultés rencontrées par les formateurs devant réussir à motiver des stagiaires d'âges et de comportements très différents. Le reclassement de ces derniers : obstacles connus. (Doc CNDP)

D - ACTIVITES ET PERSONNELS EN RAPPORT  
AVEC L'ENSEIGNEMENT

I - VIE SCOLAIRE

BERT (Claudie).- Les Bienfaits de l'entraide scolaire.- Le Monde de l'Education, n° 103, mars 1984 ; p. 10 et 12-13.

La création de groupe d'entraide scolaire : exemples illustrant l'importance de l'aide apportée aux élèves par les parents, les étudiants et les professeurs, qui, capables de solidarité et d'initiative, deviennent répétiteurs. Efficacité de cette aide : opinions des enfants et des adultes ; limites de cette expérience ; nécessité d'une motivation des élèves. Apport du rétablissement des anciennes études surveillées. (Doc CNDP)

Faites des projets.- Cahiers pédagogiques, n° 220, janvier 1984 ; pp. 12-40.

Il existe de nombreuses formes de "projets" par lesquels le changement doit se réaliser : projet d'activité éducative, projet éducatif, pédagogique, d'établissement, de formation, de zone. Pour certains, il passe par une pédagogie sociale à finalité politique et sociale (promotion collective des milieux défavorisés) ; il n'est pas seulement un centre d'intérêt, une motivation mais doit déclencher un comportement : comportement d'apprentissage, comportement social, engageant différents partenaires. (Doc CNDP)

(Les projets d'action éducative ou P.A.E.) : Action culturelle, ouverture de l'école et rénovation pédago-

gique.- Cahiers de l'éducation nationale, n° 25, mai 1984, pp. 4-17, tabl.

Activité théâtrale au collège Ambroise Thomas - Une préoccupation nouvelle : les loisirs quotidiens des jeunes - Les "profs P.A.E." - Le "réseau" d'action culturelle - A Rouen : un programme académique "sciences et techniques" - Journée rencontre-théâtre à Bondy - Stage "patrimoine" en Lorraine - etc.

Projets d'actions éducatives : des projets, pour quoi faire ?.- Cibles, n° 1, mai 1983, pp. 1-72, bibliogr. Analyser les besoins culturels et éducatifs des jeunes - Etudier les milieux - Bilan d'un P.A.E. au L.E.P. Ste Pezanne à Niort - A la Ferrière - Créer en L.E.P. ? - Des élèves de L.E.P. jugent un P.A.E. - etc.

Projet éducatif, projet de société ?.- Pour, n° 94, numéro spécial, mars-avril 1984, pp. 4-93. Pédagogie de projet ou projet éducatif ? - Eléments pour la définition d'un projet éducatif : conditions structurantes et démarche réaliste - Les projets d'action éducative (P.A.E.) - L'enseignement en milieu rural - etc.

Le Projet d'établissement.- Les Amis de Sèvres, n° 4, décembre 1983 ; 159 p.

Après un exposé destiné à clarifier les concepts indistinctement utilisés de "projet d'établissement", d'"actions éducatives", "projet de zone prioritaire", "projet pédagogique", le présent document rend compte d'expériences et de témoignages de personnes du terrain impliquées à des titres divers dans la conception, la mise en oeuvre, l'évaluation d'un projet d'établissement : chefs d'établissements gestionnaires, conseillers d'éducation, professeurs...

(Doc CNDP)

## II - PERSONNEL ENSEIGNANT

CHOUAT (Francis).- Quels maîtres pour quelle école ?.- L'Ecole et la Nation, n° 344, décembre 1983 ; pp. 33-35.

Au cours de la journée d'étude du 23 novembre 1983 au Sénat, le P.C.F. a relancé le débat sur la formation des maîtres, à partir du constat d'échec du gouvernement précédent. Prenant pour base les travaux de la commission de Peretti et les récentes propositions Savary, cet article met aussi l'accent sur un haut niveau de connaissances scientifiques et des pratiques sociales et sur une meilleure ouverture de l'école sur la société.(Doc CNDP)

(Colloque du 23 novembre 1983 sur la formation des maîtres).- L'Ecole et la Nation, n° 345, janvier 1984 ; pp. 7-44.

"Quels maîtres pour quelle école ?", tel était le thème de la journée d'étude du P.C.F. le 23 novembre dernier au Sénat, dont l'essentiel des travaux est publié ici. Trois carrefours ont eu lieu sur les thèmes suivants : "Pour une formation des maîtres au niveau des besoins des jeunes et du pays", "Pour une formation des maîtres, moderne, diversifiée et unificatrice", "Le rôle de l'enseignement supérieur dans la formation des maîtres".(Doc CNDP)

Formation des maîtres : De Peretti... deux ans après.- Cibles, n° 1, 1984, pp. 5-9.

Interview de M. De Peretti qui nous dit ce qu'il en est, deux ans après, de la réalisation du projet telle que la souhaitait la commission qu'il avait présidée en 1982.

HUBERMAN (Michael).- Vers une biographie pédagogique de l'enseignant.- Education Permanente, n° 72-73, 1984, pp. 183-197, bibliogr.

Etude exploratoire menée en 1982 au moyen d'enquêtes auprès de 180 enseignants du secondaire de Genève et

du canton de Vaud pour savoir s'il y a des "étapes" ou des "passages" dans la carrière de l'enseignant : y enseigne-t-on différemment à 20 ans et à 50 ans et si oui, comment ? Y-a-t-il des modifications de perception ou d'attitude vis-à-vis du travail, des collègues ou des élèves qui se traduisent en modifications pédagogiques au sein de la classe ? Y-a-t-il "crise" en mi-carrière ? Si l'on commence la carrière mal préparé, comment se débrouille-t-on par la suite ?

REITCHESS (Serge).- Formation des maîtres. DEUG à dominante EPS, des avancées pour débattre.- L'Ecole et la Nation, n° 346, février 1984 ; pp. 30-31.

Compte rendu des expériences, des initiatives et des avancées effectuées à propos de la formation des instituteurs. DEUG à dominante EPS (éducation physique et sportive) à l'école normale du Bourget en Seine-Saint-Denis. Difficultés rencontrées. Les trois points à développer pour donner un véritable contenu à cette formation professionnelle en EPS.(Doc CNDP)

REMY (Dominique).- Les mutations des enseignants du second degré accroissent-elles les disparités entre régions ?.- Education et formations, n° 4, avril-septembre 1983, pp. 59-66, graph.

Analyse de la situation à partir de différentes sources statistiques qui confirment l'ampleur du phénomène et son origine.

RENAUT (Olivier).- Une démarche pour aborder la programmation.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 38-41.

"Ce témoignage relate la manière dont nous avons introduit les activités de programmation auprès d'instituteurs venant en stages "longs" (5 à 6 semaines) pour apprendre notamment la programmation. Ceux-ci ont en effet la perspective de pouvoir utiliser fré-

quement du matériel informatique, et en particulier d'écrire eux-mêmes de petits didacticiels."

## E - METHODES D'ENSEIGNEMENT

### I - PSYCHOPEDAGOGIE

#### 1/ Pédagogie nouvelle

BERGERET (Lazarine).- La Route du jouet.- L'Education-hebdo, n° 49, janvier 1984 ; p. 6.

Reportage sur le fonctionnement d'un ludobus parcourant les environs de Mâcon, en Saône-et-Loire, et introduisant ainsi le jouet dans la vie scolaire quotidienne de ce département. Comportement des élèves choisissant leurs jouets devant leur école. Satisfaction des enseignants pratiquant une pédagogie exigeante, joyeuse. Puissance éducative du jouet.

(Doc CNDP)

BERAUDDO (Claude).- Orthodoxie ? La chute des principes rend une politique aveugle.- L'Educateur, n° 5, décembre 1983 ; pp. 29-31.

Réflexions de deux éducateurs sur : les sources de C. Freinet ; la nécessité de relire l'oeuvre de ce pédagogue ; la politique scolastique et les objectifs de l'I.C.E.M. ; les conséquences de la disparition de la cohésion politique de cette dernière ; les causes du "glissement et de l'éparpillement de la pédagogie Freinet".(Doc CNDP)

UEBERSCHLAG (Roger).- Freinet en Allemagne : Le Drapeau dans la poche ?.- L'Educateur, n° 5, décembre 1983 ; pp. 26-28.

La pratique de la pédagogie Freinet en Allemagne : compte rendu d'une visite au groupe Freinet de Cologne composé de treize membres et témoignant de l'apport des techniques Freinet dans leur classe et des modifications résultant de cette pratique. Attitude de ces enseignants voulant éviter l'endoctrinement.

(Doc CNDP)

Tous chercheurs ?.- Dialogue, n° 48, février 1984, pp. 2-40.

Schéma de la démarche-exploration du concept de recherche - Des bébés chercheurs - Recherche, formation, apprentissage - L'Université d'Eté de juillet 1984 - Compréhension et modélisation - Tout enseignant peut être un chercheur es-intelligence...

## 2/ Pédagogie de groupe

Itinéraires de la P.I. (Pédagogie institutionnelle).- Cahiers Pédagogiques, n° 221, février 1984, pp. 8-31, bibliogr.

Petite histoire de groupe (Groupe techniques éducatives, Groupe d'éducation thérapeutique, genèse de la coopérative, Groupe d'enseignement, de formation et d'intervention éducative, Collectif des équipes de pédagogie institutionnelle) - Ce que nous répondons aux objections habituelles - P.I. et formation - Activités de groupes cinéma, photoroman, expression dramatique, logo, informatique) - Petit Ptionnaire en 50 mots.

MEIRIEU (Philippe).- Apprendre en groupe ? Contribution à la recherche sur les pratiques de groupe en situation scolaire.- Société A. Binet & T. Simon, n° 597, 1984, pp. 68-78.

Présentation d'une thèse de doctorat d'Etat soutenue le 9 décembre 1983 à l'université de Lyon II.

## 3/ Rôle de la psychologie scolaire

LAFLAQUIERE (Alain).- Intégration, ségrégation : rôle du psychologue scolaire, quelques réflexions.- Psychologie scolaire, n° 47, 1984, pp. 5-27.

LE BOUEDEC (G.).- Psychologue de l'éducation.- Société A. Binet & T. Simon, n° 596, 1984, pp. 9-20.

Proposition de définition du profil professionnel du psychologue de l'éducation, de clarification de ce que

doit être sa fonction afin de montrer comment et pourquoi elle se distingue fondamentalement de la fonction thérapeutique remplie par le psychothérapeute, de la fonction d'analyse remplie par le psychanalyste et de la fonction de production remplie par le psychologue du travail.

## II - NOTATION, DOCIMOLOGIE, EVALUATION

Bac : les résultats des lycées. Enquête.- Le Monde de l'Education, n° 103, mars 1984 ; pp. 16-87 : graph. tabl.

Facteurs expliquant que certains lycées obtiennent des résultats plus élevés que d'autres au baccalauréat. Causes des variations dans les résultats d'une année sur l'autre : réflexions de proviseurs. Comment évaluer un établissement : méthode d'analyse proposée par le rapport Prost. Les trois catégories de lycées parisiens. Résultats du baccalauréat 1983, section par section, pour toute la France et les départements d'Outre-Mer (enseignement public et privé).(Doc CNDP)

CHASSAING (Françoise).- Une méthode d'évaluation de l'éveil : les grilles d'observation de l'élève.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 1, 1984, pp. 17-44, tabl., graph.

"L'évaluation pédagogique réalisée à l'école élémentaire nous a permis d'élaborer une méthode d'évaluation de l'éveil qu'il semblait intéressant de décrire : la démarche, la construction des grilles d'observation, les premiers résultats sont les trois éléments essentiels que nous présentons dans cet article."

Enquête : le français au bac.- Le Monde de l'Education, n° 106, juin 1984, pp. 30-48.

Conseils pour l'épreuve - Radioscopie de cinq ans de sujets - L'inspection générale à l'assaut du bachotage - Document : note aux examinateurs - La langue en

déroute, ou la "crise" du français ne date pas d'aujourd'hui.

Evaluer le système éducatif / document présenté par Michaëla Bobasch.- L'Education-hebdo, n° 50, janvier 1984 ; pp. 2-3.

Le ministère de l'Education a entrepris depuis 1979 une vaste opération d'évaluation sur les savoirs et savoir-faire des élèves au long de leur cursus à l'école primaire et au collège. L'Education-hebdo présente en exclusivité sept documents de travail consacrés à cette évaluation : cette semaine, on trouve un document consacré à la vie scolaire, qui éclaire les conditions de travail et les relations au collège. (Doc CNDP)

HORNEMANN (Jacqueline).- Evaluation et vie scolaire.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 1, 1984, pp. 45-61.

"Cet article a pour objectif la présentation de quelques problèmes posés par la mise au point d'instruments destinés à évaluer, dans le cadre d'un dispositif national, la vie scolaire telle qu'elle est perçue par les élèves, les professeurs principaux et les chefs d'établissement en fin de cycle d'observation. Il évoque successivement la détermination des objectifs, leur opérationnalisation, la préexpérimentation des premiers projets de questionnaire, l'opération grandeur nature et les perspectives d'exploitation".

KAUFMANN (J.).- Une expérience de docimologie en situation naturelle en classe de seconde.- Le Travail humain, n° 1, 1984, pp. 19-29, tabl.

LEVASSEUR (Jacqueline).- Evaluation de l'enseignement à l'école élémentaire. Présentation générale du dispositif.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 1, 1984, pp. 5-16.

Présentation de l'ensemble du dispositif d'évaluation de l'enseignement à l'école élémentaire mis en oeuvre

par la Direction des Ecoles et le Service de l'informatique de gestion et des statistiques du ministère de l'Education. Finalités du dispositif et domaines évalués.

RUEL (Pierre-H.).- Types d'évaluation en milieu scolaire.- Les Dossiers de l'éducation, n° 4, 1984, pp. 53-64, bibliogr.

D'ordre pratique, cet article se situe au niveau de considérations pédagogiques sur l'action évaluative en milieu scolaire et entend définir, les unes par rapport aux autres, diverses approches d'évaluation selon leur relation respective aux objectifs d'enseignement, d'apprentissage et de contrôle.

### III - PREVENTION DES INADAPTATIONS SCOLAIRES

BANGUIO (E.), SCHMIDTBAUER-ROCHA (P.), VIAL (M.).- Une expérience éducative à des enfants d'école maternelle ne parlant pas ou parlant "mal".- Psychologie scolaire, n° 47, 1984, pp. 29-46.

Ce travail a été effectué en milieu scolaire avec un objectif de prévention des échecs à l'école maternelle. L'hypothèse de départ était que tous les enfants possèdent ou peuvent acquérir les moyens de se faire comprendre dans des conditions favorables (l'objectif étant ici de créer ces conditions). Travail réalisé dans le cadre du C.R.E.S.A.S. (I.N.R.P.).

BATAILLE (Michel).- Appartenance sociale, climat éducatif familial et adaptation scolaire.- Les Dossiers de l'éducation, n° 4, 1984, pp. 109-116, bibliogr.

BRUN-NEY (P.), BLOND (D.), GOLA (D.).- Hygiène mentale infantile et commissions scolaires : à propos de la C.C.P.E.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 1, janvier 1984 ; pp. 35-39.

Parmi les demandes de consultation adressées aux dispensaires d'Hygiène mentale infantile (H.M.I.), le quart émane de la Commission de circonscription pour

l'enseignement pré-élémentaire (C.C.P.E.) qui a confirmé des échecs en C.P. après redoublement. Il est souhaitable alors que des troubles plus difficiles à diagnostiquer soient perçus de manière plus souple et plus précoce par les G.A.P.P. par exemple. (Doc CNDP)

CADET (B.), GUILLOT (Y.).- Quelques déterminants des projets thérapeutiques lors d'une consultation en centre médico-psycho-pédagogique.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 1, janvier 1984 ; pp. 41-48.

La psychologie clinique, en plus des échanges interpersonnels à l'écoute de l'affectivité du patient, procède à une activité de recherche cognitive et de traitement des informations recueillies. C'est ainsi qu'à partir de l'examen de 104 consultants, enfants et adolescents soumis à une analyse statistique, les psychologues ont déterminé la relation entre certaines variables et l'indication thérapeutique retenue. (Doc CNDP)

CHAUVIÈRE (Michel).- Ecole, inadaptation et société.- Histoire de l'éducation, n° 22, mai 1984, pp. 69-84. Revue de travaux récents sur l'histoire et les raisons historiques de l'exclusion scolaire. Nécessité de bien maîtriser les raisons structurelles et conjoncturelles des échecs passés (jusqu'en leur forme actuelle) si l'on veut être capable de résoudre l'échec scolaire.

L'Échec scolaire n'est pas une fatalité. Un entretien avec Mira Stambak et Nicole Lantier par Hélène Gilbert.- L'École maternelle française, n° 1, septembre-octobre 1983 ; pp. 5-7.

Cet entretien porte sur le dernier ouvrage collectif auquel ont collaboré Mira Stambak et Nicole Lantier, chercheurs au C.R.E.S.A.S. (Centre de recherche de l'éducation spécialisée et de l'adaptation scolaire). Principaux thèmes abordés : l'école face au handicap socioculturel ; les apprentissages précoces, moyens

d'intégration des enfants "défavorisés" dans un cursus scolaire normal. (Doc CNDP)

LEVI (G.), PIPERNO (F.), ZOLLINGER (B.).- Troubles spécifiques de communication et dysphasie évolutive.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 1, janvier 1984, pp. 49-56, bibliogr. Travail mené sur la base de l'hypothèse que les enfants avec des troubles spécifiques du langage présentent en réalité un trouble spécifique de communication (enfants de 4 à 5 ans).

MILLERIOUX (Guy).- A propos du dispositif 16-18 ans.- Vers l'éducation nouvelle, n° 381, mars 1984 ; pp. 23-26.

Les principes et les actions du dispositif mis en place par l'ordonnance de mars 1982 pour répondre aux problèmes posés par l'échec scolaire et le chômage des jeunes. Les Missions Locales (M.L.) et les Permanences d'Accueil, d'Information et d'Orientation (P.A.I.O.). En détail, l'action de la P.A.I.O. de Franconville en 1982-1983. (Doc CNDP)

MORIN (R.).- Apparition et évolution du problème d'inadaptation.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 268, janvier 1984 ; pp. 24-28.

Présentation du problème multidimensionnel et contemporain de la société. Apparition du problème d'inadaptation, révélé notamment avec l'obligation scolaire. Evolution de l'approche de l'inadaptation : l'inadaptation est "dans l'enfant", puis l'inadaptation est "autour de l'enfant". Les changements entraînés par un renversement des points de vue. (Doc CNDP)

Le Retour du fléau.- L'Education-magazine, supplément à l'Education-hebdo, n° 52 du 26 janvier 1984 ; pp. 19-43.

Le nombre d'analphabètes ne cesse de croître dans le monde : 20 % des adultes en Amérique latine, 37,4 % en Asie, 60,3 % en Afrique. Ce bilan très inquiétant

ne rend pas compte des efforts faits par L'U.N.E.S.C.O. pour lutter contre l'analphabétisme. Il semble pourtant admis - après le constat pauvreté-analphabétisme - que l'accès à l'éducation soit facteur de progrès social et de développement économique, et par là-même, résulte d'un choix politique. La recrudescence des illettrés dans les sociétés scolarisées s'inscrit bien dans une problématique plus générale de formation permanente d'environnement alphabétisé. (Doc CNDP)

SEIBEL (Claude).- "Genèse de l'échec et de la réussite scolaire" : intervention au Congrès de l'AGIEM, Lyon 22-25 juin 1983.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 271, mai 1984, pp. 24-30, bibliogr.  
Revue des travaux actuels sur la question.

SEIBEL (Claude).- Genèse et conséquences de l'échec scolaire : vers une politique de prévention.- Revue française de pédagogie, n° 67, avril-juin 1984, pp. 7-28, tabl., graph., bibliogr.  
"A partir des études statistiques et des évaluations pédagogiques engagées par le Service de l'informatique de gestion et des statistiques (SIGES) au sein du ministère de l'Education nationale, il paraît possible de montrer, dans une première partie, que certains élèves rencontrent très tôt des difficultés scolaires et qu'elles les engagent, au regard des normes de l'institution, dans des retards cumulatifs puis dans des situations d'échec difficilement réversibles. Dans une seconde partie, cette genèse de l'échec scolaire sera éclairée par une analyse des interactions éducatives en jeu dans le système français d'enseignement. La convergence des champs scientifiques nécessaire à cette analyse fournit également quelques points d'ancrage pour prévenir l'échec scolaire."

## F - MOYENS ET TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT

### I - ARCHITECTURE SCOLAIRE

Espaces scolaires : mode d'emploi.- Cibles, n° 6, février 1984, pp. 6-88.

Notes sur l'architecture scolaire à la fin du XIXe siècle - Pédagogie, architecture, environnement - Apprendre l'espace aux enfants - De nouveaux espaces... pour d'autres pédagogies ? - Ouvrir l'école sur l'environnement - Le collège Louise Michel d'Alençon : un collège ouvert - Améliorer le cadre de vie scolaire : les P.A.E. de type III - Aménagement d'une salle de lecture (St Herblain) - Reconstruction d'un L.E.P. en terre crue - etc.

LEGENDRE (Alain).- Appropriation par les enfants de l'environnement architectural. Ses modalités et ses effets sur les activités dans les grandes sections de crèches.- Enfance, n° 3, 1983, pp. 389-395.  
 Dans cette étude, l'auteur a voulu mettre en évidence le rôle joué par la densité spatiale ou sociale, la densité d'équipements, etc. dans la définition des emplacements favorisant l'établissement et la poursuite des échanges entre enfants dans un milieu d'accueil tel que la crèche (présentation d'une thèse de 3e cycle).

### II - DOCUMENTATION

DI LORENZO (Gabrielle).- Formation des enseignants à la méthodologie documentaire.- Inter-CDI, n° 67, janvier-février 1984, pp. 23-28, n° 68, mars-avril 1984, pp. 15-22 et p. 27 ; n° 69, mai-juin 1984, pp. 21-27 ; n° 70, juillet-août 1984, pp. 17-20 (à suivre).

HUMBERT (Marie-André).- Apprentissage de la recherche documentaire ou comment utiliser un document. "Préparer un exposé n'est pas copier." Une expérience faite

en C.D.I. au lycée de Nanterre.- Inter-CDI, n° 68, mars-avril 1984, pp. 28-31.

LEFORT (Geneviève).- Formation des enseignants, pédagogie nouvelle, documentation : incohérences et contradictions.- Inter-CDI, n° 68, mars-avril 1984, pp. 9-10, bibliogr.

QUENCEZ (G.).- Rapport de l'inspection générale de l'éducation et de la vie scolaire sur les centres de documentation et d'information (C.D.I.) en 1982.- Inter-CDI, n° 67, janvier-février 1984, pp. 7-12. Typologie, nombre et implantation des CDI - Bilan de l'observation de 100 CDI - Dégagement d'une problématique - Commentaires.

#### \* Manuels

NAHID (Shahla), KAJMAN (Michel).- Manuels à double tranchant.- Le Monde de l'Education, n° 101, janvier 1984 ; pp. 58-60.

Description des divers changements introduits dans les manuels scolaires iraniens et leur portée, depuis l'avènement de l'iman Khomeiny. Le contenu politique et doctrinaire de ces manuels. Une étude de L'U.N.E.S.C.O. concernant les manuels scolaires dans les pays du Tiers-monde : mise en évidence de l'adaptation fréquente de ces manuels.

Un projet du groupe "manuels scolaires" (de l'A.P.M.E.P.) de l'Yonne concernant les collèges du département (ou une idée, sa tentative de mise en action).- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 344, juin 1984, pp. 391-405, bibliogr.

### III - TECHNOLOGIE EDUCATIVE

#### 1/ Généralités

LEBEDEL (Pierre).- Bon à tirer pour le CLEMI (Centre de liaison de l'enseignement et des moyens d'infor-

mation).- Cahiers de l'Education nationale, n° 25, mai 1984, pp. 23-25.

A propos des stages organisés par le CLEMI pour les enseignants, sur l'utilisation des médias à l'école.

## 2/ Audiovisuel

DAUBERVILLE-CASBI (Béatrice).- Autorité et T.V.- L'Ecole des parents, n° 1, janvier 1984 ; pp. 31-37. Compte rendu d'une enquête sur l'impact de la télévision dans la famille : son mode d'utilisation, les restrictions ou interdits familiaux, son emplacement dans telle ou telle pièce, son temps d'écoute hebdomadaire, l'assiduité des enfants, la difficulté de quitter l'écran et de donner un petit tour de bouton de temps en temps.(Doc CNDP)

Dossier jeune enfant et télévision.- Petite enfance, n° 58-59, mars-juin 1984, pp. 35-47.

Vidéo : un outil au service des enfants de milieu populaire - La vidéo à l'école - Autoscopie : une expérience de formation professionnelle en crèche.

LABRANDE (Christian).- Le vidéodisque pédagogique.- Sonovision, n° 264, octobre 1983 ; pp. 35-37.

L'étude des usages pédagogiques du vidéodisque a lieu dans le cadre du groupe de recherche sur les applications éducatives de la télématique, créé en 1980 à l'I.N.R.P. Deux membres de l'équipe ayant en charge le vidéodisque font le point de leurs expérimentations : mise au point d'un vidéodisque test et utilisation expérimentale dans deux lycées, un L.E.P. et un collège.(Doc CNDP)

LECUYER (Roger), PETARD (Jean-Pierre).- Pourquoi l'audiovisuel dans l'enseignement : réflexions sur un colloque.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 725-729.

Quatre points sont abordés dans ce compte rendu :

- Le problème des différents types et supports de do-

cuments,

- La question des coûts,
- Le rôle de l'enseignant (réalisateur ou utilisateur),
- La fonction de communication de l'audiovisuel.

### 3/ Enseignement programmé, ordinateurs

BACCINI (Alain), MARTIN (Marie-Pierre), MORE (Robert).- Un exemple d'enseignement assisté par ordinateur en statistique.- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 343, avril 1984, pp. 215-224.

Présentation d'un didacticiel utilisé dans l'enseignement de la statistique descriptive en I.U.T. et en DEUG.

BUZZI (J.M.).- Un projet informatique d'aide aux enfants mal entendants : LPCSOFT.- Education, télématique, informatique, n° 1, février 1984, pp. 83-88.

ENNAIS (Richard).- The use of computer in the study of teaching of history.- Education, télématique, informatique, n° 1, février 1984, pp. 33-45, bibliogr.

FRAS (Jean-Michel), GIMENO (Roberto), VICENS (Pierre-Yves).- GRAPHIC : un programme de traitement graphique de l'information.- Education, télématique, informatique, n° 1, février 1984, pp. 9-31, graph., bibliogr.

Description d'un programme conçu pour être utilisé par les enseignants pour préparer leur travail pédagogique et par les élèves mis en situation de recherche ; développement des principes sur lesquels se basent le traitement matriciel et la suite d'opérations qui le constituent pour ensuite décrire les possibilités et les aspects pratiques du programme.

Informatique et enseignement. Dossier.- L'Ecole et la Nation, n° 344, décembre 1983 ; pp. 15-30.

Panorama général de l'introduction de l'informatique

dans l'enseignement. L'expérience de la Seine-St-Denis qui fait, conjointement avec l'Etat, un effort d'équipement en micro-ordinateurs. Comment enseigner l'informatique à l'école et pour quoi faire. (Doc CNDP)

L'informatique, pourquoi faire ?.- L'Educateur, n° 7, 20 janvier 1984, pp. 1-32.

Points de vue divers sur l'informatique et son usage à l'"Ecole Moderne" pédagogie Freinet.

LOISEAU (Gérard).- Aspasia : des didacticiels à la Païdeïa.- Education, télématique, informatique, n° 1, février 1984, pp. 89-97.

MORE (Robert).- L'Enseignement de l'informatique à l'aide d'un simulateur.- Les Dossiers de l'éducation, n° 4, 1984, pp. 99-108.

SABATIER (G.), ESTEVE (C.).- l'E.A.O. (enseignement assisté par ordinateur), une réflexion du service de formation professionnelle de la Caisse nationale de Crédit agricole (C.N.C.A.).- Education, télématique, informatique, n° 1, février 1984, pp. 53-82.

## G - CONTENUS D'ENSEIGNEMENT

### I - PLURIDISCIPLINARITE

RENE (Bernard Xavier).- L'interdisciplinarité au collège.- Cibles, n° 1, 1984, pp. 19-28.

Interdisciplinarité pédagogique et pédagogie interdisciplinaire - Former l'élève - L'interdisciplinarité cloisonnée et décloisonnée - L'interdisciplinarité universitaire.

### II - FRANCAIS

#### 1/ Généralités

BAUTIER-CASTAING (Elizabeth).- Difficiles rencontres des sciences du langage et de la didactique.- Le

Français dans le Monde, n° 182, janvier 1984, pp. 52-55.

"Peu à peu, la linguistique de la phrase cède du terrain aux descriptions qui, du moins en apparence, tentent de cerner de plus près le fonctionnement réel de l'utilisation du langage : pragmatique, analyse conversationnelle, analyse du discours... Même si la didactique des langues suit cette tendance en développant des méthodes communicatives qui intègrent ces descriptions, elle ne parvient pas néanmoins à permettre à l'apprenant de s'approprier un comportement langagier proche de celui existant en langue maternelle. Il ne s'agit pas de remettre en cause une évolution qui peut être considérée comme permettant enfin une adéquation aux objectifs de l'enseignement des langues. Mais il est nécessaire de s'interroger sur deux phénomènes. Le premier concerne les écarts que l'on peut observer entre les mises en oeuvre pédagogiques des méthodes communicatives, leurs présupposés théoriques et leurs objectifs ; le second a trait à ce qui constitue aujourd'hui les contenus d'enseignement, après la disparition, dans les méthodes, des enseignements spécifiques (vocabulaire, prononciation, grammaire) même si c'est la conception légitime d'un fonctionnement langagier global qui est en cause."  
(Analyse CREDIF)

GAGNE (Gilles), LAZURE (Roger).- Deux décennies de recherches américaines en pédagogie de la langue maternelle.- Revue française de pédagogie, n° 66, janvier-février-mars 1984 ; pp. 69-96.

résumé d'une synthèse rédigée par les auteurs, dans le cadre de la faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal et comportant les références de quatre cent cinquante rapports de recherche. Le présent article ne rend compte que des textes-synthèse analysés qui sont regroupés sous les quatre rubriques suivantes : 1) L'expression orale et l'écoute. 2) La lecture. 3) L'écriture. 4) L'enseignement intégré de la langue maternelle.(Doc CNDP)

JAFFRE (Jean-Pierre).- Théorie de l'écrit et cohérence pédagogique.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 83-90. Du stade de la linguistique appliquée on est passé à celui des sciences de référence. Se pose alors le problème de la cohérence interne d'une pédagogie rénovée de la langue. Cette question est envisagée à partir de l'exemple des travaux sur l'histoire et la structure de l'orthographe de M. Catach et de son équipe.

PARIS (Colette).- Contenus d'enseignement : enseigner le français.- Cahiers de l'Education nationale, n° 23, mars 1984, pp. 6-8.

A propos du réexamen des contenus d'enseignement confié par le ministre de l'Education nationale à des commissions permanentes (ici celle du français).

ROMIAN (Hélène).- Problématique de recherche et formation des maîtres.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 111-115.

Présentation des objectifs de l'unité de recherche français de l'I.N.R.P. On insiste en particulier sur les liens entre recherche et formation et la nécessité d'une transformation profonde des contenus et pratiques des formations initiales et continues. Sont aussi abordés les problèmes de la recherche action et des communications entre les réseaux de recherche et de formation.

ROMIAN (Hélène), DUCANCEL (Gilbert).- Une enquête sur les besoins de recherche en didactique et pédagogie du français.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 105-109. Présentation de l'enquête réalisée en 1981/82 : choix méthodologiques (enquête-participation) et résultats (demandes centrées sur la réussite scolaire, la description des modes de travail pédagogique, l'articulation recherche-formation...).

ROULET (Eddy).- Enseignement des langues maternelles et secondes : au-delà des actes de parole.- Les Sciences de l'Education, n° 1-2, 1984, pp. 19-38, bibliogr.

L'auteur veut montrer ici brièvement que c'est dans une pédagogie de la communication fondée sur l'emploi de documents authentiques, en particulier de conversations, qu'une pédagogie intégrée est nécessaire.

## 2/ Lecture

A l'étranger : l'enfant précoce (et l'apprentissage de la lecture).- Les Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 69-80.

Présentation d'un projet de recherche sur "L'acquisition de la lecture chez le lecteur précoce" (d'après un article de Régine Pierre, Jocelyne Giasson et Madeleine Baillargeon du département de psychopédagogie de l'université Laval et Jacqueline Theriault du département des sciences de l'éducation de l'université du Québec à Chicoutimi).

ARTOUX (Jean).- Illettrisme ou lecture concurrencée : lire au pays.- Les Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 107-111.

Présentation d'une tentative de solution au problème posé par la lecture des adultes en zone rurale.

BOUAT (Roland).- Lecture silencieuse ? Lecture rapide ?.- L'Educateur, n° 5, 1er décembre 1983 ; pp. 23-24.

Présentation d'un fichier-lecture composé d'une quarantaine de fiches. Description de la technique d'utilisation de ce fichier dans l'initiation des enfants à la lecture et dans une classe fonctionnant en coopérative.(Doc CNDP)

CHAROLLES (Michel).- La Fille folle de miel : phases de résolution de problème dans la lecture d'un texte narratif.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 49-63. Expérience réalisée avec des élèves de collège (classes de 5e, 4e, 3e) à partir de la lecture d'un récit mythique amérindien. L'auteur examine un certain nombre d'hypothèses sur la résolution de problèmes de

compréhension (résolution immédiate ou différée...) et propose un schéma théorique des opérations de solution de problème (activation de connaissances antérieures, sélection de connaissances, application de la solution sélectionnée à la situation, évaluation préférentielle).

Colloque de Grenoble : "L'enfant lecteur".- Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 14-25.

Bilan du colloque.

Déchiffreurs et lecteurs.- Migrants formation, n° 56, mars 1984, pp. 37-41.

Interview de Jean Foucambert qui donne son point de vue sur l'analphabétisme.

L'Écrit à la maternelle.- L'Éducation enfantine, n° 4, janvier 1984 ; pp. 4-20.

A partir de trois exposés de pratiques pédagogiques menées en moyennes et grandes sections d'écoles maternelles et portant sur les techniques de sensibilisation à l'écrit sont examinés les problèmes suivants : peut-on déjà en maternelle envisager d'authentiques situations de lecture ? Comment montrer à l'enfant que dans la vie quotidienne, pour communiquer avec les autres, il est appelé à découvrir l'écrit ? Pourquoi et comment l'expérience du livre en maternelle prépare l'enfant à l'apprentissage de la lecture AU C.P. ? (Doc CNDP)

L'Enfant précoce.- Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 69-80.

Présentation d'une recherche québécoise sur l'acquisition de la lecture chez le lecteur précoce.

FOUCAMBERT (Jean).- Plus on sait lire des yeux, mieux on oralise.- Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 47-51.

A propos du déchiffrement et de la lecture à haute voix.

FROSTIN (Bernadette).- Il lit, il ne lit pas : à qui la faute ?.- Les Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 101-106.

Intervention (faite au colloque international sur la promotion de la lecture les 9 et 10 février 1984) à propos de l'animation, hors des sentiers battus, pour promouvoir la lecture par la co-éducation.

GOETZKE (Dany).- L'école maternelle.- Les Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 112-116.

A propos de "ce qui pourrait se faire avant l'école primaire en matière d'exploration de l'écrit et de lecture."

JOERGENSEN (B.E.).- La lecture au Danemark et les handicapés de la lecture.- Migrants formation, n° 56, mars 1984, pp. 72-74.

Suivi d'un article sur les enfants d'immigrés et les bibliothèques en Suède.

LAULET (Daniel).- Pratiques.- Les Actes de lecture, n° 6, juin 1984, pp. 27-41 (1re partie).

Réflexion sur la lecture et son apprentissage à partir de l'exemple de la Réunion (apprentissage en milieu créolophone).

RIVAI (Yak).- L'écriture verticale.- Communication et langage, n° 59, 1er trimestre 1984 ; pp. 21-36

La lecture verticale d'un journal est une pratique courante, qui donne une compréhension à peu près correcte des informations. L'auteur a donc essayé (à la recherche du rapport fondamental, entre écriture et lecture) de mettre en lumière l'existence d'une écriture verticale contenue dans tout texte autorisant cette lecture verticale. Cette lecture révèle des facteurs profonds : densité, qualité stylistique et même arrière-plans psychanalytiques. (Doc CNDP)

## 3/ Ecriture

APEL-MULLER (Jeanne).- Mises en pièces : une lecture productive de Bernard Vargaftig.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 89-97.

Présentation d'un travail fait avec des élèves de 3e.

BLED (Bernard).- Où est le problème : de l'évaluation des productions écrites à des activités de structuration dans une pédagogie du projet.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 37-47.

On envisage les problèmes posés par la correction d'une lettre de demande d'invitation. Outre les problèmes d'orthographe et de cohérence se pose surtout la question de la pertinence de l'acte de langage qui nécessite la compréhension de la situation de communication (qui écrit - qui demande...).

BOURQUIN (Jacques).- A propos d'un écrivain paysan ou de l'importance des stéréotypes scolaires.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 113-119.

Marques de la culture scolaire dans l'écriture littéraire.

BOUTET (Josiane).- Observations sur la capacité textuelle d'enfants de six ans.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, pp. 7-20.

Les enfants de 6 ans ont-ils une compétence narrative ? Pour l'auteur ces élèves, même s'ils ne maîtrisent pas l'écriture, ont une certaine connaissance des fonctionnements spécifiques du texte écrit.

CHAROLLES (Michel).- Usages scientifiques et didactiques de l'imitation.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 99-111.

Intérêt de l'imitation du point de vue épistémologique (le faux comme critère d'établissement du vrai dans les pratiques scientifiques) et didactique (fonction cognitive de l'écriture d'imitation).

DABENE (Michel).- Le discours évaluatif du lecteur d'écrits manuscrits ordinaires. (Eléments pour une pragmatique sociolinguistique des pratiques scripturales).- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, pp. 47-78.

Comment le scripteur ordinaire se situe-t-il par rapport à une pratique langagière, relevant de ce que J. Peytard a appelé "l'ordre scriptural", que la tradition a rendue particulièrement "légitime" et hiérarchisante ? Quelles sont les caractéristiques de ces discours écrits qui circulent quotidiennement sans être destinés à la lecture publique ni produits par des professionnels de l'écriture ?" Pour répondre à ces questions, l'auteur a recueilli des données sur les représentations que se fait l'adulte de l'activité d'écriture et sur ses pratiques scripturales dominantes. Il s'est proposé ensuite d'observer "par une sorte de test de "réaction subjective" les évaluations que l'adulte propose à la lecture d'écrits "manuscrits ordinaires", pour tenter de mettre à jour ses normes de référence évaluatives, elles-mêmes composantes de ce que l'auteur se propose d'appeler "compétence scripturale".(Analyse CREDIF)

JEDYNAK (Sylvie).- Le premier voyage de Christophe Colomb. Pièce en 3 actes.- Pratiques, n° 41, mars 1984, pp. 36-45.

L'auteur relate le projet d'une équipe enseignante qui "a écrit un texte de théâtre, jouable avec les élèves : une classe de 5e". On a choisi d'ancrer le récit dans un des grands thèmes du cours d'histoire : les transports, à l'époque des grandes découvertes, et plus précisément sur Christophe Colomb. Description de la démarche : l'enquête historique, le personnage central, le type de jeu, la construction du canevas, les méthodes de production des personnages et des textes, la mise en scène.(Analyse CREDIF)

LABORDE-MIAA (Isabelle).- L'impact des littératures de masse dans les romans d'élèves de quatrième.- Etudes

de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 67-80.

La base de cette étude est "un ensemble composé de 6 courts romans ayant chacun entre 30 et 60 pages dactylographiées, écrits par des élèves de 4<sup>e</sup> partagés en petits groupes indépendants (travail mené en 1978-1979 dans un C.E.S. rural de la Somme). L'auteur cherche à "vérifier dans ces textes l'empreinte de la classe de français et les traces d'acquis culturels propres aux élèves, c'est-à-dire leurs sources d'inspirations émanant des littératures de masse. Ayant mis à jour les modèles narratifs et idéologiques qui sous-tendent ces productions et les masquent, elle jette les bases d'une stratégie pédagogique qui viserait à construire à partir de ces littératures de masse un "objet de lecture" pour la classe ; c'est-à-dire à mettre en place des processus d'élucidation afin de briser le cercle de reproduction de modèles stéréotypés."(Analyse CREDIF)

MULLER (Pierre).- L'étude des textes : une activité expérimentale.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 25-26.

Présentation du logiciel réalisé à l'I.N.R.P. Il s'inspire des travaux du laboratoire de lexicologie politique et a pour objet l'étude du vocabulaire ; il fonctionne sur des ordinateurs de lycées.

PETITJEAN (André) dir.- L'écriture théâtrale.- Pratiques, n° 41, mars 1984, 128 p.

Deux parties à ce numéro consacré au théâtre :

- Une pédagogique qui rend compte d'expériences d'écriture théâtrale en classe,
  - Une théorique consacrée à l'écriture théâtrale.
- (Analyse CREDIF)

PETITJEAN (André).- Pastiche et parodie : enjeux théoriques et pédagogiques.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 3-33.

Après une présentation des différences entre le pasti-

che et la parodie (dans la perspective des travaux de Baktine et Genette) l'auteur analyse l'intérêt pédagogique de ces travaux de "réécriture" ainsi que les difficultés théoriques posées par ce type d'approche.

PETITJEAN (André).- Pratiquer le théâtre à l'école.- Pratiques, n° 41, mars 1984, pp. 3-35.

Description d'une expérience d'écriture théâtrale réalisée avec des élèves de 4e qui travaillaient depuis la 6e en projet. Il s'agissait d'écrire une pièce de théâtre "Quand le chat n'est pas là les souris blanches" et de la représenter dans le cadre d'une pratique de pédagogie du projet. L'auteur dégage la démarche d'ensemble en décrivant les moments charnières : négociation du projet, réalisation du produit, socialisation de la production. En conclusion, sont évoqués les objectifs de ce travail (objectifs de contenus et de démarches) et ses enjeux : "Agir sur le savoir écrire et permettre un pouvoir écrire." (Analyse CREDIF)

TELLIER (M.).- Réflexions sur "l'écriture" en grande section maternelle.- Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 271, mai 1984, pp. 20-23.

#### 4/ Grammaire

MARCOIN (Francis).- D'Une grammaire des états à une grammaire des opérations.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 91-104.

Place de la grammaire dans la rénovation de l'enseignement du français ; la grammaire rénovée (de la G.G.T. à l'énonciation) ; l'analyse de la langue comme activité d'éveil ; de l'épi au métalinguistique ; pertinence de ces recherches dans la perspective du travail sur la résolution de problème.

## 5/ Orthographe

ANGOUJARD (André).- Sous les pratiques, la théorie : résolution différée d'un problème orthographique dans un CE1/CE2.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 5-11. Le système graphique français pose aux élèves de l'élémentaire des problèmes. On envisage dans l'article le cas du phonème (S) : de l'observation à l'analyse des difficultés (description à partir des travaux de l'équipe de M. Catach) aux activités de résolution de problème.

DUCANCEL (Gilbert).- Monsieur, on n'est pas d'accord ou d'une petite révolte à une bonne résolution.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 13-20. Résolution explicite d'un problème classique d'orthographe grammaticale dans un CE2 : la différence entre "les" déterminant et "les" pronom (à partir de l'observation des phénomènes d'accord).

MULLER (Pierre).- L'ordinateur au service de l'orthographe.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 32-34. Survol des réalisations et travaux en cours. Suggestions pour de futures recherches.

## 7/ Expression orale/écrite

BAUTIER-CASTAING (Elisabeth).- Pouvoir décrire pour enseigner et apprendre.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 53, mars 1984, pp. 34-46. Cet article traite de la complexité du fonctionnement du langage et de son évaluation et propose une méthode d'analyse du discours oral. L'analyse de l'organisation des discours et la caractérisation des pratiques langagières est menée selon deux points de vue : les fonctions que le langage assure et les axes de structuration du discours. Cette analyse veut mettre en évidence "qu'il est possible de décrire des types de contrainte qui structurent une production orale en

face à face et peut constituer ainsi des repères pour une évaluation relativement précise des discours, et pour la mise en oeuvre d'une pédagogie de la variation permettant les apprentissages discursifs". (Analyse CREDIF)

BRASSARD (Dominique), GRUWEZ (Claudine).- Pour une didactique de la compétence de communication : les pratiques provoquées de communication (P.P.C.).- Repères, n° 62, février 1984, pp. 65-81.

Comment aider les élèves à acquérir une compétence de communication ? Résolution des difficultés dans des situations fonctionnelles et/ou par explicitation dans des situations d'enseignement-apprentissage différés. L'article se situe dans le prolongement des travaux de psychologie cognitive et de linguistique textuelle. En annexe quelques exemples de P.P.C.

DUCANCEL (Gilbert).- Problèmes et résolutions de problèmes en situation de communication.- Repères, n° 62, février 1984, pp. 21-36.

Quels sont les problèmes de langage que rencontrent les enfants à l'école en situation de communication, quelles démarches adoptent-ils pour les résoudre, quel rôle peut jouer le maître à ce niveau ? C'est à ces questions que l'article tente de répondre. En annexe deux exemples d'activités d'identification et de résolution de problème.

PETITJEAN (André).- La conversation au théâtre.- Pratiques, n° 41, mars 1984, pp. 63-88.

L'écriture dramatique est définie comme fondamentalement "d'essence conversationnelle, sous la forme de séquences de répliques, prises en charge par ses agents (les personnages) en interaction. Empruntant ses exemples au répertoire classique et contemporain, l'auteur décrit le fonctionnement sémantico-pragmatique du dialogue théâtral. Dans un premier temps, il montre qu'il est pour une part fonctionnellement assimilable aux dialogues d'une conversation ordinaire. Il

montre ensuite qu'il s'en distingue aussi radicalement car il est le produit d'un travail d'écriture et d'une contextualisation textuelle. On insiste sur l'enjeu pédagogique de ce travail de comparaison de la conversation ordinaire et du dialogue théâtral :

- Permettre, du côté de la "lecture", d'observer le fonctionnement de l'écriture théâtrale, tout au moins un de ses modes essentiels d'organisation ;
- Favoriser, du côté de l'"écriture", l'élaboration, par les élèves, de productions dramatiques."

Notes bibliographiques.(Analyse CREDIF)

## 8/ Littérature

ARON (Thomas).- D'après Flaubert avec Proust, via Queneau : pratiques du pastiche à l'université.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 41-61.

L'approche de la littérature à partir d'un travail d'écriture de pastiches. Compte rendu d'une expérience faite avec des étudiants de premier cycle.

FERRAN (Pierre).- Lectures de science-fiction.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 103-126.

"La comparaison entre l'audience que la science fiction obtient auprès des jeunes et la défaveur qu'elle continue à recueillir chez les professeurs laisse entendre que le problème de son introduction en classe est loin d'être résolu."

FERRAN (Pierre) dir.- Littératures de jeunesse.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, 126 p.

Les diverses contributions rassemblées dans ce numéro tentent de lever les incertitudes contenues dans ce titre "Littératures de jeunesse", incertitudes tant sur le champ littéraire abordé que sur la population concernée et que sur les rapports entretenus entre l'un et l'autre. On propose donc "une saisie exploratoire de ce domaine ambivalent et mal circonscrit",

en insistant sur ses rapports avec l'école, "mettant en relief les exclusions auxquelles celle-ci procède de façon arbitraire, soulignant l'intérêt qu'il y aurait, au contraire, à faire largement pénétrer ces littératures dans l'enceinte scolaire". (Analyse CREDIF).

JEAN (Georges).- Les adolescents lecteurs de poésie.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 93-102.

L'auteur montre l'importance que la poésie en tant que discours peut avoir pour les adolescents. Elle offre un "modèle de construction et non de dispersion".

L'auteur décrit quelques aspects de la relation entre l'adolescent lecteur et la poésie, en insistant sur le fait qu'il ne peut rester un lecteur passif. Il insiste sur le fait que "l'on ne saurait privilégier impunément au collège l'approche érudite et pourquoi il convient de ne plus ignorer ni réduire au néant des chanteurs et poètes tels que Boris Vian ou Bob Dylan". (Analyse CREDIF)

MARIET (François).- La presse des jeunes. Analyse critique d'une notion et d'une taxinomie.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 36-56.

La presse enfantine se définit par sa dépendance croissante à l'égard de la télévision ainsi que par une "pédagogisation" renforcée. En ce qui concerne la presse pour les jeunes on peut opposer les journaux selon leur orientation :

- Ceux qui s'adressent à des jeunes "militants" : presse à dominante confessionnelle ou politique.
- Ceux qui s'intéressent simplement aux jeunes en tant que consommateurs.

MERLET (Marie-Isabelle).- La spécificité de la littérature pour adolescents.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 19-35.

L'auteur, bibliothécaire spécialisée dans l'accueil

des adolescents, dresse un inventaire de la littérature d'"imagination" et se demande quel peut être son impact sur les jeunes de milieu défavorisé.

PETITJEAN (André).- Le Petit chaperon rouge : contes et anticontes.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 63-78  
Approche du conte avec des élèves de 6e à partir de l'exemple du "Petit chaperon rouge" : étude comparée des différentes versions du texte et travail de réécriture "parodique".

PORCHER (Louis).- La littérature de jeunesse. Une réalité ambivalente.- Etudes de Linguistique Appliquée, n° 52, octobre-décembre 1983, pp. 8-18.  
L'auteur souligne la sous-utilisation pédagogique de la littérature pour la jeunesse et insiste sur l'importance de la prise en compte de la culture des élèves - donc leurs lectures - dans un enseignement centré sur l'apprenant.

REUTER (Yves).- Contes et parodies. Un exemple d'introduction de l'histoire littéraire dans le premier cycle.- Pratiques, n° 42, juin 1984, pp. 79-88.  
Compte rendu d'une expérience faite en classe de 4e. La démarche pédagogique tente de lier analyse interne du texte, jeux d'écriture et histoire littéraire.

### III - LATIN

La latinité aujourd'hui.- Les Amis de Sèvres, n° 1, 1984, pp. 3-106.  
Latinité et enseignement des langues et de la civilisation - Pluralisme culturel de la latinité.

### IV - MATHÉMATIQUES

BALACHEFF (Nicolas).- Apport de la recherche en didactique à la formation initiale : une expérience.- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 342, février 1984, pp. 93-104, bibliogr.

BRUN (Roland), CANO (Martial), PANETTO (Christian).- Interface pour mesure commandée par ordinateur.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 27-31.

En physique au lycée Vilgenis de Massy.

Elaboration de la notion de nombre et troubles des premiers apprentissages mathématiques.- Revue de psychologie appliquée, n° 2, 1984, pp. 173-193, tabl., bibliogr.

Quelles sont les conditions nécessaires à une élaboration solide de la notion de nombre lors des premières années de scolarité et quels facteurs peuvent être à l'origine de troubles dans la construction de cette notion ? Ce texte résume les principaux résultats de deux mémoires d'étudiants qui apportent quelques réponses provisoires à cette question.

KRYGOWSKA (Anna Zofia).- Composantes de l'activité mathématique qui devraient jouer un rôle significatif dans la mathématique pour tous.- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 343, avril 1984, pp. 205-214.

"Lutter contre l'échec en mathématiques" : journées nationales de l'A.P.M.E.P., Lille, 1983.- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 342, février 1984, pp. 105-133.

L'échec des coureurs (Hans Freudenthal) - L'échec scolaire en mathématiques et le rapport social au savoir (Bernard Charlot) - Echec et réinsertion scolaire et sociale (Michèle Chouchan) - Retombées dans l'enseignement d'expériences menées avec des élèves en difficulté (Z.E.P., 16-18 ans, C.P.P.N., groupes de niveaux...) - Histoire des mathématiques et enseignement (Evelyne Barbin-Le Rest).

Maths : l'énoncé du problème.- Cahiers de l'Education nationale, n° 25, mai 1984, pp. 20-22.

Interview de Jean Martinet, président de la Commission permanente de réflexion sur l'enseignement des mathématiques (COPREM).

Projet d'expérimentation : l'enseignement des sciences physiques et des mathématiques dans les secondes de détermination (exemple d'utilisation des horaires souples en seconde).- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 343, avril 1984, pp. 225-230.

## V - SCIENCES

ASTOLFI (Jean-Pierre).- Une pédagogie du projet : sa signification possible dans l'enseignement des sciences expérimentales.- Cibles, n° 1, mai 1983, pp. 27-34, bibliogr.

Contenus d'enseignement : commission biologie-géologie (une interview de Luc Picon).- Cahiers de l'Education nationale, n° 23, mars 1984, pp. 9-13.

A propos du réexamen des contenus d'enseignement confié par le ministre de l'Education nationale et des commissions permanentes (ici celle de biologie-géologie). Point de vue de l'A.P.B.G. - Rappel des objectifs et propositions contenus dans le groupe de travail animé par Jean Tavlitzki.

LACOMBE (Geneviève).- Histoire des sciences et manuels : photosynthèse et échanges de matières.- Biologie-Géologie, n° 4, 1983.- pp. 811-827.

"Dans cette première partie, il apparaît que le fascicule des thèmes Vuibert "Photosynthèse" comporte un certain nombre de lacunes comme par exemple le fait qu'il n'existe aucune relation établie entre les expériences décrites et les autres connaissances de l'époque. Pour ce qui concerne la deuxième partie consacrée à l'utilisation de l'histoire dans les chapitres sur la formation de la matière organique, le manuel Hatier est le seul où l'histoire des sciences occupe une place repérable au premier coup d'oeil."(Doc CNDP)

MONTE LH (Bernard).- Ecolos à vélo.- L'Education-Magazine, supplément à l'Education-hebdo, n° 52 du 26 janvier 1984 ; pp. 13-16.

Depuis huit années, les élèves de terminales BTA-G (Brevet de technicien agricole - option générale) à Aubenas ont un stage d'écologie "grandeur nature" et partent à vélo, avec les toiles de tente, découvrir les relations entre terrain, climat, végétation - sans oublier l'action de l'homme - voire la faune. Ce stage d'étude du milieu se fait avec la participation de professeurs de biologie et d'éducation physique.

### \* Education sexuelle

GUIOCHON (Cécile).- Ca y est, on peut "en" parler.- L'Education-hebdo, n° 55, 23 février 1984, p. 4. Après le spectacle "Défense d'en parler", présenté par la troupe "Je-Tu-Il", qui parle de l'amour aux enfants avec le souci d'employer "le mot juste", une cassette vidéo "Défense d'en parler" est mise en location. La Direction des Ecoles souhaite qu'elle soit utilisée dans les écoles primaires. Mais un test a été mené à Nanterre pour évaluer les réactions des institutrices et des parents avant d'oser projeter cette cassette.

RANJARD (Patrice).- Sexualité des lycéens. La politique de l'autruche.- L'Ecole des parents, n° 3, mars 1984 ; pp. 17-24.

Réflexion sur l'évolution de la sexualité des lycéens et lycéennes. Problème important posé par le décalage existant entre la maturité sexuelle et la maturité socio-économique de ces jeunes. Répercussions de ce fait sur le développement de leur personnalité : mise en évidence d'une discordance entre une vie sexuelle adulte et un statut professionnel infantilisé. Position des adultes ; leurs possibilités d'intervention positive. (Doc CNDP)

## VI - LANGUES VIVANTES

ANTIER (M.).- M'entendez-vous bien : peut-on mesurer la compréhension auditive.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 313-323.

Analyse critique de différentes modalités d'évaluation de la compréhension orale.

ARNAUD (P.).- La place de la dictée dans une batterie d'entrée.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 281-291.

La dictée en tant que test d'évaluation des capacités des élèves. Ce test, accompagné par un test de grammaire, un test de vocabulaire et un essai a été utilisé pour évaluer le niveau en langues d'étudiants post DEUG.

Association internationale de pédagogie expérimentale de langue française.- XXVIIe colloque, Lausanne, 6 au 9 avril 1983 (sur le thème : ) Enseignement de la langue maternelle et recherche pédagogique.- Les Sciences de l'éducation, n° 1-2, janvier-juin 1984, pp. 3-197, tabl., graph., bibliogr.

Normes grammaticales et didactique de la langue - Enseignement des langues maternelles et secondes - La problématique de l'enseignement des langues et des cultures d'origine aux enfants immigrés maghrébins - Modèles d'enseignement et fonctionnement de la langue : préparer une approche communicative et textuelle - Langage et dominante cérébrale chez les monolingues et les bilingues au seuil de l'école - Critères de maturation syntaxique à l'écrit au primaire - La syntaxe de l'enfant du primaire dans la production de différents types de discours - Fonctions du langage et propriétés de langue - Rapport langue maternelle et langues étrangères au Maroc - Pratique et recherche en pédagogie de la langue.

CALLAMAND (Monique), PEDOYA (Elisabeth).- Phonétique et enseignement.- Le Français dans le Monde, n° 182,

janvier 1984, pp. 56-58.

Les auteurs soulignent que l'enseignement de la prononciation est actuellement évacué en classe de langue à la faveur des nouvelles tendances didactiques (compétence de communication, etc.). Elles font l'hypothèse que "si cet apprentissage souffre actuellement d'une relative désaffection, c'est peut-être qu'une voie méthodologique propre et conforme aux nouvelles options de la didactique ne s'est pas encore dégagée". Elles dégagent ici quelques orientations générales afin de remédier à cette situation, et présentent les grandes lignes d'un module en cours d'expérimentation. (Analyse CREDIF)

CICUREL (Francine).- La conquête du sens ou la nature métalinguistique de la communication en classe de langue.- Le Français dans le Monde, n° 183, février-mars 1984, pp. 40-46.

Constatant que le fait de se faire comprendre les uns des autres est l'un des soucis dominants des acteurs de la classe de langue, l'auteur montre de quelle manière ce besoin de compréhension mutuelle éclaire le fonctionnement des échanges entre élèves et professeur : "l'enseignant a pour vocation de rendre transparents les énoncés en langue étrangère et pour ce faire, il explique, commente la langue, donne des exemples et des règles d'utilisation, propose des réemplois. De leur côté, les apprenants essaient, dans leur langue intermédiaire, de se faire comprendre de l'enseignant et du groupe."(Analyse CREDIF)

COMPTE (Carmen).- Réflexions sur le vidéodisque. Pour un apprentissage interactif.- Le Français dans le Monde, n° 183, février-mars 1984, pp. 60-65.

Souligne les avantages que peut présenter le vidéodisque dans le cadre de l'approche communicative et de la méthodologie des langues vivantes. Il permet :

- De faire saisir la partie non verbale de l'acte de communication ;
- de ne pas passer par l'écrit pour tester ses con-

naissances en compréhension.

On pose ici les jalons d'une information pour l'enseignant sur cette nouvelle machine et sur ses capacités. (Analyse CREDIF)

COSTE (Daniel) dir.- Interaction et communication.- Le Français dans le Monde, n° 183, février-mars 1984, 73 p.

Les contributions rassemblées dans ce numéro posent le problème suivant : quelles interactions ont un rôle, et lequel, dans l'apprentissage d'une langue seconde ? (Analyse CREDIF)

COSTE (Daniel).- Les discours naturels de la classe.- Le Français dans le Monde, n° 183, février-mars 1984, pp. 16-25.

Approche de la communication en classe de langue et du dialogue qui s'y établit entre maître et élèves et entre élèves eux-mêmes. Ces dialogues sont-ils ou non aussi naturels que ceux produits dans un environnement autre que la classe ? "Quand il s'agit d'apprendre une langue, quels échanges langagiers pratique-t-on rituellement ? Et plutôt que de tenter en vain d'y échapper, ne peut-on mieux les maîtriser pour mieux leur faire servir les objectifs communicatifs en classe ?" (Analyse CREDIF)

EL ANDALOUSSI (Jeanne), GUILLIEN (Mickaële).- L'informatique au lycée. Travail sur les opérations énonciatives en anglais : ordi... dacticiels.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 23-24.

L'Evaluation.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 259-327.

Les recherches actuelles en linguistique et en psychologie, le développement des technologies éducatives et la transformation des relations maître-élèves ont entraîné de profonds changements dans les modes d'évaluation du travail - et du comportement - des élèves.

Dans ce numéro on envisage les problèmes posés par l'évaluation en didactique des langues.

KRAMSCH (Claire).- Interactions langagières en travail de groupe.- Le Français dans le Monde, n° 183, février-mars 1984, pp. 52-59.

"Passer du discours didactique, centré sur le maître, à un discours naturel symétrique pose souvent problème aux élèves. Habités à ne parler la langue étrangère que lorsqu'on leur adresse la parole, à répondre uniquement aux questions du maître et à entendre leurs fautes corrigées par lui seul, bien des élèves sont déorientés devant l'obligation soudaine de mener une conversation naturelle, qui donne une prime à l'initiative. Ils invoquent généralement leur manque de connaissances grammaticales et lexicales, peu conscients que d'autres facteurs sont aussi essentiels à la conduite d'un discours. Ces facteurs ont trait à trois aspects principaux de l'interaction en face à face : le mécanisme des prises de parole, le ménagement des thèmes et le traitement des problèmes de communication. On examine chacun de ces aspects en contraste avec les formes du discours didactique." (Analyse CREDIF)

KUHN (G.).- Les objectifs de l'enseignement des langues : que faut-il évaluer.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 269-277.

Comment évaluer les compétences linguistiques : compréhension écrite et orale, production écrite et orale ?

Latinité et enseignement des langues.- Les Amis de Sévres, n° 1, 1984, pp. 21-47.

Langues voisines... langues faciles ? - Pour une didactique de l'intercompréhension des langues romanes - A propos d'un noyau de résistance de l'espagnol à son apprentissage par les francophones - Latin et langue d'Oc : affinités linguistiques - etc.

LECAS (Mariannick).- Une Politique volontariste.- Cahiers de l'Education nationale, n° 22, février 1984, pp. 22-24.

Bilan de la revalorisation des langues vivantes un an après la note de synthèse de René-Pierre Girard, remise au ministre en février 1983 : introduction d'épreuves écrites de langues dans des sections où elles n'existaient pas, augmentation des coefficients, création de l'observatoire des langues vivantes en janvier 1984 qui a une mission de réflexion, d'analyse et d'information. (Doc CNDP)

LEQUIME (M.).- Quels critères pour l'examen oral.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 303-305.

Proposition de grille pour une évaluation de l'oral.

MONNANTEUIL (F.).- Evaluation et institution : le nouveau baccalauréat.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 325-327.

NARCY (Jean-Paul).- Anglais : approche communicative.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 16-18, tabl.

"Les recherches en didactique des langues conduites à l'université de Compiègne ont permis d'élaborer une méthode d'apprentissage de l'anglais dans laquelle coexistent une phase personnalisée et une phase collective. Le public concerné est un public d'adultes ou d'étudiants non spécialistes. Le contenu est celui du Niveau-Seuil mais l'approche est communicative dans la mesure où l'objectif est d'entraîner l'apprenant à retrouver en langue seconde les stratégies qu'il met en oeuvre en langue maternelle. Pour suivre le raisonnement qui nous a conduit à débiter nos recherches en E.A.O. (enseignement assisté par ordinateur), il est nécessaire de connaître les fondements théoriques et la pratique de cette approche, ce que nous allons tenter brièvement."

OZGUN (Sophie).- My tailor is rich but my English is

not good.- Le Monde de l'éducation, n° 102, février 1984 ; pp. 58-60.

Présentation de trois méthodes souples et originales qui semblent efficaces pour apprendre les langues : le principe du "silent way", qui consiste à associer une couleur à un son et se pratique en "formule week-end" par groupes de dix à quinze personnes ; la suggestopédie, mise au point en Bulgarie par Lozanor et qui plonge dans les méandres de l'inconscient ; l'anglais par téléphone, destiné non pas à l'apprentissage mais au perfectionnement de la langue.(Doc CNDP)

ROVEA (J.).- Contrôle de la compréhension dans les débuts de l'audiovisuel.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 295-299.

Comment évaluer la compréhension d'élèves débutants dans une seconde langue vivante ; qu'est-ce qui permet de différencier l'élève qui se contente de répéter, sans les comprendre, les phrases qu'il a entendues de celui qui en a saisi la signification ? C'est à ces questions que tente de répondre cet article.

SOULE-SUSBIELLES (Nicole).- La question, outil pédagogique dépassé ?.- Le Français dans le Monde, n° 183, février-mars 1984, pp. 26-34.

Analyse de la question qui, à travers les différentes pratiques méthodologiques, reste un outil pédagogique fondamental dans la classe de langue étrangère. On l'aborde suivant différents points de vue : linguistique, fonctionnel, discursif, cognitif. Informations sur son utilisation.(Analyse CREDIF)

TRUCHOT (C.).- L'Evaluation de l'expression orale.- Les Langues modernes, n° 4, 1984, pp. 307-317.

Présentation de quelques techniques d'évaluation de l'expression orale, en particulier : l'entretien, le test enregistré...

WEISS (François).- Types de communication et activités communicatives en classe.- Le Français dans le Monde,

n° 183, février-mars 1984, pp. 47-51.

Malgré son rituel traditionnel, sous l'impulsion de l'approche communicationnelle, la salle de classe peut, peut-être, devenir un lieu de communication. On en distingue quatre types "allant du discours formel comprenant la communication didactique imitée au discours non formel comprenant la communication simulée et la communication authentique". On définit des lignes de force méthodologiques et on présente quelques exemples d'activités conçues sur ces principes. (Analyse CREDIF)

#### \* Français langue étrangère

GARRIGUES (Mylène).- Français langue étrangère : un didacticiel "branché" micro-ordinateur + audiovisuel.- Education & Informatique, n° 19, janvier-février 1984, pp. 19-22.

NATAF (Raphaël).- Textes anciens et apprentissage d'aujourd'hui.- Le Français dans le Monde, n° 182, janvier 1984, pp. 61-64.

Réflexions sur une pratique de l'enseignement à des étudiants étrangers de la littérature ancienne (du Moyen-âge à la fin du XVIIIe siècle). Deux questions essentielles sont posées :

- Quels rapports peuvent s'établir entre la lecture de textes littéraires et l'apprentissage du français langue étrangère ?

- Peut-on, sans courir à l'échec, étudier des textes anciens avec des étrangers alors qu'ils en sont encore à commettre des erreurs à propos de textes contemporains ? (Analyse CREDIF)

La parole à... l'U.E.R. Etudes françaises pour l'étranger.- Le Français dans le Monde, n° 182, janvier 1984, 108 p.

Compte rendu des travaux de l'U.E.R. des études françaises pour l'étranger de l'université de la Sorbonne Nouvelle (Paris III) qui a pour fonction principale la

recherche en didactique des langues et l'enseignement de cette discipline.(Analyse CREDIF)

SENNINGER (Charles).- Littérature française à l'usage des étudiants étrangers. Pourquoi un enseignement spécial ?.- Le Français dans le Monde, n° 182, janvier 1984, pp. 59-61.

On insiste sur l'importance d'intégrer à un enseignement de français langue étrangère un enseignement d'histoire littéraire. Ce qui a été fait dans l'U.E.R. d'Etudes françaises pour l'étranger à Paris III, sur les trois années du DEUG et de la licence. On explique pourquoi on a créé des cours spécifiques pour les étudiants étrangers.(Analyse CREDIF)

#### VII - ETUDES SOCIALES, HISTOIRE, GEOGRAPHIE, EDUCATION CIVIQUE

BOBASCH (Michaëla).- Un Colloque sans histoires.- L'Education-hebdo, n° 52, 26 janvier 1984 ; pp. 1-2. Compte rendu du colloque sur l'enseignement de l'histoire qui a eu lieu du 19 au 21 janvier à Montpellier, et dernier volet du débat "polémique sur l'histoire" paru dans les derniers numéros de "L'Education". (Doc CNDP)

CASSAGNAU (Florence).- Drancy, un P.A.E. pas comme les autres.- Nouvelle revue pédagogique, n° 4, janvier 1984 ; pp. 4-6 et 39.

Fin septembre 1981, à Drancy, élèves et professeurs du lycée Eugène Delacroix décident d'unir leurs efforts et de partir à la recherche de l'histoire tragique du camp de concentration situé à quelques mètres du lycée. Le présent article rend compte de la démarche pédagogique suivie et fait le bilan de ce P.A.E. dont l'aboutissement fut la publication d'un ouvrage intitulé "Drancy 1941-1944".(Doc CNDP)

Colloque national sur l'histoire et son enseignement : Montpellier, 19 au 21 janvier 1984.- Historiens et

géographes, n° 298, février-mars 1984 ; pp. 577-610.  
Discours de P. Mauroy, premier ministre, sur l'enseignement de l'histoire et sur son importance pour toute collectivité. Allocution de M. Savary, ministre de l'Education nationale, sur l'importance de l'histoire, qui doit aider les élèves à se référer dans le temps. Propos de M. Girault, rapporteur de la Commission, sur les maux dont souffre l'enseignement de l'histoire. Conclusion de M. Le Goff sur les méthodes de l'enseignement de l'histoire.(Doc CNDP)

GEORGES (Jacques).- A propos du rapport Girault sur l'enseignement de l'histoire.- Les Cahiers Pédagogiques, n° 222, mars 1984, pp. 8-12.

GIOLITTO (Pierre).- Eveil et histoire.- L'Ecole libératrice, n° 24, 14 avril 1984 ; pp. 27-28.  
L'auteur tente de dépassionner le débat actuel sur l'enseignement de l'histoire à l'école élémentaire et ses rapports avec le "tiers-temps", puis "l'éveil" qui seraient à l'origine de tous les maux.(Doc CNDP)

KAJMAN (Michel).- Histoire : sombre bilan.- Le Monde de l'éducation, n° 102, février 1984 ; pp. 13-15.  
Le rapport Girault sur l'enseignement de l'histoire et de la géographie mentionne le délai d'une dizaine d'années pour parvenir à redresser la situation. Comment en est-on arrivé là, et que faire pour sortir du marasme ? Souvent considérées comme "disciplines mineures", l'histoire et la géographie ont souffert dans le primaire des ambiguïtés de l'"éveil", et dans le technique la situation est désastreuse. Le rapport Girault propose trois grandes étapes pour réorganiser cet enseignement.(Doc CNDP)

Polémiques sur l'histoire.- L'Education-hebdo, n° 49, 5 janvier 1984, pp. 5-6 ; n° 50, 12 janvier 1984, pp. 5-6 ; n° 51, 19 janvier 1984, p. 3.  
Débat entre Yves Lacoste, membre des commissions Girault, et Le Goff et Gérard Chaliand - Quelques réac-

tions de lecteurs dans le cadre du débat en cours et un extrait d'une étude sur les manuels anciens et modernes - Interview de Gérard Mendel, socio-psychanalyste, sur la question suivante : "L'histoire, en tant que connaissance du passé, peut-elle, en aidant à se la personnalité ?"

RIZZI (Franco).- Italie : l'histoire en question.- Le Monde de l'Education, n° 104, avril 1984, pp. 52-53.

#### \* Education civique

Des enseignants enseignent la paix.- L'Ecole et la Nation, n° 350, juin 1984, pp. 25-28, bibliogr.  
Synthèse d'une expérience (P.A.E.) menée au lycée Eugène Delacroix à Drancy, avec notamment les résultats d'une enquête menée auprès de 439 lycéens.

#### VIII - EDUCATION PHYSIQUE

HADJI (Charles).- Echec scolaire et E.P.S. L'E.P.S. peut-elle être un instrument de lutte contre l'échec scolaire ?.- Education physique et sport, n° 184, novembre-décembre 1983 ; pp. 10-13 : fig.  
Présentation d'une analyse intéressante de la réalité multiforme de l'échec scolaire. L'E.P.S. peut aider à le combattre à condition de porter un autre regard sur l'exercice moteur. Il faut avant tout se persuader que les activités motrices et les activités mentales sont toutes des activités neuronales. Les acquis de l'un et l'autre champ ont un pouvoir formateur général.  
(Doc CNDP)

BRIGLIA (J.P.), PITHON (G.).- Besoins en formation et participation aux activités de formation des enseignants d'éducation physique et sportive dans l'académie de Montpellier.- Bulletin de psychologie, n° 365, mars-juin 1984, pp. 633-645.  
Nécessité d'une approche systémique pour la formation des adultes prenant en compte non seulement les be-

soins en formation mais aussi la détermination des objectifs de formation, l'élaboration des projets et programmes de formation, le choix des méthodes et des techniques pédagogiques, la sélection et la formation des formateurs, les pratiques d'évaluation...

DELANOE (M. Hélène), LABRIDY (Françoise).- Formation des enseignants d'E.P.S. et psychanalyse.- Education physique et sport, n° 184, novembre-décembre 1983 ; pp. 31-34 : fig.

La psychanalyse est un savoir qui ne fait pas recette en E.P.S. Cela en particulier parce que le courant critique du sport de 1968, faisant référence à Freud à travers les emprunts de Marcuse, laissait apparaître son caractère approximatif. Le motif le plus profond de rejet est dû à la relation spécifique que le monde de l'E.P.S. entretient avec la science. Il ressort de cet article : que la psychanalyse n'est pas une psychologie ; que le langage divise alors que le corps et son image unifie. Comment le professeur d'E.P.S. peut-il être un double maître ? (Doc CNDP)

MARSENACH (Jacqueline).- L'Evaluation en éducation physique. Une recherche de l'I.N.R.P.- E.P.S., n° 185, janvier-février 1984 ; pp. 52-56 : fig.

Depuis 1982, l'unité de recherche en E.P.S. de l'I.N.R.P. composée de trois enseignants d'E.P.S., forme les enseignants par des actions de formation professionnelle continue (F.P.C.). Le thème de l'évaluation a été proposé par des enseignants d'E.P. dans les actions de la F.P.C. L'article développe les points suivants : 1. Processus d'exploitation ; 2. Pourquoi évaluer ? ; 3. Quand évaluer ? ; 4. Qu'est-ce qui est évalué ? ; 5. Comment évaluer ? ; 6. Quels repères sur les conceptions de la recherche ? (Doc CNDP)

MISSOUM (G.), LAFORESTRIE (R.).- Psychologie du sport. Approche des mécanismes psychologiques liés à la détection des jeunes sportifs et à l'optimisation des performances.- Bulletin de psychologie, n° 364 ;

pp. 347-357.- Bibliogr.

Recherche portant sur l'analyse systématique des facteurs psychologiques liés à la réalisation de la performance sportive de haut niveau : exposé de la méthode et des outils utilisés (une batterie de quatre tests), analyse des résultats et discussion.  
(Doc CNDP)

Pour l'amour du sport.- L'Education-magazine, supplément à l'Education-hebdo n° 69 du 14 juin 1984, pp. 19-42.  
Dossier.

ROSAY (Christian).- Législation. Le professeur d'E.P.S. et les activités de pleine nature.- Educ  
ation physique et sportive, n° 182, juillet-août 1983 ; pp. 44-45.

Les activités de plein air connaissent actuellement une vogue croissante. Mais les dangers que présente la pratique des sports de plein air invitent l'enseignant à réflexion. Il est donc nécessaire de vérifier si les compétences particulières sont requises et de connaître les garanties qui pourraient le protéger en cas d'accident. Développement de ces données.(Doc CNDP)

## IX - EDUCATION ARTISTIQUE

### \* Généralités

Dossier : l'art et l'enfant.- L'Education enfantine, n° 9, juin-juillet 1984, p. 5-20.

Synthèse du 57e congrès de l'AGIEM sur le thème "Enfance et art aujourd'hui" - Jouer avec les couleurs : une expérience réalisée dans la perspective du congrès de l'AGIEM.

Les Enseignements artistiques professionnels.- Cahiers de l'Education nationale, n° 21, janvier 1984 ; p. 4-30.

Ce cahier veut montrer que l'Education est capable d'offrir des formations supérieures de qualité où

l'art et la création s'allient à la technique et la science. Ces enseignements artistiques professionnels concernent plus spécialement les métiers d'art visuel mais aussi d'art dramatique et musical, d'arts appliqués. De nombreuses filières, à tous niveaux, sont développées actuellement dans le secteur des arts appliqués à l'industrie, à la musique et au spectacle. (Doc CNDP)

### \* Musique

Bébés chanteurs / Anne Bustarret interviewe France Strauss.- L'Ecole des parents, n° 2, février 1984, p. 38-40.

Le nouveau-né est spontanément musicien. L'initier au chant c'est avant tout éviter que la source ne tarisse. (Doc CNDP)

LEBEDEL (Pierre).- Aubervilliers : la musique à l'école. L'enseignant et le technicien en équipe.- Cahiers de l'Education nationale, n° 23, mars 1984, p. 20-21. A Aubervilliers dans les écoles élémentaires (classes de CP, CE1 et CE2) Balzac et Victor Hugo, la musique est enseignée par des intervenants extérieurs délégués soit par la FNACEM (Fédération nationale d'associations culturelles d'expansion musicale) soit par le Conservatoire national régional.

SOLA (Jeannine).- Musique à la crèche.- L'Ecole des parents, n° 2, février 1984 ; p. 34-37.

Des séances de 10 à 30 minutes pour des jeux musicaux et corporels avec des enfants de crèche. La musique est considérée ici comme un moyen d'éducation à part entière. (Doc CNDP)

### \* Théâtre

Des comédiens dans l'école.- Cibles, n° 2, octobre 1983, p. 3-52, fig., bibliogr.

Table ronde enseignants-comédiens : quel théâtre ?

pour quels élèves ? - "Le Masque de la Mort Rouge" au collège de la Géraudière - A Noirmoutier - Ecole et théâtre dans la cité - L'art dramatique, une option comme les autres ? - etc.

LAUDIERE (Hervé).- Du jeu dramatique en stage d'insertion sociale et professionnelle.- Vers l'Education nouvelle, n° 379, janvier 1984 ; p. 36-39.

Témoignage d'un comédien-instructeur intervenant auprès de quinze jeunes stagiaires réalisant des jeux dramatiques au cours d'un stage d'insertion sociale et professionnelle. Réactions de ces jeunes. Déroulement de cette expérience ayant pour objectif d'aider ceux-ci à surmonter leurs difficultés d'expression et de socialisation.(Doc CNDP)

SABOURAUD (Frédéric).- Le Jeu dramatique.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 5, février 1984 ; p. 4-6 et p. 39.

Animateurs du Théâtre Présent, enseignants et élèves de sixième du C.E.S. de la rue Noyer-Durand à Paris dans le XIXe arrondissement ont mené ensemble un P.A.E. sur le jeu dramatique : étapes de cette expérience, ses objectifs ; exercices réalisés par les élèves ; blocages de ceux-ci ; rôle de l'enseignant. Intérêt et efficacité de cette collaboration théâtre-école.

## H - ENFANCE HANDICAPEE

### I - GENERALITES

BRUNELLE (Lucien).- Pour ou contre une éducation spécialisée ?.- Revue Française de Pédagogie, n° 67, avril-juin 1984, p. 45-50.

On s'efforce ici de montrer que l'intégration scolaire et sociale des handicapés ne peut se passer de recourir à une éducation spécialisée.

CHAUMON (Docteur F.).- Centre Médico-Psycho-Pédagogi-

que et secteur : les petites différences.- Revue Médico-Psycho-Pédagogique, n° 2, 1983, p. 6-9.

Quelle est la place du C.M.P.P. dans le secteur ?  
Analyse du champ des pratiques et des missions dévolues à ces deux structures. Propositions.

(Changer l'école).- L'Éducateur, n° 6, 15 janvier 1984 ; 32 p.

A l'ordre du jour dans le système scolaire, l'"intégration" des handicapés nécessite une remise en questions des pratiques d'éducation, démarche qui n'est pas nouvelle pour l'équipe de "L'Éducateur". Ce numéro présente plusieurs réflexions et témoignages s'inscrivant dans un changement de l'école : le projet pédagogique du collège de Mugron, des récits de vie quotidienne dans des classes de maternelle et primaire, des témoignages sur différentes manières d'enseigner le français, la mathématique..., une réflexion sur "la méthode dite naturelle".(Doc CNDP)

Dossier : l'école pour tous et les handicapés.- Cahiers de l'Éducation nationale, n° 24, avril 1984, p. 4-22, pl.

L'enseignement "spécial" - Des intégrations spontanées à l'action concertée - Qui enseigne dans les classes de l'enseignement spécialisé ? - A Cergy, dans l'élémentaire - Dans le Val-de-Marne - Au lycée de Longjumeau - Handicapés mentaux - A Rennes II - Au C.N.E.T. : des techniques nouvelles au service des handicapés.

Dossier : les enfants en institution.- L'Éducation enfantine, n° 8, mai 1984, p. 3-20.

Vivre en maison collective - Les enfants de la DASS à la maternelle - Les limites de l'intégration : point de vue de trois institutrices d'un aérium de la banlieue lyonnaise.

LOUDES (J.).- Une expérience en I.M. PRO : L'Institut médico-pédagogique et professionnel "Le moulin vert"

(à suivre).- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 268, janvier 1984, p. 11-15 ; n° 269, février 1984, p. 3-21 ; n° 270, mars-avril 1984, p. 3-8 ; n° 271, mai 1984, p. 3-7 ; n° 272, juin 1984, p. 5-7. La 7e séance est une initiation au basket-ball (à suivre). Compte-rendu d'une intervention dans un I.m.pro, en collaboration bénévole avec deux instituteurs de ce centre. Présentation de l'établissement, de l'équipe éducative, du fonctionnement du centre, du projet éducatif, de l'internat. Déroulement de la première séance. Les séances suivantes concernent l'éducation manuelle et gestuelle et la rééducation psycho-motrice.

MARTINEZ (Michel).- Histoire de l'enseignement spécial : Ecole autonome de perfectionnement "Docteur Simon", 18, rue de Belfort - 66000 Perpignan.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 268, janvier 1984 ; p. 6-13.

Rapide historique de la création de cette école et texte inédit d'une conférence prononcée par le Dr Simon le 17 mai 1856. Au cours de cette conférence, le Dr Simon évoque la pédagogie de la première enfance, l'intelligence et les tests, le caractère. (Doc CNDP)

## II - DEBILES MENTAUX

LAMBERT (Jean-Luc), VON KAENEL (Bernard).- Etude de la communication référentielle chez des enfants handicapés mentaux.- Enfance, n° 1, 1984, p. 41-50, bibliogr.

Le langage du silence.- Autrement, n° 57, février 1984, p. 30-34.

Tony Lainé, psychiatre, évoque au cours d'un entretien l'intelligence chez les enfants autistes et débiles mentaux.

MORIN (R.).- L'Inadaptation dans le débat hérédité-milieu.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 270, mars-avril 1984, p. 13-18.

La thèse héréditariste ou la primauté de l'hérédité -  
 La thèse environmentaliste ou la primauté du milieu -  
 La thèse interactionniste - Du débat scientifique à l'arrière fond idéologique - Y-a-t-il lieu de s'inquiéter ? - Conclusion : plaidoyer pour une pédagogie sereine de la réussite.

VOIZOT (B.).- Enquête rétrospective sur le devenir d'un groupe de 100 jeunes sortis d'un E.M.P.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 2/3, février-mars 1984, p. 83-88, bibliogr.

Etude portant sur un groupe de 100 jeunes présentant une déficience mentale légère ou moyenne et pour quarante pour cent d'entre eux, un état psychotique caractérisé.

### III - TROUBLES DU CARACTERE ET DE LA PERSONNALITE

L'évolution des états psychotiques et déficitaires de l'enfance à l'âge adulte. Journée d'étude du CREAI de l'Ile-de-France, 9 mai 1981.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 2-3, février-mars 1984, p. 139-143.

MAURIN (C.), AUSSILLOUX (C.), VISIER (J.P.).- Etude longitudinale des fluctuations de la fréquentation spéculaire d'enfants psychologiquement perturbés.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 2-3, février-mars 1984, p. 71-81, fig.

Cette étude analyse le comportement d'enfants (de 8 à 12 ans) handicapés mentaux, qui se confrontent à leur image perçue dans un miroir.

## SÉLECTION D'ARTICLES ÉTRANGERS

BERGHOUT AUSTIN (Ann M.), DRAPER (Dianne C.).- The relationship among peer acceptance, social impact and academic achievement in middle childhood.- American Educational Research Journal, fall 1984, vol. 21, n° 3, p. 597-604, bibliogr.

L'objectif de cette étude est de préciser la relation existant entre le niveau de connaissances générales et le statut de l'élève défini selon l'un des quatre critères suivants : populaire, rejeté, isolé et aimable et par l'étude des variables de l'acceptation par les pairs et de l'impact social.

Les auteurs rappellent tout d'abord les résultats de neuf études parallèles réalisées aux Etats-Unis depuis 1956. La population étudiée ici est constituée par 145 élèves de race blanche d'une école élémentaire rurale, c'est-à-dire tous les élèves ayant reçu une autorisation parentale de participer à l'enquête, (soit 77 % de l'effectif au total). En répondant au questionnaire ces enfants ne devaient parler que des élèves de leur sexe et de leur classe.

Les questions étaient :

- Avec qui aimez-vous jouer dehors ?
- Avec qui n'aimez-vous pas jouer dehors ?
- Auprès de qui aimez-vous vous asseoir à l'école ?
- Quand vous pouvez faire quelque chose que vous avez demandé de faire, avec qui le faites-vous ?
- Quand vous pouvez faire quelque chose que vous avez demandé à faire, avec qui n'aimez-vous pas le faire ?

Leur niveau scolaire a été précisé à l'aide de "Iowa Test of Basic Skills". Les élèves ayant un grand impact social et bien acceptés par leurs pairs étaient qualifiés de populaires. Ceux qui étaient bien acceptés sans avoir un grand impact étaient qualifiés

d'aimables, ceux qui étaient mal acceptés avec peu d'impact d'isolés et ceux qui étaient mal acceptés avec un grand impact de rejetés.

Les résultats montrent que les élèves qui sont au-dessus de la moyenne sont mieux acceptés que les autres mais que ce ne sont pas eux qui ont le plus grand impact social. Les moins bons élèves sont les plus remarquables et les mieux connus. Cet impact important est plutôt dû au fait des interrelations négatives qu'ils provoquent dans la classe, qu'à leur bas niveau de réussite. Ces enfants semblent plus occupés à être sur leur garde au sujet de prétendues offenses qu'attentifs à établir des relations positives avec leurs pairs. Si un élève au-dessous de la moyenne a un grand impact social, il est aussi rejeté. Si un bon élève a un grand impact social, il est populaire. Un bon élève est plutôt considéré comme aimable que rejeté ou isolé mais il a autant de chances d'être aimable que populaire, un mauvais élève est plus souvent rejeté qu'un bon élève et a plus de chances d'être aimable que populaire. Les auteurs faisant observer la position inconfortable des moins bons élèves et l'importance que les enfants portent au fait d'être acceptés par leurs pairs, suggèrent que ce champ de la recherche fasse l'objet d'études plus approfondies.

DUKE (Daniel), JONES (Vernon F.).- Two decades of discipline - assessing. The development of an educational specialization.- Journal of research and Development in education, volume 17, n° 4, 1984, p. 25-35, bibliogr.

Au milieu des années 60 jusqu'en 70 les règles et les conventions furent rejetées par les jeunes - à travers les campus des U.S.A., les actes de vandalisme, l'école buissonnière, l'alcoolisme, la drogue, abondent dans les rapports. face à cette crise de la discipline scolaire, des actions furent entreprises par des éducateurs et des groupes sociaux.

Ce papier fait le point sur les pratiques concernant le comportement des élèves et identifie quelques pro-

blèmes non résolus. Son but n'est pas de dresser l'inventaire des résultats de recherche mais de comprendre - dans un sens historique - ce qui arrive quand des chercheurs, praticiens, gouvernements et organismes privés s'intéressent au comportement des jeunes. Parmi tous les termes employés, les plus fréquents sont "classroom management" et "school discipline". Le premier recouvre tous les efforts des enseignants pour contrôler le comportement des élèves en classe. Le second englobe le 1er mais aussi le comportement des élèves à l'extérieur de la classe (cafétérias, couloirs, transports scolaires). Pour écrire ce papier, les auteurs ont utilisé des points de vue variés : enseignant, éducateur spécialisé, administratif, psychologue, chercheur, planificateur, directeur, consultant, parent et fait appel à des centaines d'expériences.

#### Des chiffres

L'enquête annuelle POLL sur les attitudes du public face à l'éducation donnait une quinzaine de réponses pour désigner l'absence de discipline comme le plus important.

En 1983, les réponses s'élevaient à 25 %.

En 1982, 7 réponses sur 10 affirment que les problèmes de discipline sont "très" ou "moyennement" sérieux.

Lewin, en 1980, interrogeant des enseignants, d'une métropole du sud-est, découvrit que 60 % d'entre eux pensaient que l'alarme générale était justifiée. Plusieurs études montrent l'influence du comportement des élèves sur le stress des enseignants et leur dépression. L'Association Nationale D'Education signale, en 1983, que près de 45 % des réponses indiquent une influence de la mauvaise conduite des élèves sur l'enseignement (forte influence : 15 %, influence : 30 %, petite influence : 46 %, aucune influence : 9 %).

Dans les raisons invoquées par les enseignants qui quittent leur métier, les problèmes de discipline sont cités 63 fois sur cent.

Tous ces chiffres situent le niveau d'intérêt pour le

sujet. Toutefois, les types de comportement des élèves qui attirent l'attention ont changé en 20 ans : élèves agités vers la fin des années 60, violence et vandalisme au milieu des années 70, comportement inefficace ("off task") en classe fin 70, absentéisme et école buissonnière. Ce changement a été influencé en partie par les difficultés économiques et par le fait que l'école a du mal à répondre aux attentes des élèves. Il rend peu aisé tout plan à long terme. De plus, les intérêts personnels semblent dicter le choix des priorités : le plus important pour les administratifs c'est l'absentéisme, l'irrespect et le chahut pour les enseignants et les agressions pour les élèves.

Progrès de la connaissance

Un enseignant de 1963, perplexe devant les problèmes de comportement des élèves, n'avait pour tout recours que l'expérience d'un collègue et un chapitre dans une introduction à la psychopédagogie. Le même enseignant en 1983, peut choisir en plus parmi les livres spécialisés des centaines d'articles dans des journaux professionnels et des magazines, des cours, des conférences, des ateliers etc... Si on compare les sommaires de Phi Delta Kappan de 1970 (date du premier article de Jakob Kounin sur Discipline and Group management in classrooms) à 1980, on constate que le nombre d'articles sur le sujet est passé de 8 à 27. Plusieurs livres ont été écrits récemment pour donner des conseils de discipline (Charles, 1981 ; Duke et Meckel, 1981, 1984 ; Wolfgang et Glickman, 1982).

L'association américaine de recherche en éducation a publié un livre sur classroom management (Duke, 1979). Les travaux récents sur le comportement des élèves peuvent se diviser en trois catégories : les modèles, les paradigmes, les systèmes.

Les modèles représentent des plans d'action fondés sur la théorie (William Glasser, Thomas Gordon, Lee Canter). Certains offrent des conseils aux parents et aux éducateurs.

Les paradigmes sont le produit de groupes et de chercheurs qui, dans les années 60, ont commencé à déve-

lopper des outils conceptuels pour guider systématiquement ou pour programmer des recherches sur le comportement scolaire. Les plus connus comprennent une modification du comportement, une amélioration de la qualité de la vie à l'école et des enseignants.

La troisième catégorie ne dépend pas nécessairement d'un corps de recherche ni ne se centre exclusivement sur la prévention. L'idée prégnante de la plupart des systèmes est que les problèmes de conduite sont congénitaux à l'école et que les éducateurs doivent être préparés à toutes les contingences.

les relations entre ces trois catégories sont des relations de compétition au lieu d'être des relations de coopération.

Si peu contestent le progrès de la connaissance sur les problèmes de comportement scolaire, des réserves toutefois existent à propos de la qualité de cette information et notamment à propos de la source de ces données.

Quatre sources sont connues et chacune a ses limites :

- Interroger les élèves est intéressant à condition de savoir qui recueille l'information et comment.
- Interroger les enseignants, les parents, l'administration, c'est risquer de voir leur opinion influencée par des événements dramatiques récents.
- L'observation des conduites à l'intérieur et à l'extérieur de la classe dépend de ce qu'on entend par "mauvaise conduite".

A cause de tous ces problèmes, certains chercheurs préfèrent recueillir des données sur la disposition à enfreindre la discipline.

L'absence de consensus sur les objectifs de la gestion de la vie scolaire pose des problèmes aux éducateurs qui souhaitent coordonner les efforts. Ainsi, Assertive Discipline (Canter, 1976) et les tenants du changement de comportement (Sloane, 1976) maintiennent les punitions pour corriger la mauvaise conduite, tandis que l'analyse transactionnelle (Ernst, 1972), Gordon (Enseignants efficaces, 1974) et Vorrath-Blendtro

(Positive Peer Culture, 1974) porte l'effort sur une classification de la communication entre enseignants et élèves et met en question l'opportunité des punitions. L'approche d'ITIP (M. Hunter) cherche à réduire les effets du comportement irresponsable des élèves. D'autres encore cherchent des réponses à proposer face au comportement irresponsable, dans les activités structurantes.

### Limites de la conception du "classroom management"

Toutes ces stratégies privilégient le contrôle et le changement de comportement des élèves mais détournent l'attention des rapports entre vie scolaire et efficacité de l'éducation, l'appropriation des programmes, les structures et le climat de la classe (Jones, 1981 ; Wayson et Pinnell, 1982).

A la suite de Stinchcombe, en 1964, des chercheurs ont insisté sur le fait que le comportement des élèves est fonction des attitudes envers l'école et doit être compris dans le contexte de l'école et de son milieu. Paradoxalement, les élèves qui ont le plus besoin d'intervention sont ceux qui quittent l'école, selon eux inhospitalière, tandis que les élèves qui continuent l'école et pour qui sont faites les règles de vie scolaire sont ceux qui en ont le moins besoin. Un nombre croissant de chercheurs commencent à travailler sur les "curriculum" autant pour réduire les problèmes de comportement que pour favoriser l'intérêt de l'élève pour l'étude (Duke, 1978). Slavin (1980) a relevé tout un choix de projets d'éducation coopératifs qui requièrent un travail de groupe effectif de l'élève en même temps qu'ils diminuent les occasions de distractions et de perturbations de la classe. Byhee et Gee (1982) analysent plusieurs voies de réduction des conflits, de développement de la morale et de la justice. Leur but est de diminuer la violence et les comportements destructifs en proposant des alternatives.

### Désaccord sur la formation

Plusieurs Etats demandent des compétences particulières aux enseignants pour gérer la classe. De nombreuses associations professionnelles organisent des formations en ce sens. En dépit de la profusion des stages offerts et des ateliers proposés, la plupart des enseignants n'ont pas suivi de formation systématique. Quand on les interroge, ils identifient ces formations à un pot-pourri de gadgets très éloigné des problèmes de la classe.

Sur un point au moins, l'accord se fait : celui de la nécessité pour les enseignants d'être "consistent", cohérents avec eux-mêmes. Le seul problème, c'est que les élèves sont différents : différents par les capacités, la culture, la maturité, les circonstances familiales, etc. Autant d'élèves autant de stratégies différentes. Les enseignants se trouvent face à un dilemme : en tant que professionnels ils sont amenés à traiter chaque client comme un individu, en tant que citoyens ils doivent se partager également pour chacun.

La raison pour laquelle ces stages sur la gestion de la vie scolaire ratent vient de la négligence par rapport aux différences des élèves, des écoles, des matières, des niveaux.

La plupart des recommandations sur la discipline scolaire et la vie scolaire tenaient pour acquis que l'école publique pouvait attirer des enseignants compétents et des ressources financières adaptées. Pour plusieurs raisons, ces espoirs ne furent pas tenus. Toute une littérature dénonce la baisse de qualité des enseignants (Duke, Robertson, Keith). En mathématiques et en sciences, le recrutement est devenu une source de préoccupation nationale.

Les problèmes de recrutement sont, en partie, fonction des conditions économiques de l'école publique. Quelques études tentent de décrire l'impact du budget sur la vie scolaire et la discipline (Duke et Cohen, 1983) quand le budget scolaire a été réduit comme en Californie après la Proposition 13 et à New York en

1975, une démoralisation des enseignants fut suivie d'une baisse de succès des élèves. La situation fut encore plus déstabilisée quand les parents mirent leurs enfants à l'école privée ou dans des établissements moins touchés par la perturbation. Peu d'efforts ont été faits pour suivre le comportement des élèves dans la même école sur plusieurs années. On ne sait pas quel est le lien entre la délinquance juvénile et les problèmes de comportement des élèves - une minorité seulement de ces problèmes est constituée d'actes criminels. Il est significatif toutefois que le nombre de cas juridiques pour les 10-17 ans est croissant de 1960 à 1979 (Statistical abstract of the United States, 1981)

#### Une légère amélioration

Mole (1983) rapporte que les mauvais comportements des élèves n'ont augmenté pas plus qu'ils n'ont diminué dans les cinq dernières années. Safer (1982) trouve que les programmes d'intervention scolaire pour lutter contre la jeunesse turbulente ne sont pas parvenus à démontrer un changement de comportement à long terme, ni à réduire la délinquance juvénile à l'extérieur du campus. Les méfaits des problèmes de comportement des élèves et les renvois sont plus importants dans le premier cycle que dans le second. Le pourcentage des filles semble aussi être en augmentation et ces problèmes apparaissent aussi chez les handicapés.

Pour résoudre les problèmes de comportement, les enseignants aujourd'hui peuvent se tourner vers un choix de spécialistes et de personnes ressources. Des écoles alternatives pour les élèves ne voulant ou ne pouvant se conformer aux règles communes ont été créées. Dans 19 d'entre elles, en Californie, une étude montre que la discipline est moins un problème que dans les écoles voisines.

Pour la première fois depuis 20 ans, les effets de la violence dirigée contre les enseignants et leurs collègues à New York ont nettement chuté (Education Week, 1982).

L'usage de la drogue et du tabac a aussi diminué sans qu'on puisse affirmer que les programmes scolaires y soient pour quelque chose.

Parmi les exemples de succès, on peut citer telle école moyenne du centre ville qui a réduit de 63 % ses problèmes de discipline grâce à un programme de développement d'école ouverte.

### Conclusion

L'enjeu réel de la prochaine décennie sera de clarifier les termes de "classroom management" et "school discipline" et de passer de "ce que les chercheurs savent" à "comment partager leur savoir avec les praticiens".

HOLMES (C. Thomas), MATTHEWS (M. Kenneth).- The effects of nonpromotion on elementary and Junior High School Pupils : a meta-analysis.- Review of Educational Research, Summer 1984, vol. 54, n° 2, p. 225-236. La question du retard de développement d'élèves socialement immatures a fait l'objet d'une attention soutenue à l'école élémentaire de la part des administrateurs (Laswell 1933 et Agres 1909). Poursuivi après les années 80 et suivi d'une accalmie, le débat risque d'apparaître de nouveau au devant de la scène à cause de l'accent mis sur les acquisitions fondamentales.

L'intérêt pour le taux de redoublement a baissé pendant dix ans mais reprend maintenant (cf. Hubbell, 1981, Californie).

Une recherche systématique de la littérature sur les effets du doublement à l'école élémentaire et secondaire conduisit à identifier les études qui relevaient de ce sujet.

Furent consultés initialement :

- Current Index to Journals in Education (Eric)
- Research in Education (Eric)
- Dissertation Abstracts International.

650 références furent rassemblées - 44 études retenues portaient sur 11 132 élèves dont 4 208 doublant et

6 924 passant dans la classe supérieure.

Ces recherches vont de 1929 à 1981, avec une majorité entre 60 et 75. Elles sont réparties dans 26 états différents des Etats-Unis.

Par exemple, en 73, Reiter indique que redoublement et passage ont des effets négatifs et que la question n'est pas de savoir "si l'élève passe ou double mais comment il passe ou double".

Jackson (1979) conclut : "Ceux des éducateurs qui retiennent les élèves dans la classe inférieure le font sans certitude qu'un tel traitement procurera plus d'avantages aux élèves ayant des difficultés de raisonnement ou d'adaptation que s'ils étaient passés dans la classe supérieure."

Mac Afee dénonce les possibilités des recherches employant un projet expérimental : "Pour savoir si le doublement est bénéfique ou non, tout devrait converger pour que l'appareil expérimental permette de répondre à la question. Malheureusement, pour des raisons politiques, la plupart des districts scolaires ne souhaitent pas adopter une telle stratégie."

Holmes en 1983 trouva huit rapports de recherche dans lesquels des doublants avaient été mêlés à des camarades promus pour le passage de tests de développement général. Il conclut : "Si le maintien des élèves en classe inférieure est accompli avec l'intention de développer les performances dans les apprentissages de base des élèves, la recherche ne semble pas confirmer cette pratique. Il apparaît que les élèves doublants se laissent dépasser pendant l'année et passent le reste de leur carrière scolaire à tenter vainement de rattraper.

L'erreur d'appréciation qui risque de survenir en faveur des élèves promus a été signalée par Jackson et corrigée par une analyse plus fine.

En effet, les résultats des élèves promus peuvent être biaisés du fait qu'ils sont, par définition, meilleurs que ceux qui doublent.

La méthode utilisée pour tirer parti de ces recherches - "méta-analyse" - est définie par la notion de

"mesure". Celle-ci étant la différence entre la moyenne du groupe doublant et la moyenne du groupe promu, divisé par l'écart-type du groupe promu. Cette procédure a pour effet la mesure de la différence entre les deux groupes exprimée en unités mesurables cumulées à travers les recherches.

### Résultats

Au total, 575 mesures individuelles furent calculées, représentant 13 mesures par recherche.

En faisant la moyenne des résultats aux différentes épreuves normalisées, les groupes d'élèves doublants ont obtenu 37 points de moins que les groupes d'élèves qui sont passés. Ces 575 mesures furent regroupées en cinq domaines de variables dépendantes :

- Connaissances générales

Le groupe passé dans la classe supérieure a obtenu 44 points de plus que le groupe doublant. Chacune des subdivisions (langues, maths, société) montrait que le non passage avait un effet négatif sur les élèves.

- Jugement personnel

Un score supérieur de 27 points fut obtenu par les élèves non doublants, aussi bien pour la socialisation que le développement affectif et le comportement.

- Image de soi

19 points d'avance pour les élèves non doublants.

- Attitude envers l'école

La différence est seulement de 16 points en faveur des non doublants.

- Recherche des erreurs

18 des 44 recherches ont "mêlé" les élèves pour éviter les effets d'influence. Les résultats des mesures sont de 38 points en faveur des élèves promus - ce qui est très proche des autres résultats.

### Conclusion

Ceux qui continuent à maintenir les élèves au niveau inférieur le font en dépit de l'évidente cohérence des recherches montrant que la probabilité d'effets négatifs l'emporte sur la probabilité des effets positifs.

A cause de cette cohérence des résultats, il incombe aux tenants du redoublement l'obligation de faire la preuve que les programmes de doublement débouchent selon une logique irrésistible au succès alors que tant d'autres programmes ont failli.

VEENHAM (Simon).- Perceived problems of beginning teachers.- Review of Educational Research, summer 1984, vol. 54, n° 2, p. 143-173.

Cet article d'un chercheur hollandais nous communique la synthèse d'une importante cumulation de données et dix pages de bibliographie concernant les problèmes des enseignants débutants, tant au niveau primaire que secondaire.

Les résultats de 83 recherches parus de 1961 à 1983 ont été mis en correspondance. 9 pays sont cités plus souvent (la France n'en fait pas partie), notamment les Etats-Unis, pour 55 recherches. 9 des recherches considérées ont été menées à l'échelon national. Il s'agit des problèmes rencontrés par les enseignants au cours de la première ou des deux premières années d'exercice de leur métier. L'examen de la littérature internationale sur ces questions a permis à l'auteur de classer les difficultés des enseignants en 24 points dont les 10 plus souvent cités sont hiérarchisés comme suit : la discipline dans la classe, la motivation des élèves, la prise en compte des différences individuelles, l'évaluation du travail des élèves, les relations avec les parents, l'organisation du travail en classe, l'insuffisance du matériel et des aides didactiques, la prise en compte des problèmes personnels des élèves, la préparation des cours, les relations avec les collègues.

L'importance de ces problèmes dont ceux relatifs à la discipline apparaissent comme étant les plus fréquents et les plus stressants, détermine des changements de comportement, d'attitudes, affectent le système de valeurs et l'image de soi des enseignants débutants. Le "choc de la réalité" va jusqu'à provoquer l'abandon du métier.

L'auteur met l'accent sur certains résultats isolés qui lui paraissent enrichir la problématique. Les femmes éprouvent plus de difficultés que les hommes, les enseignants de plus de 24 ans et de moins de 34 ans davantage que les autres, les enseignants de tendance progressiste plus que ceux qui sont plus conservateurs. Un haut niveau d'idéalisme, une image de soi valorisée, un caractère anxieux, peuvent créer un handicap. Les plus diplômés ressentent davantage les difficultés ; les enseignants du secondaire plus que ceux du primaire. Un enseignement à temps plein de 8 semaines crée moins de problèmes qu'un enseignement à mi-temps d'un semestre, en particulier sur le plan relationnel. Essayer davantage de tenir compte des données de la formation initiale aide sensiblement. Le milieu urbain, suburbain, les classes où sont nombreux les élèves d'origine étrangère favorisent l'émergence de problèmes, notamment de discipline. La taille de la classe peut créer une situation difficile, mais non celle de l'établissement ni la "philosophie" de ce dernier. Les résultats très divers de ces multiples études paraissent à l'auteur difficiles à interpréter au sein d'un canevas cohérent.

Simon Veenham nous communique ensuite les résultats de recherches connexes, sur l'image que les chefs d'établissement ont des enseignants et sur les difficultés des enseignants expérimentés. Il n'y a pas de grande différence entre les difficultés des enseignants débutants telles qu'ils les expriment et telles que les chefs d'établissement les perçoivent. Les difficultés des enseignants chevronnés sont, pour la plupart, du même ordre que celles des débutants. La majorité des enseignants arrive à surmonter progressivement les difficultés. D'ailleurs, 80 % des enseignants débutants se déclarent satisfaits, 56 % désirent rester dans le même établissement et 70 % se félicitent d'avoir choisi ce métier (5 % non).

On remarque que les problèmes relatifs à l'adéquation de la personne au métier diminuent avec l'âge tandis que ceux relatifs à l'efficacité de l'enseignement

sont perçus de manière plus sensible au fur et à mesure qu'on avance dans la carrière. L'auteur constate à ce sujet l'émergence d'un nouveau concept de la recherche, le "teaching development", qui, s'appuyant sur les stades de développement de la personne permet de considérer la carrière enseignante comme un processus global de réalisation ayant ses stades bien définis. Par exemple un large répertoire de comportements précisément adaptés, une certaine largeur de vues qui caractérisent - entre autres - un stade de développement de l'individu, permettent de montrer en classe plus de souplesse, de tolérance... Ces qualités sont importantes pour réussir dans le métier et pour en assumer les difficultés.

L'auteur fait observer que les programmes de formation des enseignants commencent à prendre en compte ces données. Cette orientation doit être mieux étayée scientifiquement.

**LA RECHERCHE EN ÉDUCATION**  
**à travers les livres**



**OUVRAGES ANALYSÉS DANS  
LA REVUE FRANÇAISE DE PÉDAGOGIE**

Dans chaque numéro de la Revue Française de Pédagogie figurent des comptes rendus critiques d'ouvrages intéressants les sciences de l'éducation. Ce sont les ouvrages recensés dans les Notes critiques que nous signalons ci-après par ordre alphabétique des auteurs. Les notices sont accompagnées des noms des auteurs des Notes critiques et des références aux numéros de la Revue dans lesquels elles sont parues afin que le lecteur puisse s'y reporter.

Ce travail actualise la publication Les Sciences de l'Éducation à travers les livres qui couvre la période 1967-1982, soit les quinze premières années de la Revue Française de Pédagogie.

BERTHELOT (Jean-Michel).- Le piège scolaire.- Paris : P.U.F., 1983.- 247 p. ; 22 cm.- (Pédagogie d'aujourd'hui).

Claude Dubar, n° 68, p. 73-76.

CAUZINILLE-MARMECHE (Evelyne).- Les savants en herbe.- Berne : Peter Lang, 1983.- 210 p. ; 21 cm.- (Exploration : Recherches en sciences de l'éducation).

Jean-Pierre Astolfi, n° 68, p. 76-78.

GEMINARD (Lucien).- Le système scolaire : le collège au centre des réformes.- Paris : Documentation française, 1983.- 144 p. ; 24 cm.- (Notes et études documentaires ; 4725-4726).

Pierre Lesage, n° 68, p. 79-82.

GEORGE (Christian).- Apprendre par l'action.- Paris : P.U.F., 1983.- 236 P. ; 22 cm.- (Psychologie d'aujourd'hui).

Jean-François Richard, n° 69, p. 107.

GOODLAD (John I.).- A place called school : prospects for the future.- New-York : Mac graw Hill Book Company, 1983.- 396 p. : tabl., graph. ; 23 cm.  
Jean-Louis Derouet, n° 69, p. 107-109.

JEAN-PAUL.- Levana ou traité d'éducation ; intr. trad. et notes de Alain Montaudon.- Lausanne : L'Age d'Homme, 1983.- 247 p. ; 23 cm.  
Nadine Charbonnel, n° 68, p. 82-84.

LAGREE (J.C.).- La jeunesse en questions : orientation de la recherche et sources documentaires en science sociales.- Paris : Documentation française, 1983.- 24 cm.- (Rapport réalisé à la demande du ministère délégué à la Jeunesse et aux Sports et de la mission de recherche du ministère de l'Urbanisme et du Logement).  
Claude Dufrasne, n° 69, p. 110-111.

Les bébés entre eux : découvrir, jouer, inventer ensemble / Mira Stambak, Michèle Barrière, Laura Bonsca, Renée Maisonet (et al.).- Paris : P.U.F., 1983.- 191 p. : ill. ; 21 cm.- (Le psychologue, 88).  
Claude Saint-Marc, n° 69, p. 105-107.

Les lycées et leurs études au seuil du XXIe siècle : rapport du groupe de travail national sur les seconds cycles, présidé par M. Antoine Prost.- Paris : C.N.D.P., 1983.- 288 p. ; 24 cm.  
Jacques Quignard, n° 69, p. 111-114.

MONCHAMBERT (Sylvie).- La liberté de l'enseignement.- Paris : P.U.F., 1983.- 431 p. ; 24 cm.  
Jean-Marie Mayeur, n° 69, p. 114-115.

MONTAGNER (Hubert).- Les rythmes de l'enfant et de l'adolescent. Ces jeunes en mal de temps et d'espace.- Paris : Stock, 1983.- 448 p. ; 24 cm.  
Marcel Margot, n° 68, p. 85-88.

MOYNE (Albert).- Relation d'aide et tutorat.- Préf. d'André de Peretti.- Paris : Fleurus, 1983.- 219 p. ; 20 cm.- (Pédagogie psycho-sociale).  
Brigitte Chevalier, n° 68, p. 88-89.

MUEL-DREYFUS (Francine).- Le métier d'éducation : les instituteurs de 1900, les éducateurs spécialisés de 1968.- Paris : Minuit, 1983.- 269 p. ; 22 cm.- (Le Sens Commun).  
Jean-Louis Fabiani, n° 68, p. 91-93.

Recherche en éducation et en socialisation de l'enfant : rapport de mission au ministère de l'Industrie et de la Recherche (ss la dir. de Roland Carraz).- Paris : La Documentation Française, 1983.- 423 p. ; 24 cm.- (Collection des rapports officiels).  
Georges Vigarello, Jacques Lautman, Louis Legrand, n° 69, p. 99-105.

SANNER (Michel).- Du concept au fantasme.- Paris : P.U.F., 1983.- 253 p. ; 21 cm.- (L'Educateur).  
Anne-Marie Drouin, n° 68, p. 93-97.

TOUGH (Allen).- International changes : a fresh approach to helping people change.- Chicago : Follett Publishing Company, 1982.- 192 p. ; 24 cm.  
Jean Hassenforder, n° 68, p. 97-98.



## SÉLECTION D'OUVRAGES ÉTRANGERS

A - POLITIQUE ET EDUCATION

GAFF (Jerry G.).- General education today : a critical analysis of controversies, practices and reforms / Jerry G. Gaff.- San Francisco, Washington, London : Jossey-Bass, 1983.- XXII - 248 p. ; 24 cm. Bibliogr., index.

La critique de l'éducation générale américaine est partie du rapport de la Fondation Carnegie pour le progrès de l'enseignement sur l'éducation universitaire de 1er cycle de 1977. Elle a eu pour conséquence un effort national d'amélioration du programme d'études générales, sur le plan quantitatif et qualitatif, commun à tous les futurs diplômés. J. Gaff dresse un bilan de ces initiatives en faveur de l'éducation de base et fournit un inventaire impartial de nombreuses controverses qui ont jalonné la mise en oeuvre de cette réforme en s'appuyant sur la description de programmes de 200 institutions. L'auteur analyse les succès et les échecs rencontrés par diverses institutions dans leur réforme du curriculum et en tire quelques lignes de conduite favorables aux personnels responsables des programmes. Il met en évidence l'efficacité de certaines approches de l'enseignement, de l'évaluation, du perfectionnement du personnel enseignant et de l'administration des institutions les plus novatrices dans le domaine de l'enseignement général.

GARBARINO (James).- Successful schools and competent students / James Garbarino, C. Elliott Asp.- Lexington (Mass.), Toronto : Lexington Books, 1981.- V - 169 p. : tabl. ; 23 cm.- Index.

Les auteurs réfléchissent au contexte, notamment le contexte social de la scolarité et à la situation

actuelle de l'école et de la vie scolaire. Ils analysent les objectifs de l'éducation et la signification culturelle et sociale du succès scolaire, ses implications quant au développement du moi intime et du moi social. Ils tentent ensuite d'expliquer les origines et les causes du succès scolaire au niveau primaire, puis secondaire. Enfin le processus de sélection pour l'accès à l'enseignement supérieur ainsi que l'idéologie qui sous-tend le système d'éducation sont étudiés. En conclusion, le rôle de l'école dans le maintien d'un environnement social vivable est mis en relief.

GIROUX (Henry A.).- Ideology, culture & the process of schooling.- London : The Falmer, 1981.- 168 p. ; 24 cm.- (Politics and education series).- Bibliogr., index.

L'auteur tente d'aller au-delà d'une part de l'idéologie et des caractéristiques politiques du positivisme - qui a produit une forme et un contenu d'enseignement donnés, des relations sociales données dans la classe - d'autre part des critiques négatives des radicaux, pour jeter les bases d'une théorie pédagogique "qui ne réduise pas la scolarité à ses fonctions à l'intérieur de la société dominante", et qui évite le déterminisme tant économique qu'idéologique. Il explore les possibilités de créer des conditions d'acquisition du savoir qui soient "contre-hégémoniques" et propose une conception de la pédagogie comme activité émancipatrice. Le livre se compose d'une série d'essais dont plusieurs sont consacrés à la réforme radicale de l'éducation y compris la théorie de Paulo Freire.

## B - SOCIOLOGIE ET ANTHROPOLOGIE

AHIER (John).- Contemporary education policy / ed. by John Ahier, Michael Flude.- London ; Canberra : Croom Helm, 1983.- 286 p. ; 22 cm.- Bibliogr.

Cet ouvrage présente la politique éducative d'un point

de vue historique et sociologique et l'organisation locale de l'éducation à la lumière des objectifs du gouvernement central. Il constitue un effort pour comprendre la sociologie de l'éducation en termes économiques et politiques. Les deux premiers articles proposent une approche théorique des implications politiques de la stratégie éducative. Plusieurs intervenants examinent l'évolution de l'enseignement dans un contexte de décroissance économique et démographique (réduction du budget de l'éducation, augmentation du nombre de jeunes sans emploi). B. Williamson compare les programmes de scolarisation de jeunes en Allemagne Fédérale et en Grande-Bretagne dans leurs contextes socio-économiques respectifs.

BARTON (Len).- Schooling, ideology and the curriculum / ed. by Len Barton, Roland Meighan and Stephen Walker.- Lewes (Sussex) : The Falmer, 1980.- 207 p. ; 23 cm.- (Politics and education series).- Notes bibliogr., index.

La "nouvelle vague" de la sociologie de l'éducation des années 70 a connu l'approche interprétative des phénoménologistes et des ethnométhodologistes. La sociologie de l'éducation manque de rigueur scientifique dans sa méthodologie. Son mode d'analyse pêche tantôt par excès d'idéalisme, tantôt par excès de matérialisme. Les auteurs proposent une ordonnance pédagogique qui assure un accès ouvert à un système d'éducation bien déterminé, structuré et obligatoire qui conserve la rationalité et le contenu, contrairement aux suggestions du nouveau radicalisme, tout en éliminant les valeurs de la culture bourgeoise. Cette sociologie socialiste de l'éducation a pour objectif de promouvoir une société contrôlée et développée par la démocratie des individus bien formés qualitativement et quantitativement.

GIROUX (Henry A.).- Theory and resistance in education. A pedagogy for the opposition / Henry A. Giroux. Foreword by Paulo Freire.- South Hadley (Mass.) :

Bergin & Garvey, 1983.- XIV - 280 p. ; 23 cm.-  
Bibliogr., index.

Cet ouvrage fournit à l'éducateur une vue d'ensemble des grandes idées qui animent la nouvelle sociologie de l'éducation et une critique des principaux courants de l'évolution pédagogique de la décade passée et de la période actuelle. H. Giroud analyse à travers les théories américaines et étrangères la place de l'école dans la culture, le rôle politique de l'école dans le modelage de cette culture et surtout les éléments à prospecter pour changer l'école. Il estime que la résistance est plus qu'un refus des idéologies et des pratiques obligatoires : cette réponse négative des étudiants à un programme autoritaire signifie également qu'ils constituent un public différent doté d'une culture différente ouverte à de nouvelles formes de pouvoir.

GORDON (Peter).- The Study of the curriculum / ed. by Peter Gordon.- London : Batsford academic & educational, 1981.- 175 p. : fig. ; 22 cm.- (Batsford studies in education).- Bibliogr., index.

Cet ouvrage présente l'ensemble des écrits concernant les programmes et publie des extraits de livres et d'articles particulièrement significatifs sur ce sujet et il met en lumière les points principaux qui affectent la prise de décision et la planification du curriculum, tout en s'efforçant de relier la théorie et la pratique pédagogiques aux programmes conçus actuellement. La première partie aborde les problèmes d'idéologie, de valeurs, d'organisation du savoir. La seconde partie évalue les facteurs sociaux et historiques responsables des changements dans le curriculum et examine le rôle des décideurs. La troisième partie analyse les théories de l'instruction du développement cognitif et relie la planification des programmes aux motivations qui l'inspirent, tout en proposant des modèles de curriculum.

MEIGHAN (Roland).- A Sociology of educating / Roland

Meighan ; with contribution by Len Barton and Stephen Walker.- London ; New-York ; Sydney ; Toronto : Holt, Rinehart and Winston, 1981.- IX - 404 p. ; 24 cm.- Bibliogr., index.

Cet ouvrage trace un tableau général de la sociologie de l'enseignement et de l'apprentissage à l'usage des élèves enseignants des départements de pédagogie et des professeurs en stage de perfectionnement ayant une formation sociologique minime, mais aussi à l'usage de spécialistes de la pédagogie qui souhaitent reconsidérer les aspects sociologiques de l'éducation. Les auteurs analysent les différentes perspectives dans lesquelles peuvent s'insérer l'étude de l'éducation : perspective structuraliste, doctrine de l'"action sociale", approche marxiste fondée sur la notion d'interaction conflictuelle entre les hommes. Ils explorent les types habituels d'expérience éducative au Royaume-Uni : selon le sexe, la classe sociale, l'ethnie et les problèmes ("éducation spéciale"). Ils prennent en considération les messages officiels "ouverts" et les messages cachés des pratiques pédagogiques ("hidden curriculum").

National Society for the study of education. Chicago.- Eighty- second yearbook of the National Society for the Study of Education.- Chicago : University of Chicago Press, 1983.- 23 cm.

I - Individual differencies and the common curriculum / ed. by Gary D. Fenstermacher and John Goodlad.- XII - 339 p.- Notes bibliogr., index.

La première partie de cet annuaire est consacrée au concept de différences individuelles dans l'enseignement et aux conséquences pratiques de ces différences pour l'enseignant et pour l'"apprenant". Comment les programmes et les méthodes pédagogiques sont-ils modulés pour s'adapter aux différences vraiment significatives entre les élèves ? L'organisation en groupes de niveau, en filière selon les aspirations de carrière future sont l'une des réponses données. Ces modulations ont des conséquences graves car elles

ne donnent pas à tous l'accès égal à la connaissance. Les divers participants de cet ouvrage s'efforcent d'examiner le problème du choix d'un programme commun laissant à chaque individu malgré ses différences un avenir ouvert, du point de vue de la psychologie, de la sociologie, de la loi et de la biologie.

SHAW (Beverley).- Educational practice and sociology : an introduction.- Oxford : Martin Robertson, 1981.- XV - 251 p. ; 21 cm.- (Issues and ideas in education). -Bibliogr., index.

L'auteur analyse la notion d'"étude de l'éducation" qui ne peut être un sujet traditionnel tel que les mathématiques et la relie à une approche sociologique en traçant un historique des théories sociales qui ont influé sur les mouvements éducatifs (Durkheim, Marx, Berger, Weber, etc.). Il examine ensuite la tâche et les "rôles" joués par le professeur, puis le microcosme de la classe et le comportement des enfants en tant qu'élèves, le contenu et l'organisation de l'enseignement. Enfin la catégorie socioprofessionnelle des enseignants est étudiée ainsi que les relations entre l'école et la société. B. Shaw met en lumière les conclusions issues de la recherche et des théories qui peuvent modifier concrètement la pratique éducative.

WEAVER (Timothy).- The Contest for educational resources. Equity and reform in a meritocratic society.- Lexington (Mass.) ; Toronto : Lexington Books, 1982.- XV - 126 p. : fig. ; 23 cm.- Bibliogr., index. Cet ouvrage est issu d'une enquête lancée par l'Institut National de l'Éducation dans le cadre du programme finançant la recherche sur l'égalité devant l'éducation. Cette première investigation était centrée sur la formulation d'un ensemble de propositions théoriques ayant pour objectif l'explication de la persistance d'un fossé dans les résultats et les ressources scolaires entre les groupes économiques et sociaux et l'examen d'un nombre choisi de politiques

d'intervention destinées à réduire ce fossé. L'ouvrage de T. Weaver se propose d'affiner les idées concernant les limites de la réforme pour l'équité.

L'auteur pense que, contrairement à une opinion très répandue, la réforme libérale, qui a élevé le niveau de l'éducation obligatoire (donc accessible à tous) n'a pas échoué mais elle a fait augmenter le niveau d'instruction des privilégiés désireux de maintenir l'écart entre les classes. Il faudrait une redistribution des ressources éducatives plus favorable aux pauvres.

WOODS (Peter).- Sociology and the school. An interactionist viewpoint.- London ; Boston ; Melbourne : Routledge and K. Paul, 1983.- XII - 203 p. ; fig. ; 22 cm.- Bibliogr., index.

L'auteur présente, pour les professeurs et étudiants en pédagogie et sociologie le point de vue interactionniste qui s'intéresse à la façon dont les individus donnent un sens aux phénomènes de la vie courante, construisent des cadres de conduite, des "perspectives", évoluent en fonction du contexte dans lequel les interactions ont lieu, réagissent aux actions des autres, et dont les groupes se forment et influencent les comportements individuels. Cette conception est appliquée à la vie scolaire. L'approche interactionniste a permis depuis une quinzaine d'années de briser les barrières entre la recherche et la pédagogie pratique car elle s'appuie sur le monde réel, tenant compte des plus fins détails de la condition scolaire. Peter Woods donne un aperçu des principaux concepts qui déterminent la théorie interactionniste : concept de situation, de perspective, de culture, de stratégie, de négociation, de carrière qui permettent de mieux comprendre la sociologie du milieu scolaire.

## C - PSYCHOLOGIE ET EDUCATION

BRYANT (Jennings), ed.- Children's understanding of television. Research on attention and comprehension /

ed. by Jennings Bryant and Daniel Anderson.- New-York ; London ; Paris : Academic Press, 1983.- XIV - 369 p., fig. ; 23 cm.- Index.

Cet ouvrage regroupe les observations et les conclusions des principaux auteurs de recherches sur les rapports entre la télévision et l'enfant.

Certains chercheurs s'intéressent plus particulièrement à l'attention que les enfants peuvent porter à la télévision, au regard "actif" ; d'autres explorent leur capacité de compréhension et d'acquisition d'information et la différence entre les processus d'apprentissage par la télévision et d'autres moyens, en vue d'une utilisation méthodique de ce médium.

Enfin l'influence, bonne ou mauvaise, de la télévision sur la connaissance, la créativité, l'émotivité, est analysée.

JAHODA (Gustav).- Psychology and anthropology : a psychological perspective.- London ; New-York ; Paris.- Academic Press, 1982.- X - 305 p. ; tabl., fig ; 23 cm.- Bibliogr., index.

L'auteur se passionne pour le sous-champ d'investigation qu'est l'anthropologie "psychologique" et pense que ces deux disciplines peuvent s'enrichir de la connaissance des supériorités et des points faibles de chacune d'entre elles. Son ouvrage se compose de trois parties : la première expose les origines communes surtout à partir du XVIIIe siècle de ces deux sciences : l'observation de l'homme en vue d'étudier son progrès (de "l'état sauvage" à la "civilisation") ; et elle décrit les conceptions de certains anthropologues et psychologues éminents. La seconde partie présente les orientations de l'anthropologie vers la "culture et la personnalité", l'évolution des institutions sociales et les comportements sociaux qui en découlent. La troisième étudie les différents aspects du domaine cognitif, domaine pour lequel la psychologie a beaucoup apporté aux anthropologues ; l'auteur concentre son intérêt sur les représentations collectives et le symbolisme.

PETERS (R.S.).- Moral development and moral education.- London ; Boston ; Sydney : George Allen & Unwin, 1981.- 187 p. ; 22 cm.- (Unwin education books). L'auteur présente brièvement la théorie du développement moral et la met en relation avec celle de Freud. Il combine les matériaux psychologiques et philosophiques dans son analyse critique de la conception morale de Kohlberg et plaide pour un pluralisme de la formation de la personnalité morale. Il réfléchit également sur le concept de la liberté humaine dans ses trois aspects : la liberté en tant que principe social, l'homme comme "décideur", l'autonomie.

#### D - PSYCHOLOGIE SOCIALE ET EDUCATION

COOPER (Harris M.).- Pygmalion grows up : studies in the expectation communication process / Harris M. Cooper, Thomas L. Good.- New-York ; London : Longman, 1983.- XV - 173 p. : tabl. ; 24 cm.- (Research on teaching monograph series).- Bibliogr., index.

La première partie de cet ouvrage présente l'aspect théorique et méthodologique de l'"effet Pygmalion" qui illustre l'influence exercée par l'attente de l'éducateur sur la réalisation effective des performances de l'élève. Dans une seconde partie l'auteur analyse les relations entre la perception sociale des individus et le comportement en classe : les convictions a priori du professeur conditionnent son attitude publique vis-à-vis de l'élève et le comportement différencié du professeur influence également la conception de soi qu'a l'élève. Le rapport entre les interactions étudiant-professeur et l'attente du professeur est étudié en fonction du sexe, du grade dans la scolarité et de la période de l'année scolaire. Les résultats confirment les constatations des précédentes recherches. La subjectivité de la recherche des causes de succès ou d'échec scolaire par le professeur est analysée. Un dernier chapitre clarifie les conclusions que l'on peut tirer des diverses composantes de cette investigation.

SALOMON (Gabriel).- Communication and education : social and psychological interactions.- Beverly Hills (Cal.) ; London : Sage publications, 1981.- 269 p. : fig. ; 23 cm.- (People and communication ; 13).- Bibliogr., index.

L'auteur analyse la communication comme "réciproquement interactive", c'est-à-dire qu'il attribue une importance égale au récepteur dont la façon de percevoir et les schémas individuels d'apprentissage influencent le mode de communication de l'émetteur. Des relations de réciprocité se produisent entre la communication et l'éducation qui ne peuvent exister l'une sans l'autre. La nature de la communication est déterminée subjectivement par les caractéristiques que les individus lui attribuent - sur la base de leur propre expérience et éducation : ainsi la réciprocité s'applique non seulement aux significations des messages mais à la nature même de la communication - ces conceptions amènent l'auteur à comprendre la communication comme un processus continu (qui ne commence pas avec le 1er mot ni ne finit avec le dernier de la conversation) et interdépendant : les schémas mentaux influencent la perception du message et ces schémas sont à leur tour influencés par l'événement rencontré.

#### E - EDUCATION COMPAREE

ACKER (Sandra).- World yearbook of education 1984. Women and education / by Sandra Acker, Jacquetta Megarry, Stanley Nisbet.- London : Kogan Page ; New-York : Nichols, 1984.- 358 p. : tabl. ; 24 cm.- Bibliogr.

Cet annuaire tente de faire le point sur l'évolution de la situation de la femme en tant que consommatrice et pourvoyeuse d'éducation dans tous les types de civilisation (pays occidentaux, pays socialistes, tiers-monde, communautés islamiques...). Dans une première partie, les théories philosophiques, psychologiques, psycholinguistiques qui éclairent les origines et les causes de la division des sexes dans toutes les sociétés sont exposées. La seconde partie présente des mo-

dèles d'éducation dans des pays de culture très différente (conditions d'accès et résultats scolaires). Dans nombre des cas étudiés, l'insuffisance des possibilités accordées aux femmes apparaît. Les chapitres suivants analysent l'influence des institutions autres que scolaires - la famille, le milieu professionnel, la tradition religieuse - sur l'éducation de la femme. Une quatrième partie examine les stratégies et les politiques éducatives destinées à faire évoluer le statut de la femme en Suède, en Australie, en Inde et dans les sociétés socialistes du Tiers-Monde. En conclusion, l'éducation féminine est considérée comme une "révolution dont la portée n'est pas encore évaluable".

ALTBACH (Philip G.).- International bibliography of comparative education / Philip G. Altbach, Gail P. Kelly, David H. Kelly.- New-York : Praeger, 1981.- XVII - 300 p. ; 24 cm.- (Praeger special studies series in comparative education).

Cet ouvrage de référence est précédé d'une réflexion sur la notion d'éducation comparée et les écrits qui l'ont fait évoluer durant les 20 dernières années. Une telle introduction ne se veut pas évaluative et ne propose pas de définition formelle. La bibliographie elle-même comporte une liste très sélective d'ouvrages sur l'éducation dans les pays du monde entier et une liste aussi extensive que possible sur les ouvrages traitant de l'éducation comparée. Pour des raisons de supériorité quantitative et d'obstacle linguistique, l'accent a été mis sur les textes en anglais.

## F - ENSEIGNEMENT A DIFFERENTS NIVEAUX

### \* Enseignement préscolaire

BRAITHWAITE (John).- Exploration in early childhood education.- Hawthorn : Australian Council for Educational Research, 1983.- XXII - 274 p. : tabl., fig., ill. photogr. ; 24 cm.- Bibliogr.

Le projet de Mount Druitt pour l'éducation précoce des enfants désavantagés est issu de l'enthousiasme de quelques pédagogues de l'université de Macquarie pour le projet américain "Head Start" et des projets britanniques similaires. Cet ouvrage rend compte, statistiques détaillées à l'appui, du développement de cinq modèles de programme mis en oeuvre d'après cinq théories différentes. Les matériels et les méthodes pédagogiques employées dans chaque cas spécifique sont décrits ainsi que les processus de contrôle et d'évaluation choisis pour chaque type d'activité éducative.

GALTON (Maurice).- Moving from the primary classroom / ed. by Maurice Galton & John Willocks.- London ; Boston ; Melbourne : Routledge & K. Paul, 1983.- VIII - 216 p. : tabl. ; 22 cm.- Bibliogr.

Ce quatrième volume de la série ORACLE qui analysait les données collectées grâce à l'observation systématique de classes primaires est consacré à l'étude des changements qui surviennent dans la vie scolaire de l'enfant quand il passe d'un instituteur à un autre et surtout lors du passage à l'école secondaire ou moyenne. La première partie signale les précédentes recherches sur le transfert et présente les objectifs et les échantillonnages d'école choisis pour le projet ORACLE. Les chapitres suivants examinent les différents styles d'enseignement qui dépendent du type d'interaction souhaité par l'enseignant avec la classe et les différents types d'élèves, leur comportement envers l'enseignant puis ils étudient le comportement des élèves et des professeurs avant et après le transfert et les résultats scolaires des élèves qui apparaissent légèrement décroissants entre la dernière année du primaire et la 1<sup>re</sup> année de transition. La diversification du curriculum après le transfert est analysée dans ses effets. Dans la dernière partie, les auteurs examinent en détail l'organisation du travail à l'école primaire et constatent qu'après le transfert à l'école secondaire les contraintes qui pèsent sur les professeurs et les élèves conduisent souvent à des

activités de routine : ils suggèrent des transformations des pratiques pédagogiques.

#### \* Enseignement secondaire

COLEMAN (James S.).- High school achievement. Public, catholic, and private schools compared / James S. Coleman, Thomas Hoffer, Sally Kilgore.- New-York : Basic Books, 1982.- XXX - 289 p., tabl. ; 24 cm., bibliogr., index.

Le rapport de James Coleman aboutit à la constatation objective que les résultats des élèves d'écoles catholiques et privées sont supérieurs à ceux des écoles publiques dans une enquête nationale faite auprès d'un échantillonnage de 58 728 étudiants dans 1015 écoles secondaires, représentatif de la variété raciale, familiale et socioéconomique des enfants américains. Il apparaît de surcroît que contrairement aux opinions a priori les écoles privées ne font pas plus de ségrégation raciale. De telles constatations modifient les données des débats politiques qui ont cours actuellement au sujet des taxes d'éducation et des "avoirs" pour frais d'enseignement ("éducation vouchers", permettant aux parents de choisir librement un type d'école).

GOACHER (Brian).- School reports to parents : a study of policy and practice in the secondary school / Brian Goacher, Margaret I. Reid.- Windsor : NFER-Nelson, 1983.- VI - 202 p. : tabl. ; 21 cm.- Bibliogr. Cet ouvrage décrit un projet de la National Foundation for Educational Research, lancé en 1978, ayant pour but d'étudier la politique et les pratiques concernant les rapports faits aux parents sur les élèves dans un échantillonnage d'écoles secondaires. Les informations ont été collectées auprès des directeurs, professeurs, parents et élèves sous forme de questionnaire. Il apparaît que la fonction du rapport scolaire dépasse l'information sur les progrès de l'élève et peut influencer sur les motivations et le degré d'implication

des "consommateurs" (élèves, parents). Les différents systèmes pour rendre compte de la vie scolaire dans les écoles observées sont décrits et discutés ; des exemples d'innovation dans les systèmes de rapports sont présentés (par exemple la multiplication de l'attribution de grades pour cerner les différents aspects du travail, la diversification des types de rapports : rapports d'introduction pour les élèves nouveaux dans l'école, rapports différenciés selon l'âge et le degré d'aptitude. Le rôle des parents et la possibilité de réduire les facteurs de non-participation des parents sont étudiés.

REID (William).- The Sixth : an essay in education & democracy / William Reid, Jane Filby.- Lewes : The Falmer, 1982.- 275 p. ; 21 cm.- Notes bibliogr., index.

Les auteurs qui ont collaboré à divers projets sur l'éducation des jeunes de 16 à 19 ans tracent ici l'historique des "sixth forms", classes terminales équivalentes au 2e cycle secondaire du lycée, qui furent créées par les public schools et qui font actuellement partie des différentes possibilités d'éducation post-obligatoire, avec les collèges tertiaires et les divers programmes de formation. Le programme des sixth forms fut longtemps très spécialisé, l'entrée en terminale se faisant d'après le niveau dans les disciplines de culture générale. Ce programme était lié aux exigences des examens publics et de la sélection à l'entrée des universités. Ces classes terminales ont eu une grande influence sur l'évolution de l'enseignement secondaire. Quant à la notion de démocratie qui joue depuis deux siècles un rôle essentiel dans le développement des structures politiques elle suppose un système d'enseignement "éducatif" pour former des citoyens responsables et participants : les "sixth forms" en tant que catégories institutionnelles prennent part à la croissance des formes et des valeurs démocratiques.

SHAW (Beverley).- Comprehensive schooling : the impossible dream ?.- Oxford : B. Blackwell, 1983.- X-176 p. ; 22 cm., bibliogr., index.

Cet ouvrage retrace l'histoire de la création et du développement du système d'enseignement secondaire unique et non sélectif. L'idéal qui sous-tendait le principe de l'école polyvalente est analysé : égalité des chances ("l'éducation de tous les enfants est considérée intrinsèquement comme d'égale valeur"), unité de la société (l'école polyvalente "fait partie intégrante de la vision socialiste"). La politique de réorganisation et l'opinion des professionnels sur le nouveau système sont décrites ainsi que tous les problèmes auxquels l'école polyvalente a dû faire face (diminution de la population scolaire, planification des programmes et des examens, ajustement aux besoins des "sixthforms"). En conclusion, l'auteur attribue l'échec de l'école secondaire unique à des considérations politiques à trop court terme et à une vision trop doctrinaire de cette réforme.

TABBERER (Ralph).- Introducing study skills : an appraisal of initiatives at 16 + / Ralph Tabberer, Janet Allman.- Windsor : NFER-Nelson, 1983.- VIII - 198 p. : tabl., graph. ; 21 cm.- Bibliogr., index.

Cet ouvrage rend compte d'une investigation lancée par la NFER sur les initiatives prises en matière d'acquisition de savoir faire par un certain nombre d'écoles, de collèges de terminale et de collèges post-obligatoires. La première partie de la recherche a consisté à identifier le maximum d'établissements qui ont développé des programmes d'acquisition de savoir faire et à décrire leur politique pédagogique en ce qui concerne le groupe d'âge de 16 à 19 ans. La seconde phase a été l'évaluation de ces formations à l'étude qui a conduit les chercheurs à interroger les professeurs innovateurs et à faire remplir des questionnaires ponctuels aux élèves bénéficiaires de ces nouvelles méthodes à propos de leurs propres méthodes de travail et de l'enseignement des savoir faire destiné

à améliorer le rendement de leurs études. Les difficultés d'introduction de ces innovations par les enseignants sont analysées et les besoins précis des élèves réévalués.

#### \* Education des adultes

TITMUS (Colin).- Strategies for adult education : practices in Western Europe.- Chicago ; Atlanta ; Dallas : Follet, 1981.- VI-239 p. ; 22 cm.- Bibliogr., index.

Le premier chapitre de cet ouvrage décrit les structures, l'organisation de l'éducation des adultes et le développement d'une législation spécifique. Les huit chapitres suivants présentent les cas concrets d'expériences et d'innovations pédagogiques dans huit pays d'Europe occidentale et analysent leur façon spécifique de répondre aux problèmes des adultes, d'encourager leur participation, de fournir par des initiatives publiques et privées, des contenus d'apprentissage divers. L'Italie qui, comme la France et à l'encontre des pays saxons, n'a pas de tradition organisée d'enseignement pour adultes, a radicalement innové avec le programme pilote des "150 heures" : un congé pour études généralement de longueur variable (maximum 150 heures) est accordé aux travailleurs par contrat entre l'entreprise et les syndicats. En Suède, près de la moitié de la population adulte entreprend des études systématiques chaque année. Des programmes spéciaux, "académiques" sont proposés aux catégories de travailleurs habituellement en retrait de cette participation.

#### F - PERSONNELS DE L'ENSEIGNEMENT

##### \* Formation des enseignants

BOLAM (Ray).- School-focussed in-service training / Ray Bolam ed.- London : Heinemann educational books, 1982.- X - 246 p. ; tabl. ; 23 cm.- Bibliogr., index.

Dans une première partie, R. Bolam décrit le plan d'action des programmes "INSET" ("éducation et formation en cours de service") issus des recommandations du Rapport James sur la formation initiale et le recyclage des enseignants qui tiennent compte de l'évolution très rapide de la demande faite par la société à l'institution scolaire. Toutes les politiques et les procédures de formation sur place (dans les écoles mêmes) sont analysées ainsi que les méthodes d'évaluation de ces procédures. Dans la seconde partie, divers responsables décrivent des cas pratiques d'action de recyclage et de perfectionnement des enseignants débutants, éventuellement avec la collaboration d'une agence extérieure. La troisième partie propose en conclusion un bilan du perfectionnement de la formation continue du personnel d'éducation et de l'amélioration des écoles elles-mêmes.

National Society for the Study of Education. Chicago.-  
Eighty-second yearbook of the / National Society for  
the Study of Education.- Chicago : University of  
Chicago Press, 1983.- 23 cm.

II - Staff development / ed. by Gary A. Griffin.-  
XII - 276 p.- Notes bibliogr., index.

Ce volume est consacré au perfectionnement du personnel d'éducation à l'élargissement de ses missions. Le contexte du développement de cette notion est décrit historiquement : jusqu'au XIXe siècle éducateurs et dirigeants du secteur de l'éducation formaient "une grande famille sans histoire", les divergences entre les diverses catégories de personnel apparurent plus tard. Quant aux tâches pédagogiques, elles ne variaient pas au cours d'une carrière. A partir de la Grande Dépression, les écoles furent confrontées aux grands problèmes sociaux et idéologiques, et le rôle de l'enseignant s'élargit dans le domaine culturel, social, économique et politique. Les auteurs examinent différents aspects de la formation continue des enseignants : aspect "technique" de la pédagogie, changement culturel, influence sur l'amélioration de la vie

scolaire, aspect "recherche" pour une évolution professionnelle.

## G - METHODES D'ENSEIGNEMENT

HAMBLIN (Douglas H.).- Problems and practice of pastoral care / ed. by Douglas Hamblin.- Oxford : Basil Blackwell, 1981.- VII - 306 p. : tabl., fig. ; 21 cm.- Bibliogr., index.

Cet ouvrage est consacré à toutes les formes de soutien psychopédagogique qui constituent un tutorat au sens large du terme ("pastoral care"). L'éducation en dehors de l'enseignement des disciplines proprement dites doit permettre à l'élève de développer des attitudes conduisant à la réussite et réduire les tensions dues aux conduites agressives. La première des trois parties dont se compose cette publication collective traite des techniques de base et des activités hors programme qui peuvent être pratiquées dans les périodes de tutorat (tenue d'un rôle, simulation, jeux structurés pour développer l'esprit de décision, de résolution des problèmes). Le rôle du professeur principal et surtout celui du responsable d'un "pallier" (toutes les classes de 6e, de 5e, etc.) dans la guidance des adolescents et le diagnostic des facteurs de dysfonctionnement est analysé. La deuxième partie examine les problèmes majeurs : indiscipline, drogue, intégration des handicapés dans les écoles secondaires ordinaires. Les moyens d'évaluation, de contrôle et de développement du tutorat para-scolaire sont explorés.

## H - ENSEIGNEMENT DES DISCIPLINES

BRENNAN (W.K.).- Reading for slow learners : a curriculum guide.- London : Evans ; Methuen educational, 1978.- 160 p. ; 21 cm.- (School Council Curriculum Bulletin ; 7).- Notes bibliogr.

La première partie de l'ouvrage décrit les programmes de lecture : apprentissage de base, lecture fonction-

nelle, lecture de loisir et expose les différentes phases de l'apprentissage depuis la pré-formation à l'école maternelle jusqu'à l'approfondissement des techniques de lecture et aux programmes spéciaux pour élèves lents. L'auteur discute des modifications intéressantes du programme de base. La seconde partie est consacrée aux techniques d'apprentissage et aux activités sensori-motrices impliquées dans l'amélioration de la lecture chez les élèves en difficulté. L'auteur présente les techniques correctives et les programmes compensatoires appliqués dans certaines écoles et propose une meilleure exploitation des méthodes audiovisuelles.

CHILVER (Peter).- Learning and language in the classroom : discursive talking and writing across the curriculum / Peter Chilver, Gerard Gould.- Paris ; Oxford ; New-York : Pergamon , 1982.- IX - 153 p. ; 23 cm.- Bibliogr., index.

Cet ouvrage propose une analyse du langage courant dans le contexte de la discussion en groupe et suggère un processus de correction du langage. Il étudie le rôle du professeur dans la discussion en groupe et avec l'ensemble de la classe. Les auteurs examinent en détail les problèmes d'approfondissement de la lecture par la discussion en groupe de passages ayant des sujets et une complexité divers et par la prise de notes sur un texte. Le travail d'écriture d'histoires courtes puis de rédaction de dissertations et d'exposés dans différentes disciplines (sciences, histoire, géographie...) est ensuite analysé.

UNDERWOOD (Gordon L.).- The Physical education curriculum in the secondary school : planning & implementation.- Lewes (Sussex) : The Falmer, 1983.- XIII - 176 p. : tabl. ; 23 cm.- (Curriculum series for teachers).- Bibliogr., index.

Cette enquête présente les approches de l'éducation physique et des études sur le mouvement qui sont faites en Grande-Bretagne et signale que les éducateurs

dans cette discipline, portent plus leurs efforts sur le contenu des leçons laissant un peu au hasard le travail de planification et de développement des programmes, la mise en lumière des objectifs et des issues de cette éducation. L'auteur analyse les résultats des interviews de professeurs et les programmes eux-mêmes et met en lumière une vingtaine de constatations notamment le rôle essentiel du chef du département "éducation physique" et de l'atmosphère de l'école dans la planification du programme et l'existence d'un tronc de travail obligatoire dans toutes les écoles durant les 3 premières années, assorti d'une grande diversité de présentation et de contenu pour la scolarité ultérieure.

## I - FORMATION, EMPLOI

International movements towards educational change. Oslo.- Learning from work and community experience : six international models / ed. by Heather Chismall, Per Dalin, Val Rust, Bruce Dollar, et al.- Windsor : NFER-Nelson, 1983.- 224 p. ; 21 cm.- Notes bibliogr. Cet ouvrage décrit plusieurs expériences d'"apprentissage par la participation" fondées sur l'idée qu'un individu peut s'instruire efficacement en dehors du système éducatif formel, notamment en participant à une tâche professionnelle ou en relation avec le monde du travail à l'extérieur des schémas scolaires. Il présente les exemples concrets fournis par la Hollande, la Grande-Bretagne, la Scandinavie et les Etats-Unis et propose une réflexion sur les issues à long terme de ce type d'éducation après avoir précisé dans quel contexte socioculturel s'est développée chaque expérience spécifique d'un pays. Le chapitre final analyse l'effet de ce travail de participation sur l'évolution pédagogique globale.

**L'ÉVOLUTION DE L'ENSEIGNEMENT  
A L'ÉTRANGER  
bibliographie commentée**



ENSEIGNEMENT DANS LE MONDE

Langue maternelle et rendement scolaire.- Perspectives, vol. XIV, n° 1, 1984, p. 37-154.

Ce dossier s'ouvre sur trois articles généraux consacrés aux problèmes et perspectives de l'utilisation des langues maternelles dans l'enseignement. Il évoque ensuite un certain nombre de cas particuliers pris dans des pays très divers (Tunisie, Nigeria, Paraguay, Catalogne, Yougoslavie, U.S.A.) qui montrent les politiques menées en matière d'enseignement en langues maternelles, à l'échelon national ou pour des communautés ethniques minoritaires ; les résultats de cet enseignement sont examinés dans le domaine le plus controversé : l'éducation de base dans sa relation avec l'alphabétisation, et la réussite scolaire dans des contextes de langues en contact.

MURRAY THOMAS (R.) ed.- Politics and education. Cases from eleven nations.- Oxford ; New York ; Paris : Pergamon Press, 1983.- 301 p. ; 23 cm.

Cet ouvrage, qui rend compte d'une conférence internationale d'éducation tenue à Santa Barbara en Californie à la fin de 1981, examine les principales interactions que l'on trouve entre l'éducation et la politique dans les systèmes d'éducation actuels. 11 pays ont été choisis pour illustrer ce thème de recherche, parmi des Etats à des stades de développement différents et avec des systèmes politiques divers. Trois grands chapitres abordent successivement les stratégies d'utilisation de l'éducation à des fins politiques, les schémas d'interrelations majorité-minorité (entre groupes ethniques), et les multiples influences de groupes sur les décisions concernant l'éducation.

EUROPEEUROPE DE L'OUEST

## ESPAGNE

Como educar al maestro.- Cuadernos de pedagogia, n° 114, juin 1984, p. 3-31.

Cette monographie sur le thème de la formation initiale et permanente des enseignants s'ouvre sur un exposé de quelques modèles de formation dans d'autres pays (Angleterre, Allemagne, U.S.A.). Puis sont ébauchées les grandes lignes d'un projet de réforme en cours, lequel est commenté et analysé. Un article "La philosophie des centres de professeurs, les alternatives du modèle britannique", explique l'évolution et la signification actuelle d'un modèle de perfectionnement des professeurs que l'on peut transposer en Espagne ; les deux derniers articles sont relatifs à deux expériences de formation permanente des enseignants en Espagne.

ROTGER AMENGUAL (Bartolome).- Escuela hoy. Analisis critico del sistema educativo actual. Evaluacion del rendimiento : exitos y fracasos escolares. La educacion compensatoria y participativa.- Madrid : Escuela espanola, 1983.- 263 p. ; 23 cm.

En prenant comme fil conducteur le succès scolaire dont il analyse le concept et les facteurs déterminants, l'auteur décrit le système éducatif espagnol actuel : ses caractéristiques structurelles, la qualité de l'enseignement, les instruments de contrôle, les résultats et le rendement... ; il montre l'influence du milieu familial sur ce rendement et les facteurs personnels propres à l'élève, puis le rôle de l'école. Enfin il suggère un certain nombre de changements dans les structures et le fonctionnement d'une école déjà caduque pour construire une école nouvelle où l'échec scolaire n'existerait plus.

SANZ ORO (Rafael) ed.- La Orientacion scolar y el sistema de tritorias.- La Laguna (Espagne) : Universidad, Instituto de Ciencias de la educacion, 1983.- 64 p. : fig. ; 21 cm.- (Cuadernos de orientacion, escolar y profesional, 2).

Après une vision synthétique du contenu de la loi générale d'éducation de 1970 et de la loi organique de juin 1980 sur l'orientation et le tutorat, les auteurs s'interrogent sur la réalité effective et de cette comparaison surgit une série de questions auxquelles ils tentent de répondre en analysant le rôle du tuteur dans le groupe classe, avec chaque élève, avec les élèves "spéciaux", par rapport aux parents et en liaison avec les autres professeurs.

#### GRANDE BRETAGNE

##### \* Généralités et structures

BURGESS (Robert G.).- Experiencing comprehensive education. A study of Bishop McGregor school.- London, New York : Methuen, 1983.- XI-260 p. : tabl., bibliogr. ; 23 cm.

En tant que chercheur et enseignant à temps partiel dans une école secondaire mixte catholique - "McGregor School" - Robert Burgess livre une description détaillée du fonctionnement d'un établissement polyvalent. Il présente les diverses stratégies pédagogiques utilisées notamment dans le "département Newsom" qui prend en charge les enfants ayant des difficultés dans les disciplines de culture générale. L'auteur décrit de façon détaillée le cas de trois élèves de ce département de perfectionnement qui posaient des problèmes de comportement et d'assiduité entraînant des résultats scolaires médiocres et il trace également des profils des professeurs qui choisissent de s'engager dans cet enseignement spécial.

GEMMEKE (Jürgen).- Die englische Open University.- Frankfurt am Main, Bern : Peter Lang, 1983.- 240 p. ; tabl. ; 21 cm.- (Europäische Hochschuleschriften,

Reihe XI, Pädagogik, vol. 153).

Lorsque l'on tente d'analyser les conditions dans lesquelles les premières universités ouvertes anglaises ont été créées, le processus de leur mise en place et leurs répercussions sur la politique générale de l'enseignement, un certain nombre de questions se posent : quelles conceptions pédagogiques nouvelles sont nées de la création de l'université ouverte anglaise ? Les méthodes éducatives traditionnelles restent-elles sous-jacentes derrière une façade neuve ? A quel acquis socio-culturel se rattache l'instauration de ce type d'enseignement ? Comment Harold Wilson mena-t-il cette politique éducative ? Quels en sont les résultats concrets ? En quoi le débat théorique sur les universités ouvertes peut-il amener une modification de la politique éducative globale ?

The Assessment of teachers and schools.- London : Secondary school journal, vol. 14, n° 2, juin 1984, p. 3-19, bibliogr.

Ce numéro présente les points-clés concernant la gestion, la pédagogie, les programmes scolaires, la politique d'éducation qui sont impliqués dans l'évaluation des professeurs et des établissements scolaires. La reconsidération des problèmes de contenu et de méthodes ne pourra se faire que si les ressources en subsides et en personnel qualifié sont améliorées : elle demande en effet un examen systématique du travail d'une école par la collectivité des professeurs aidés par des personnes extérieures notamment les inspecteurs. Des Autorités Locales de l'Education et des écoles pilotes ont déjà lancé des programmes de développement pour l'amélioration interne des écoles à la suite du projet "GRIDS" élaboré par le Conseil Scolaire.

\* Pédagogie et contenu

HARRISSON (Bernard T.) ed.- English studies 11-18. An arts-based approach.- London, Sydney, Auckland : Hod-

der and Stoughton, 1983.- VI-153 p. : bibliogr. ; 20 cm.

Après une tentative de réponse à la question d'introduction de l'ouvrage - "A quoi sert l'enseignement de l'Anglais ?" - chacun des auteurs étudie un aspect de cet enseignement. P. Clough insiste sur la nécessité de donner une place dominante à la parole spontanée de l'élève en s'efforçant de relever le niveau de la conversation en classe. P. Abbs recommande l'utilisation de ressources littéraires "informelles" (journal intime, lettres, autobiographies, interviews) afin de "sortir la littérature du musée". A. England démontre l'intérêt de l'étude du théâtre pour favoriser l'expression créative. B. Walsh conçoit l'"enseignement de soutien" en Anglais non comme un glissement en dessous du niveau moyen mais comme une incitation à explorer des "paysages linguistiques" plus riches que ceux des besoins immédiats. Plusieurs auteurs proposent des méthodes d'approche de la fiction. J. Hodgson étudie l'utilisation des arts visuels - film, télévision - comme stimulant de l'imagination et montre l'interpénétration des "langages" artistiques. Des exemples concrets de travail de classe complètent l'ouvrage.

## PORTUGAL

Examens des politiques nationales d'éducation : Portugal.- Paris : OCDE, 1984.- 124 p. ; 23 cm.

Ce rapport souligne d'abord certains facteurs qui conditionnent le développement de l'enseignement au Portugal, en particulier un régime démocratique et un développement économique nouveau. Avant de passer en revue les principaux secteurs de l'enseignement, les examinateurs analysent la capacité du Ministère de l'Education de planifier et mettre en oeuvre les nombreuses réformes actuellement en cours, lesquelles sont favorisées par des conditions psychologiques optimales de la part de la population et des enseignants. Des suggestions sont émises concernant des questions diverses : développement des relations

avec les autres ministères et les organismes gouvernementaux, amélioration des conditions de l'enseignement dans les zones rurales, diversification du système de formation professionnelle des jeunes.

R.D.A.

Erfolgreiche pädagogische Arbeit mit Schülern oberer Klassen.- Berlin/R.D.A.- Pädagogik, n° 3, 1984.- p. 215-231.

Au cours d'une commission du Comité Central de la "Freie Deutsche Jugend", Margot Honecker, Ministre de l'Education, a ouvert le débat sur les conditions dans lesquelles les adolescents (élèves des grandes classes du secondaire) pourront bénéficier d'une nouvelle pédagogie, permettant l'épanouissement de chacun. L'adolescent a le droit et le devoir d'exiger confiance et responsabilité. Il réclame de ce fait le statut de jeune, donc de ne plus être considéré comme un enfant, ce qui constitue son principal facteur de développement. C'est en même temps pour lui le temps des grandes décisions : orientation scolaire, choix d'un métier et d'un compagnon, prise de position personnelle sur le monde environnant et la politique. Dans la pédagogie ainsi définie, le premier élément important est d'établir une confiance très profonde entre enseignant et enseigné puis de permettre à l'enfant d'épanouir sa personnalité et ses sentiments, enfin de lui présenter un modèle de "société juste", dont il pourra se servir comme exemple.

D'un point de vue éducatif, le principe d'une efficacité pédagogique repose sur le modèle et l'exemple, et se résume, en fait, chez l'enfant, à une recherche de l'autorité. Cet exemple doit être donné d'une part par le milieu scolaire, pédagogues et enseignants, également par le milieu familial, et enfin par l'Etat.

## SUEDE

Education in Sweden. Part II : Education and Research.- Armonk (New York).- Western european education, vol. XVI, n° 1, printemps 1984, p. 3-95.

Après une brève introduction sur la littérature pédagogique - historique et comparée - publiée depuis 1980, ce numéro présente une sélection d'articles sur l'enseignement supérieur et la recherche en Suède : informations statistiques, participation des universités et collèges au secteur de la recherche fondamentale, réforme de l'enseignement supérieur dans le cadre de la réforme de tout le système éducatif suédois commencée dans les années 50, recherches sur l'enseignement supérieur lui-même (publiées en Anglais) et sur les effets d'une formation universitaire au niveau de l'individu, stratégie et moyens de mise en oeuvre des réformes aux divers niveaux de l'enseignement suédois.

## SUISSE

The development of Higher Education in Switzerland.- New York.- Western European Education, n° 2, été 1983, tabl., p. 1-92.- European Centre for Higher Education (CEPES).

Etude menée par le CEPES (Centre européen de l'enseignement supérieur) réalisée en coopération avec le Swiss Federal Bureau of Education and Science. Monographie du système de l'éducation supérieure en Suisse présentant les principaux objectifs et les bases structurelles d'un système fédéral. L'accent est mis sur les liens entre l'enseignement secondaire et supérieur, sur le système d'examens et de diplômes, sur le rôle, la place et le financement de la recherche, sur l'importance des bibliothèques universitaires, sur les formes non-traditionnelles de l'enseignement supérieur, sur les conditions de vie et les mesures prises en faveur des étudiants, sur les conditions de travail du personnel enseignant. Ont été analysés également les aspects administratifs ainsi

que les tendances du développement futur de ce système, enfin les relations internationales. Des statistiques en appendice donnent un tableau de l'inscription des étudiants depuis cinq ans et de leurs pourcentages. Enfin est jointe une liste complète des institutions suisses d'enseignement supérieur.

## EUROPE DE L'EST

### POLOGNE

BIALECKI (Ireneusz).- Wybor szkoły a reprodukja struktury społecznej.- Wrocław ; Warszawa ; Kraków : Wydawnictwo Polskiej Akademii Nauk, 1982.- 215 p. ; 20 cm.

L'étude de la structure de l'origine sociale des élèves montre que la sélection scolaire a une influence limitée sur l'orientation et que les choix individuels ont une importance décisive dans cette orientation. Plus de 60 % des élèves d'origine ouvrière et paysanne entrent dans l'enseignement professionnel à l'issue de l'école primaire, alors que la plupart des bons élèves issus de familles de cadres vont dans les lycées. De même, les élèves d'origine paysanne et ouvrière effectuent plus tôt les choix scolaires qui influenceront leur avenir professionnel. L'auteur consacre une grande partie de cet ouvrage à l'étude des critères qui régissent ces choix, et il conclut à la rationalité de ces choix en fonction d'une hiérarchie d'objectifs et d'une échelle de valeurs. La fin de cette étude est consacrée à l'examen de la différenciation interne du système scolaire et des différents aspects de sa fonction de reproduction sociale.

R.F.A.

\*Généralités, structures

KORTE (Elke).- Der Numerus Clausus als Element gesellschaftlicher Prozesse.- Frankfurt am Main : R.G. Fischer Verlag, 1983.- 239 p. ; 21 cm.

A partir des études empiriques dans le domaine de la planification de l'enseignement supérieur, la présente étude tente de donner une dimension théorique au phénomène de numerus clausus. Les travaux ont été essentiellement menés sous forme d'enquêtes et touchent à des domaines très diversifiés tels que la conception de l'organisation des disciplines scientifiques, les prestations des étudiants des carrières médicales, la rentabilité de l'enseignement supérieur.

Toutes ces approches ont été faites sous le thème du Numerus Clausus. Trois analyses ont été retenues :

- L'anatomie et la morphologie de l'élément Numerus Clausus (définition imagée)
- Les conséquences du Numerus Clausus sur le processus social (physiologie)
- Les réactions du monde socio-économique dans le champ du Numerus Clausus à la lumière d'une thèse centralisatrice.

NEUBAUER (Georg).- Elternwille und Schulreform. Empirische Untersuchung des Elternwahlverhaltens bei Kooperativen Gesamtschulen als Angebotsschulen.- Frankfurt am Main, Bern : Peter Lang, 1983.- 219 p., fig. ; 21 cm.- (Europäische Hochschulschriften, Reihe XI, Pädagogik, vol. 154).

La présente recherche, qui revêt essentiellement un caractère empirique, a été menée auprès de parents d'élèves, afin d'analyser leur comportement face au système éducatif traditionnel et à l'enseignement intégré. L'étude constitue une large critique des modèles scolaires et des méthodes pédagogiques, s'appuyant sur les structures en place et la politique éducative dans les deux villes de Barsinghausen et de Neustadt dans le district de Hannover. Son objectif n'est guère orienté sur les individus, mais vise à approfondir le système social et éducatif dans son ensemble. Les exemples retenus sont très représentatifs, dans la mesure où la commune choisie offre réellement aux parents une alternative entre enseignement traditionnel, donnant accès à trois branches de formation distinctes

ou école globale (Gesamtschule), proposant une pédagogie de type coopératif. Les choix et les attitudes des parents sont très diversifiés. L'étude de ces modèles de comportement permet d'expliquer les options effectuées et d'éclairer l'évolution sociale, pédagogique et psychologique en cours dans la région.

Thema : Berufsbildung und Kompetenzentwicklung.-  
Zeitschrift für Pädagogik, n° 6, décembre 1983,  
 p. 859-891.

Les deux articles analysés ci-après forment un dossier sur la formation professionnelle et le développement des compétences. Dans le premier article, l'auteur relève que l'on parle de plus en plus fréquemment de l'éducation des enfants, sans y associer impérativement, comme par le passé, la notion de qualification des enseignants. Il analyse ainsi d'une part les caractères et les possibilités individuels de chacun des élèves, et d'autre part l'importance des méthodes et de la valeur pédagogiques de l'enseignant. L'auteur se réfère aux théories de Humboldt et de Habermas, en soulignant l'importance du nécessaire équilibre entre l'inné et l'acquis chez l'élève dans le cadre d'une réelle égalité des chances entre les individus.

Le second article traite de l'orientation professionnelle et de son rôle, tant d'un point de vue pratique que théorique. Le développement de cette orientation est une condition sine qua non pour que l'élève puisse acquérir une identité professionnelle propre. Cette thèse découle des résultats des études évaluatives effectuées au niveau de la formation des enseignants d'une école secondaire de Rhénanie-Westphalie, prise comme test. Il s'agit en fait de la possible adaptation des compétences que l'auteur généralise ensuite à d'autres branches de formation.

\* Pédagogie, contenu

FELLER (Gisela).- Diagnose und Analyse von Mathematikleistungen in der Primarstufe - Untersuchungen mit

Hilfe eines lernzielorientierten Tests und ausgewählter Umfelddaten.- Frankfurt am Main, Bern, New York : Peter Lang, 1983.- 237 p. ; fig ; 21 cm.- Europäische Hochschulschriften, Reihe XI, Pädagogik, vol. 158)  
Tous les élèves, quelle que soit la section choisie, sont amenés à s'initier et à étudier les mathématiques dans la mesure où cette discipline leur apporte un apprentissage à une technique et à une culture. La présente étude se situe au centre d'un modèle triangulaire, dont les trois pôles sont : les performances des élèves, le diagnostic pédagogique établi en fonction des besoins de chacun, et la mise en place d'une éducation compensatrice. Une analyse de l'interaction étroite, qui existe entre ces trois facteurs, permet, grâce à une synthèse, d'évaluer les résultats des réformes introduites dans l'enseignement des mathématiques en 1968 d'abord, en 1976 ensuite.

La validation empirique des contenus de l'enseignement de cette discipline grâce à une recherche évaluative, procédant à une coupe transversale des critères et des normes, est à envisager en relation avec les échéances fixées par les variables des enseignants, des élèves et des organisations scolaires.

Thema : Schriftspracherwerb.- Weinheim : Zeitschrift für Pädagogik, n° 1, février 1984, p. 69-114.

Les deux articles analysés ci-dessous traitent de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. A partir du projet de Brême sur "Les enfants sur le chemin de la lecture et de l'écriture", les auteurs présentent les possibilités de réussite de ces apprentissages, malgré les difficultés qui apparaissent. La capacité de l'enfant de saisir les syllabes, ainsi que chaque mot dans son identité, doit s'accompagner de l'aptitude de l'enfant à concevoir et à représenter le monde environnant et ses éléments sociaux. En effet, bien que ces conceptions enfantines restent très naïves, elles permettent cependant à l'individu de comprendre et de concevoir un message. A un même niveau d'études, tous les élèves ne sont pas égaux face à

l'alphabet et ses constructions, mais plus que l'enseignement des signes matérialisés, l'apprentissage de la lecture et de l'écriture constitue un vaste apport culturel et social.

Le deuxième article présente les difficultés que le plus grand enfant rencontre dans son apprentissage de la langue écrite et littéraire. L'auteur a tenté dans sa recherche de résoudre les questions posées à ce niveau par un travail mené en trois étapes :

- Description et observation du processus et des problèmes méthodologiques qui s'y rattachent
- Evaluation et critique des constatations
- Conclusions et perspectives d'amélioration : il s'avère que les nouveaux critères à définir doivent s'appuyer sur une psychologie de la pensée mentale et une théorie cognitive.

#### \* Formation

NEUMANN (Karl).- Die Studieneingangsphase in der Lehrerausbildung. Eine empirische Untersuchung zum Modell der Fächerintegrativen Eingangsphase im Studium für das Lehramt an Grund und Hauptschulen an der Universität Göttingen / Karl Neumann, Rainer Siegmund, Martin Wellenseuther.- Frankfurt am Main, Bern, New York : Peter Lang, 1983.- 167 p., tabl. ; 21 cm.- (Europäische Hochschulschriften, Reihe XI, Pädagogik, vol. 160).

Pour éclairer le débat sur la réforme de la préparation professionnelle des enseignants, l'auteur présente la nouvelle pédagogie, mise en place au centre de formation des maîtres de l'enseignement primaire et secondaire (1er degré) de l'université de Göttingen. L'originalité de cette nouvelle méthode provient de la création d'un premier cycle d'études d'une durée de quatre semestres (Studieneingangsphase) qui doit préparer activement les futurs enseignants à une phase de stages pratiques en milieu scolaire (Grosses Schulpraktikum). L'étude de ce premier cycle préparatoire met en évidence une conception pédagogique qui repose

sur un caractère interdisciplinaire marqué, visant à éviter le cloisonnement des disciplines, sur la prise en compte des facteurs environnants (aspects économiques, sociaux, culturels...) et sur la relation très étroite entre la théorie et la pratique éducatives. La recherche, menée de façon empirique, analyse les conditions et le déroulement des études et prend également en considération leurs répercussions sur le comportement des étudiants. Une enquête très détaillée, effectuée auprès de ceux-ci, a permis en guise de conclusion de faire ressortir leur propre opinion.

#### TCHECOSLOVAQUIE

KOLLARIK (Karol).- Typ ulohy a jej kodnotenie v motivácii ucebnej cinnosti ziaikov.- Bratislava, Jednotna skola, n° 5, mai 1984, p. 444-456.

Quelle est l'influence de la typologie du travail sur les motivations de l'activité didactique des étudiants ? L'étude des motivations intrinsèques et extrinsèques des étudiants amenés à choisir entre plusieurs types de travaux a été menée grâce à une expérimentation proposant trois types différents de travaux avec des coefficients de notation non identiques. Cette expérience a montré que la notation avait peu d'influence sur les choix des étudiants et qu'ils choisissaient de préférence des types de travaux nécessitant peu de prérequis, mais plutôt une activité inventive intense. Elle indique ainsi une voie possible pour l'amélioration de l'activité des étudiants.

KOMPOLT (Pavol).- Funkcie a ulohy filmu vo vychove.- Bratislava, Jednotna skola, n° 3, mars 1984, p. 243-253.

Le film constitue l'une des formes d'art les plus populaires auprès des enfants, en particulier auprès des plus jeunes d'entre eux. Toutefois il a été peu utilisé dans le cadre d'une action éducative bien orientée. Le film et ses différents genres possèdent des caractéristiques utiles non seulement dans le domaine de la

formation de la conception du monde et de la conscience morale, mais également dans le domaine des convictions et de la conduite. Les films permettent la formation de préjugés dans les fonctions de récréation, de socialisation, d'intégration et de communication. Se fondant sur l'intérêt porté par les enfants aux films pendant le temps libre, l'auteur souligne la nécessité de les utiliser pour l'extension de l'éducation extrascolaire.

SVEC (Vlastismil).- K uplatneniu materialnych didaktických prostriedkov v súčasnej škole.- Bratislava, Jednotna škola, n° 10, décembre 1983, p. 880-893.  
 Quelles sont les potentialités et les critères d'utilisation des matériels didactiques dans le processus éducatif ? Sur la base d'une classification séparée des matériels et des techniques didactiques, l'auteur propose une forme de correspondance entre buts et moyens. L'utilisation efficace de ces moyens matériels (enregistrements, films, diapositives, didacticiels) implique une division précise du travail entre l'enseignement et les moyens matériels mis à sa disposition. Cette méthodologie d'utilisation des moyens didactiques fondées sur l'expérience personnelle de l'auteur et sur de nombreuses sources bibliographiques permet de définir quelques critères simples d'utilisation : promotion de l'activité personnelle des élèves, développement de leur indépendance, adéquation entre les moyens matériels utilisés et les processus cognitifs.

VACHOVA (Helena).- Zavery experimentalneho overovania v strednych odborných školach : k učiteľskej konferencii.- Bratislava, Jednotna škola, n° 5, mai 1984, p. 406-415.

Une réforme sur les méthodes d'enseignement dans les établissements secondaires techniques, dont les principes directeurs sont exposés ici, sera appliquée à partir de l'année scolaire 1984-1985. Les résultats de l'expérimentation à laquelle cette nouvelle concep-

tion de l'enseignement technique a donné lieu pendant cinq ans, sont présentés ici ainsi que les détails d'ordre méthodologique (choix de l'échantillon et méthodes de mesure) et les modalités d'organisation. Une attention toute particulière a été accordée à l'étude des documents éducatifs et à leur adéquation vis-à-vis des critères retenus (limitation des connaissances encyclopédiques, pluridisciplinarité) et à leur possibilité d'utilisation comme base commune dans les études de différentes spécialités. La conclusion est consacrée à la présentation d'une nouvelle conception de l'examen de fin d'études fondée sur les résultats de cette expérimentation.

#### U.R.S.S.

PROKOFJEV (M.A.).- Reforma skoly i zadaci narodnogo obrazovanja.- Moscou : Sovetskaja pedagogika, n° 3, 1984, p. 3-17.

Soumis à la discussion nationale depuis le 3 janvier 1984, le texte du projet du CC du PCUS sur "Les grandes lignes de la réforme de l'école générale et professionnelle" a été arrêté par le Soviet suprême après étude des amendements proposés au cours de cette discussion (12 avril 1984). Ce texte en huit points qui ne signifie nullement la casse du système éducatif actuel, souligne tout d'abord les objectifs à réaliser, puis définit la nouvelle structure de l'enseignement général secondaire qui durera onze ans. Les élèves seront acceptés dès l'âge de six ans dans le primaire (classe I à IV), puis recevront, au terme de l'école secondaire incomplète (classe V à IX), un certificat d'études secondaires. Ces neuf années constitueront la base de l'enseignement secondaire général et professionnel. En classe X et XI, les élèves pourront être orientés vers l'enseignement général, l'enseignement technique et professionnel ou l'enseignement spécialisé. Le reste du projet vise à améliorer les conditions de travail des élèves et des enseignants et la qualification de ces derniers.

Sex and hygiene education in soviet schools.- New York, Soviet education, vol. XXVI, n° 1, novembre 1983, 97 p.

L'introduction de l'éducation sexuelle et hygiénique dans le cursus du système éducatif soviétique est une innovation récente et importante et les publications dans ce domaine commencent à apparaître : témoin un ouvrage, "L'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille", dont nous trouvons un extrait dans ce numéro de Soviet education avec le chapitre 3 consacré à "La fillette, l'adolescente et la jeune femme", et un article intitulé "Hygiène et éducation sexuelle des écoliers", tous deux rédigés par Khripova, longtemps vice-présidente de l'Académie des sciences de l'URSS, et Kolesov.

De nombreuses raisons objectives ont motivé l'introduction de cette nouvelle matière : l'extension des maladies sexuellement transmissibles, l'utilisation massive de l'avortement comme méthode de régulation des naissances, le taux élevé des divorces et la chute de la natalité. De ces motivations (d'où est absent l'épanouissement de l'individu) découle la structure du cursus : physiologie humaine dans les petites classes, éthique et psychologie de la vie familiale dans les classes supérieures du secondaire.

L'éducation sexuelle des élèves de sexe féminin a une portée plus large : les femmes sont considérées comme les garantes de la moralité sociale et le rempart contre l'alcoolisme masculin. L'éducation morale, voire moralisante tient donc une place très importante dans l'éducation des adolescents.

The twenty-six congress of the CPSU and the development of public education in the USSR.- Soviet education, vol. XXVI, n° 3, janvier 1984, 83 p.

Le vingt-sixième congrès du PCUS a été l'occasion d'un bilan des résultats accomplis au cours du vingt-cinquième quinquennat dans le domaine de l'activité de l'école soviétique. Dans ce premier tome consacré aux travaux du dernier congrès, l'accent n'est pas porté

sur les points essentiels débattus lors de celui-là (l'augmentation de la durée du cursus scolaire et la professionnalisation des dernières années du cycle secondaire), mais sur des points à première vue annexes, néanmoins importants pour la réussite de toute réforme : 1. L'influence du parti sur le système éducatif chez le corps enseignant et chez les élèves, et le rôle des enseignants fortement politisés dans le développement du système éducatif ; 2. L'organisation de la liaison entre l'activité de recherche pédagogique et le système éducatif ; 3. L'organisation de l'éducation préscolaire et son développement.

TOMIN (V.P.).- Standards of public education in the USRR, Part 1.- Soviet education, vol. XXVI, n° 6, avril 1984, 83 p.

Part 2, vol. XXVI, n° 7-8, mai-juin 1984, 145 p.

Deux numéros consécutifs de Soviet education sont consacrés aux principes fondamentaux de l'éducation publique en Union soviétique. Après une présentation du contexte historique du développement de l'éducation publique en Russie soviétique et un rappel de l'héritage de la Russie tzariste, les grands principes (léninistes) qui régissent le développement actuel de l'éducation en URSS sont recensés :

1. Egalité entre tous les peuples de l'URSS en matière d'éducation
2. Egalité entre les deux sexes en matière d'éducation et mesures pratiques destinées à assurer cette égalité
3. Egalité entre ville et campagne, équilibre entre travail manuel et travail intellectuel, et moyens éducatifs nécessaires pour atteindre cet objectif de la société communiste.
4. Elévation du niveau culturel et scientifique de la population et ses rapports avec les besoins individuels d'élévation du niveau culturel et les besoins économiques.

AMERIQUE DU NORD

## CANADA

(In-service teacher education).- Toronto.- Education Canada, vol. 24, n° 3, automne 1984, p. 9-14, 18-26. Trois articles sur le perfectionnement des maîtres. S. Verma concentre sa réflexion sur une approche systématique de la formation continue du personnel enseignant qui fasse partie intégrante de la carrière professionnelle. La planification comporte l'évaluation des besoins éducatifs des enseignants (d'après leur propre perception et celle du personnel d'encadrement) et la mise en oeuvre d'une stratégie d'action. La rétroaction ("feedback") permet de savoir si les objectifs visés ont été atteints et suggère des moyens de modifier le système. S. Boulanger évalue la formation complémentaire des enseignants en Colombie Britannique. Phyllis Shapiro décrit un processus à phases multiples pour la supervision du professeur en recyclage dans laquelle l'enseignant joue lui-même un rôle actif. Le comportement du professeur dont dépend le climat de la classe fait l'objet d'une recherche particulière dans le but de développer des matériels spécialisés pour aider à la modification des conduites professorales.

LEBLANC (Clarence).- The Core french program. Proposals for change.- Toronto : Education Canada, vol. 24, n° 2, été 1984, p. 4-12.

L'auteur, ayant l'expérience de l'enseignement du Français comme seconde langue, critique l'actuel programme commun de français appliqué dans les écoles canadiennes anglophones qui ne lui semble pas globalement très efficace. Il reconnaît que l'apprentissage de base du français est nécessaire pour donner le sentiment de l'unité canadienne et combattre l'agressivité vis-à-vis de "l'autre communauté" en facilitant la communication et présente les projets-pilotes et les recherches en cours pour l'amélioration de

cet enseignement, notamment les propositions de la Fédération canadienne des enseignants et le système de tests linguistiques du New Brunswick. J.C. Leblanc suggère de concentrer l'effort sur la langue parlée, la rédaction nécessitant des milliers d'heures de pratique.

U.S.A.

\* Généralités, structures

ELGART (Lloyd D.), SCHANFIELD (Lilian).- Private colleges in the 1980 s.- Lafayette (Indiana) : The Educational Forum, vol. XLVIII, n° 4, été 1984, p. 249-259.

Des 2700 universités et collèges privés américains qui décernent actuellement des licences et autres diplômes d'études supérieures, un grand nombre est menacé d'extinction d'ici la fin de la décade 80. Il en résulte de la part de ces établissements de multiples actions à court terme pour éloigner cette menace temporairement. L'auteur considère trois domaines de planification à court terme : la mise en oeuvre des programmes, l'exploitation commerciale du "produit" qu'est l'éducation - les étudiants étant considérés comme des "clients" et la transmission de la connaissance comme un "service" avec le risque de chercher à satisfaire les besoins de consommation immédiats, sans prévision à long terme - et l'équilibre des pouvoirs entre le corps enseignant et les secteurs administratifs.

GOLDMAN (Jeri J.).- Political and legal issues in minimum competency testing.- Lafayette (Indiana) : The Educational Forum, vol. XLVIII, n° 2, hiver 1984, p. 207-217.

Issu des notions de gestion scientifique des écoles du mouvement de retour à l'enseignement de base, l'évaluation des compétences minimum est le reflet de deux sujets d'inquiétude dans l'opinion publique américaine : la baisse très sensible du niveau scolaire

général et l'augmentation incessante des taxes à payer pour l'instruction publique. Ces tests ont pour objectif de mesurer explicitement les capacités indispensables à l'intégration dans le monde du travail et de provoquer une action - stratégie de perfectionnement ou sanction - sur les éléments n'atteignant pas ce niveau minimum. De tels tests ont été mis en application dans presque tout le pays en moins de dix ans.

("Restoring excellence to our schools").- Washington : American Education, vol. 20, n° 2, mars 1984, p. 2-45. Dans ce numéro spécial consacré à la qualité de l'éducation américaine mise en doute par les résultats de plusieurs enquêtes nationales, qui évaluent à 23 millions le nombre d'analphabètes fonctionnels, le rôle du gouvernement fédéral, des gouverneurs d'Etat, des districts scolaires locaux sur le plan éducatif est analysé. Les objectifs prioritaires, les nouveaux principes éthiques d'une éducation adaptée à la démocratie américaine actuelle sont évoqués. Une réponse à la demande de réforme est suggérée et l'enseignement supérieur propose une contribution à la résolution de la crise de l'éducation aux Etats-Unis. La reconquête d'un niveau pédagogique satisfaisant particulier dans les disciplines scientifiques et professionnelles passe par une réforme de la législation.

#### \* Pédagogie et contenus

CASEMENT (William).- Moral education : form without content.- Lafayette (Indiana) : The Educational Forum, vol. XLVIII, n° 2, hiver 1984, p. 177-190.

Après une période de défaveur l'éducation morale à l'école connaît un regain d'intérêt notamment à la demande des parents. Mais l'enseignement de la morale traditionnelle est reconnu coupable d'endoctrinement. Actuellement on retient parmi diverses orientations expérimentées, deux approches dominantes : la "clarification des valeurs" et la conception de Kohlberg "cognitive et développementale" qui ont pour objectif

d'éviter d'inculquer un ensemble figé de valeurs, et d'enseigner une manière de prendre des décisions morales (la "forme") et non pas d'affirmer ce qui est bien et ce qui est mal (le "contenu"). En analysant ces deux approches, l'auteur montre qu'une telle séparation de la forme et du fond n'est guère applicable pratiquement.

HOFFMAN (Stevie), WEIBLE (Tom), ROACH (Patricia).- Early childhood education : new concerns.- Lafayette (Indiana) : The Educational Forum, vol. XLXIII, n° 4, été 1984, p. 205-213.

Les changements sociaux connaissent actuellement un processus accéléré auquel nous participons en ayant le sentiment d'une perte de contrôle de notre destinée. Aussi les individus et les institutions doivent-ils continuellement remettre en question leurs croyances et leurs valeurs. Cet article analyse l'influence des changements sociaux et des groupes de pression qui en résultent sur l'éducation pré-élémentaire pendant les années 60-70 ; il pose également les questions fondamentales concernant l'évolution sociale de la décennie 80 qui peut modifier les processus éducatifs pour les jeunes enfants.

HUNT (Thomas C.).- Religion, Moral education and public schools : a tale of tempest.- Chapel Hill (North Carolina) : The High School Journal, vol. 67, n° 4, avril-mai 1984, p. 260-271, bibliogr.

Parmi les objectifs permanents de l'éducation américaine au cours de son histoire l'auteur cite : la transmission de l'héritage culturel, le développement de la personnalité, la formation du citoyen. Il étudie les intentions de l'école publique liées à la notion de religion et de morale pendant trois périodes de son histoire : "L'ère de l'école commune", la période d'"américanisation" (fin du XIXe début du XXe siècle), la deuxième moitié du XXe siècle, en notant que durant la dernière période les cours de religion sont devenus

"descriptifs" tandis que les cours de morale d'instruction civique demeurent en principe "prescriptifs".

(Secondary education - High School reform movements).- Ann Arbor, Michigan : The Education digest, vol. XLIX, n° 5, janvier 1984, p. 36-46.

Deux articles présentent l'état et l'avenir de l'enseignement secondaire aux Etats Unis : Le premier résume un rapport établi par la Carnegie Foundation for the Advancement of Education qui identifie douze thèmes de réflexion et de réforme parmi lesquels la primauté de l'acquisition du langage, l'amélioration du tronc commun d'études existant, le renouveau de la profession enseignante et l'extension de la pratique des technologies modernes ; le second article tente d'établir un lien entre le "mouvement pour l'efficacité des écoles" et le "mouvement de réforme de l'enseignement secondaire" en identifiant deux secteurs d'intérêt commun à ces mouvements : l'instruction scolaire et l'organisation scolaire.

### AMERIQUE LATINE

BLAT GIMENO (José).- L'Education en Amérique latine et dans les Caraïbes dans le dernier tiers du XXe siècle / Conférence régionale des ministres de l'Education et des ministres chargés de la planification économique dans les Etats membres d'Amérique latine et des Caraïbes, organisée par l'UNESCO, D.F., 1979.- Paris : UNESCO, 1984.- 206 p. ; 24 cm.

Cet ouvrage rend compte de la situation et des perspectives de l'éducation en Amérique latine et dans les Caraïbes à la lumière des débats de la Conférence tenue à Mexico en décembre 1979. Après avoir examiné l'évolution de l'éducation de 1960 à 1980 et la situation actuelle, l'auteur relate les grands thèmes abordés par la Conférence : le rôle de l'éducation et de la science, les priorités des politiques éducatives, les objectifs quantitatifs pour l'an 2000, l'éducation des groupes les moins favorisés, les responsabilités

de l'enseignement supérieur face aux exigences du développement et de la démocratisation de l'éducation, la coopération pour l'expansion de l'éducation et le nouvel ordre international.

GARCIA HUIDOBRO (Juan Eduardo).- Alfabetizacion y educacion de adultos en la region andina.- Patzcuaro, Michoacan, Mexico : UNESCO, Centro regional de educacion de adultos y alfabetizacion funcional para America latina, 400 p. : fig. ; 20 cm.

Cet ouvrage présente les travaux d'un séminaire sur des expériences d'alphabétisation et d'éducation des adultes dans les zones rurales de la sous-région andine, qui comprend les pays suivants : Bolivie, Colombie, Chili, Equateur, Pérou et Venezuela. Les expériences relatées sont regroupées en trois chapitres. Le premier décrit celles liées plus directement à l'alphabétisation et à l'éducation de base des paysans ; le deuxième celles qui associent l'éducation des adultes à des programmes de développement rural ; le troisième les expériences liées à des processus de production économique. La dernière partie est un travail de synthèse qui donne un résumé de tous les projets et, en annexe, les principaux documents produits.

Planeamiento educativo en America latina.- La Educacion, n° 94-95, 1984, p. 1-160.

Ce dossier sur la planification de l'éducation en Amérique latine regroupe quelques-uns des travaux les plus significatifs présentés à la réunion tenue à Buenos Aires en juin 1983 sur ce thème. Les articles combinent divers points de vue : des analyses de base (situation de la planification éducative, caractéristiques et portée des plans éducatifs en vigueur, de nouveaux points de vue et des questions particulières, comme celle de la planification dans des communautés marginales, de nouvelles composantes de cette planification, en particulier les systèmes de communication

et d'information, enfin diverses expériences concrètes à un niveau national et local.

## CHILI

SCHIEFELBEIN (Ernesto).- Eight years of their lives. Through schooling to the labour market in Chile / Ernesto Schiefelbein, Joseph P. Farrell.- Ottawa : International development Research Center, 1982.- 207 p. : fig., ill. ; 25 cm.

Ainsi que le soulignent les auteurs, le thème central de l'ouvrage est l'égalité - dans le système éducatif, dans le marché du travail et dans le passage de l'un à l'autre -, dans un pays en voie de développement, le Chili. Après une évocation des faits majeurs qui ont marqué l'évolution de l'enseignement pendant les deux dernières décennies sont présentés les résultats d'une enquête ayant pour but d'étudier les facteurs d'abandon en cours de scolarité, les résultats scolaires à la fin du primaire et du secondaire, l'accès au secondaire et à l'université, et les relations entre l'éducation et l'emploi.

## NICARAGUA

La Educacion en cuatro anos de revolucion.- Managua (Nicaragua) : Ministerio de Educacion, 1983.- 220 p., fig., ill. ; 18 cm.

Cet ouvrage donne un résumé des réformes accomplies par la Révolution populaire sandiniste dans le secteur éducatif ; il expose d'abord les bases sur lesquelles a été édifié le nouveau système: émergence des grandes majorités, auparavant dépossédées et marginalisées, comme protagonistes actifs de leur propre éducation, liquidation de l'analphabétisme et mise en place de l'éducation des adultes, liaison de l'éducation au travail productif, transformation et réorientation du système éducatif dans son ensemble. Sont décrits successivement l'expansion des services éducatifs à tous les niveaux, l'amélioration et la transformation

du système avec les expériences nouvelles, le financement, la réorganisation administrative et les relations internationales.

## PEROU

BARNDT (Deborah).- Education and social change : A photographic study of Peru.- Dubuque (USA) ; Toronto : Kendall Hunt publishing Company, 1980.- 392 p. : ill. ; 28 cm.

Cet ouvrage est une exploration du processus de "conscientisation" tel que l'entend Paulo Freire, dans un programme d'alphabétisation, à travers l'interview de quatre femmes indiennes émigrées de leur village à Lima. Après une étude du contexte socio-historique et institutionnel, et des contradictions dans les situations sociales, est abordé le thème principal qui est l'analyse du lien entre les expériences psychologiques des participantes et les réalités structurelles, d'où il ressort que l'éducation ne change pas fondamentalement les individus si elle n'est pas accompagnée de changements dans les structures sociales.

## AFRIQUE

Promotion et intégration des langues nationales dans les systèmes éducatifs : Bilan et inventaire.

Volume 1.- (Paris) : Ministère de l'Éducation du Québec : Services de la Coopération et du Développement du Ministère des Relations extérieures de la France : Agence de Coopération culturelle et technique, 1982.- 449 p. : fig. ; 29 cm.- (Conférence des Ministres de l'Éducation des pays d'expression française).

Cet ouvrage est issu d'un vaste projet lancé à l'occasion de la Conférence des ministres de l'Éducation des pays d'expression française tenue à Kigali en 1980, qui tendait à mettre en lumière la dynamique actuelle des langues nationales et à effectuer un inventaire des expériences d'enseignement dans ces langues. Sont

présentés ici les résultats d'une enquête menée dans 21 pays et 19 organismes internationaux, laquelle porte sur les langues africaines, l'arabe, le créole et les langues de l'océan Indien en vigueur dans les pays concernés par la problématique de leur promotion et de leur intégration dans l'enseignement.

### AFRIQUE NOIRE

BUDE (Udo).- Curriculum development in Africa.-  
ACO/DSE review Conference and study tour, march  
15-25, 1982, Manzini/Swaziland.- Bonn : German  
foundation for international development, 1983.-  
315 p. : ill. ; 21 cm.

Après avoir tenté de résumer les tendances les plus importantes qui caractérisent le développement du curriculum dans les pays africains représentés à la Conférence, le rapport décrit les travaux de l'ACO (African curriculum organisation) au cours des cinq dernières années et examine les possibilités d'une coopération future entre cet organisme et la German foundation for international development. Suivent les rapports sur le développement du curriculum dans les différents pays, puis un résumé des activités et des objectifs de l'ACO.

BUDE (Udo) ed.- Inservice education and training of  
primary school teachers in anglophone Africa / ed.  
Udo Bude, Jeremy Greenland.- Baden-Baden : Nomos  
Verlagsgesellschaft, 1983.- 225 p. : fig. ; 22 cm.-  
(Report on the dissemination Conference for Eastern,  
Central and Southern Africa, Harare (Zimbabwe) 19-23  
april 1982).

Cet ouvrage expose les travaux d'une conférence tenue à Harare (Zimbabwe), laquelle était organisée par le ministère de l'Education et de la culture de ce pays, en collaboration avec la fondation allemande pour le développement international, sur la formation continue des instituteurs. Y participaient 9 pays de l'Afrique anglophone : Kenya, Ouganda, Tanzanie, Malawi, Zambie,

Zimbabwe, Botswana, Swaziland et Lesotho. Après un rapport sur le projet africain de formation continue sont mentionnées les ressources disponibles dans chaque pays et les alternatives possibles, ainsi que les liens qui devraient exister entre la formation initiale et la formation continue des instituteurs.

### ASIE ET PACIFIQUE

Science education in Asia and the Pacific.- Bangkok : Bulletin of the UNESCO Regional Office for Education in Asia and the Pacific, n° 25, juin 1984, XVII-497 p. ; tabl., bibliogr.

La première partie de ce Bulletin définit les notions de science, de technologie et évoque les problèmes pédagogiques spécifiques de la région asiatique. Elle présente l'enseignement scientifique et technique à l'intérieur et à l'extérieur du cadre éducatif traditionnel et résume sous forme de tableaux les données comparatives fournies par les 24 pays représentés. La seconde partie décrit les systèmes et les méthodes d'éducation scientifique dans chacun de ces pays. Quelques expériences novatrices en Corée du Sud, en Inde, aux Philippines, en Australie sont décrites dans une troisième partie. Une bibliographie détaillée signale les rapports de séminaires et groupes de travail publiés par l'UNESCO à Bangkok et des ouvrages parus dans les pays d'Asie depuis 1978 complètent ainsi la bibliographie présentée dans le Bulletin n° 18 de juin 1977 consacré à l'enseignement des sciences.

### CHINE

BAI LIU.- Cultural policy in the People's Republic of China. Letting a hundred of flowers blossom.- Paris : UNESCO, 1983.- 100 p. : tabl. ; 24 cm.- (Studies and documents on cultural policies).

L'action culturelle socialiste est responsable notamment "du développement de valeurs morales et d'une

éthique sociale". Le domaine culturel concerne surtout les travailleurs considérés comme "les créateurs de la richesse du patrimoine" et majoritaires par rapport aux intellectuels et aux cadres. L'évolution du théâtre chinois passe par la critique de l'art dramatique traditionnel qui s'est développé dans une société féodale et donc reflète l'idéologie des classes dirigeantes. Il faut garder de cet héritage tout ce qui vient de la création populaire, qui dépeint l'histoire, la vie sociale, les héros, les patriotes. Les éléments des cultures étrangères qui peuvent servir le progrès historique sont également assimilés.

### PAYS ARABES

MAKDISI (George).- The Rise of colleges. Institutions of learning in Islam and the West.- Edinburgh : University Press, 1981.- XIV + 377 p. ; 22 cm.

Après avoir brossé une typologie des institutions d'enseignement dans les pays islamiques, l'auteur étudie l'organisation scolaire, les méthodes pédagogiques, la communauté des professeurs, des étudiants et autre personnel. Bien que des références soient faites à d'autres époques et à d'autres lieux, l'essentiel concerne le XI<sup>e</sup> siècle à Bagdad, où la "Madrasa", le collège islamique par excellence, était en plein essor. Un chapitre compare les institutions islamiques avec celles qui se sont développées plus tard dans l'Occident chrétien.

### TIERS MONDE

DEJENE (Alemneh).- Education in basic needs fulfillment : Case studies from Ethiopia, Bangladesh and Bostwana / Alemneh Dejene ; préf. Philip H. Coombs.- Pittsburgh : University School of Education, 1983.- IV-51 p. ; 29 cm.- (International and development Education, occasional paper series).

Cette monographie examine les changements radicaux qui ont eu lieu au cours de la dernière décennie dans la

conception de l'éducation et du développement. A partir d'une étude de cas, elle analyse le rôle de l'éducation de base dans l'accomplissement d'objectifs liés aux besoins fondamentaux (santé, nutrition, emploi, alphabétisation, planification familiale...). Trois projets sont étudiés : l'I.F.L.E. (Integrated Family Life Education) en Ethiopie, le "Savar Project" au Bangladesh, et les "Brigades" au Bostwana.

## **institut national de recherche pédagogique**

**DES REVUES :**      **Revue Française de Pédagogie, Histoire de l'Education, Repères pour la rénovation de l'enseignement du français.**

**DESCOLLECTIONS :** **Rencontres Pédagogiques, Cresas, etc**

**DES SERIES :**      **Collèges, Collèges, Collèges...  
et de nombreux ouvrages pluridisciplinaires.**

Catalogue sur demande

**INRP – service des publications, 29 rue d'Ulm,  
75230 PARIS CEDEX 05 – TEL. 329.21.64, Poste 420/421**

*Une somme,  
un événement!*

L' **inrp**

et le CNRS présentent le

**BILAN RETROSPECTIF  
DE LA  
RECHERCHE FRANÇAISE  
EN  
EDUCATION  
(1974-1984)**

Cet ouvrage est à la fois :

**Un inventaire**

1240 intitulés de recherche, recensés lors des enquêtes annuelles auprès des équipes françaises, sont classés par chapitre thématique. Pour chaque recherche sont précisés : le(s) responsable(s), les dates de début et de fin et le titre de l'organisme.

**Un guide documentaire**

Deux index alphabétiques présentent :

- les noms des responsables de recherche
- les organismes de recherche avec mention de l'adresse, du numéro de téléphone et de la personne à contacter.

*environ 400 pages - 62 F ttc*

**INRP** — Service des publications  
29, rue d'Ulm — 75230 PARIS CEDEX 05

# **BIBLIOGRAPHIE ANNUELLE DE LA RECHERCHE FRANÇAISE EN ÉDUCATION**

- *La référence indispensable pour savoir où trouver les résultats de la recherche en éducation et qui écrit quoi ?*
- *Un usuel commode qui se doit de figurer dans chaque centre de documentation pédagogique*

**TROIS VOLUMES SONT DÉJÀ PARUS :**

**Année 1980. 48,50 F ttc**

**Année 1981. 50 F ttc**

**Année 1982. 50 F ttc**

***L'ensemble. 130 F ttc***

*Chaque volume, au format 16X24, compte de 150 à 170 pages. Les références bibliographiques (environ 600 par volume) sont présentées selon un plan de classement thématique et sont assorties de trois index (thématique, auteurs, organismes) et d'une liste des périodiques dépouillés.*

**Cette série est conçue et publiée par  
le Centre de Documentation Recherche  
de l'INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE PÉDAGOGIQUE**

**INRP — Service des publications  
29, rue d'Ulm — 75230 PARIS CEDEX 05**

JANVIER 1985  
UNE NOUVELLE COLLECTION  
«DOSSIER BIBLIOGRAPHIQUE»



# BIBLIOGRAPHIE SUR LES ÉCOLES

dossier bibliographique 1

Sélection de près de 350 références  
(livres, rapports, brochures)  
sur les changements dans les écoles  
maternelles et élémentaires depuis 15 ans.  
En introduction, les résultats  
d'une enquête sur la littérature pédagogique  
auprès d'un groupe d'experts.  
Index des noms. 76 pages. 20 F ttc.

**INRP** — Service des publications  
29, rue d'Ulm — 75230 PARIS CEDEX 05

centre de documentation recherche

# REVUE FRANÇAISE DE PÉDAGOGIE

Depuis 1967, une revue à l'écoute  
des courants de pensée en sciences  
de l'éducation

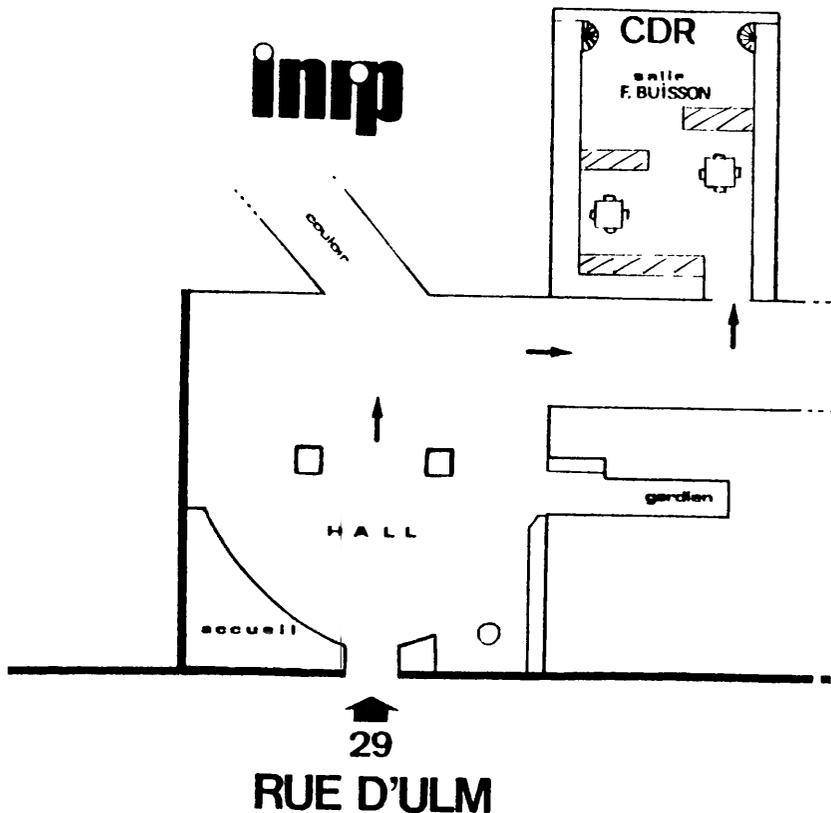
Une revue qui vous informe sur  
la recherche française et étrangère

Des rubriques variées :  
articles écrits par des chercheurs  
reconnus, synthèses, informations,  
actualité bibliographique

4 numéros par an : l'abonnement : 147 F  
le numéro : 39 F

**INRP** — Service des publications  
29, rue d'Ulm — 75230 PARIS CEDEX 05

# Nouvelle implantation du CDR



Achévé d'imprimer en décembre 1984  
au C.I.E.P., Sèvres  
Dépôt légal : 4ème trimestre 1984



INSTITUT NATIONAL  
DE RECHERCHE PEDAGOGIQUE  
29 rue d'Ulm, 75230 Paris Cedex 05  
tél. : 329.21.64

ISSN 0760-7972